



# Arriba

Madrid, viernes 26 de abril de 1957



## ACANDO A MIRAR

En los campos de deportes de la Ciudad Universitaria se celebran estos días los Campeonatos Escolares. Estos cuatro muchachos, llegados desde la docta y dorada Salamanca, aprovechan un descanso en su participación para jugar un rato al deporte de mirar. En la alameda, sobre la pista, se disputa un partido de hockey.—(Pastor.)



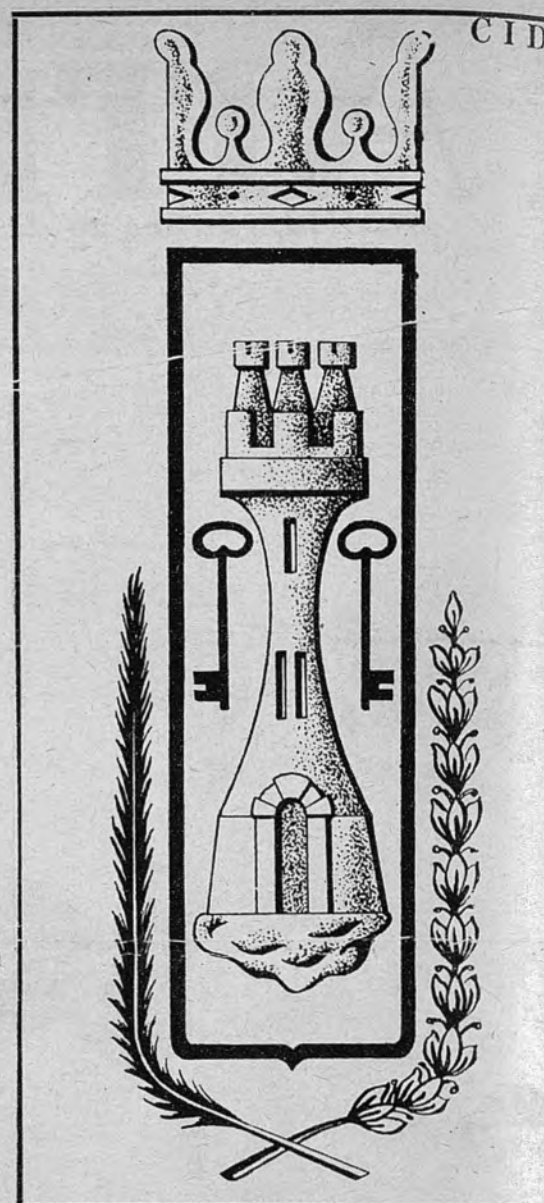
# LA RIQUEZA INDUSTRIAL DE LA PROVINCIA DE ALICANTE (CASTALLA)

... y seguimos nuestro peregrinar por la provincia de Alicante, enaltecendo su riqueza industrial, base y progreso de una Nación. Hoy traemos a estas páginas de ARRIBA lo relacionado a la población milenaria de CASTALLA, que se desvive para ofrecer, bajo la paz vigilante de su Castillo moruno, toda su potencia industrial que alcanza el ámbito nacional y viene siendo producto de su iniciativa; sello propio.

Son varias las industrias que enriquecen a esa romántica y acogedora población, sobresaliendo la fabricación de géneros de punto, calzados de señora, elaboración de vinos, persianas, trabajos de tornería en madera, etc., y, como colofón, la fabricación de muñecas, que tanta ilusión y éxito alcanza en el mundo infantil; por lo tanto, CASTALLA ocupa uno de los lugares encumbrados en la industria nacional.



UNA VISTA DE LA INDUSTRIAL CASTALLA



## BODEGA COOPERATIVA de CASTALLA

EXPORTADOR 10.911

Boñega, Almazara, Crédito, Suministro  
P. Calvo Sotelo, 6 CASTALLA

## GRANULOS DIANA DEPOSITO DE PIENSOS

Reyes Católicos, 18 CASTALLA

## FABRICA DE HARINAS FRANCISCO BERBEGAL LAZARO

Teléfono 16 CASTALLA

## TORNERIA DE MADERA. SUMINISTROS JUGUETERIA

"LLEDO HERMANOS"

Avenida de Petrel CASTALLA

## JOSE Y ANTONIO MIRA DURA TORNERIA DE MADERA

Ensanche CASTALLA

## CERDA Y PAYA

SERRERIA MECANICA. ENVASES

Carretera de Alicante CASTALLA

## SERRERIA MECANICA. TALLER DE CARRUAJES

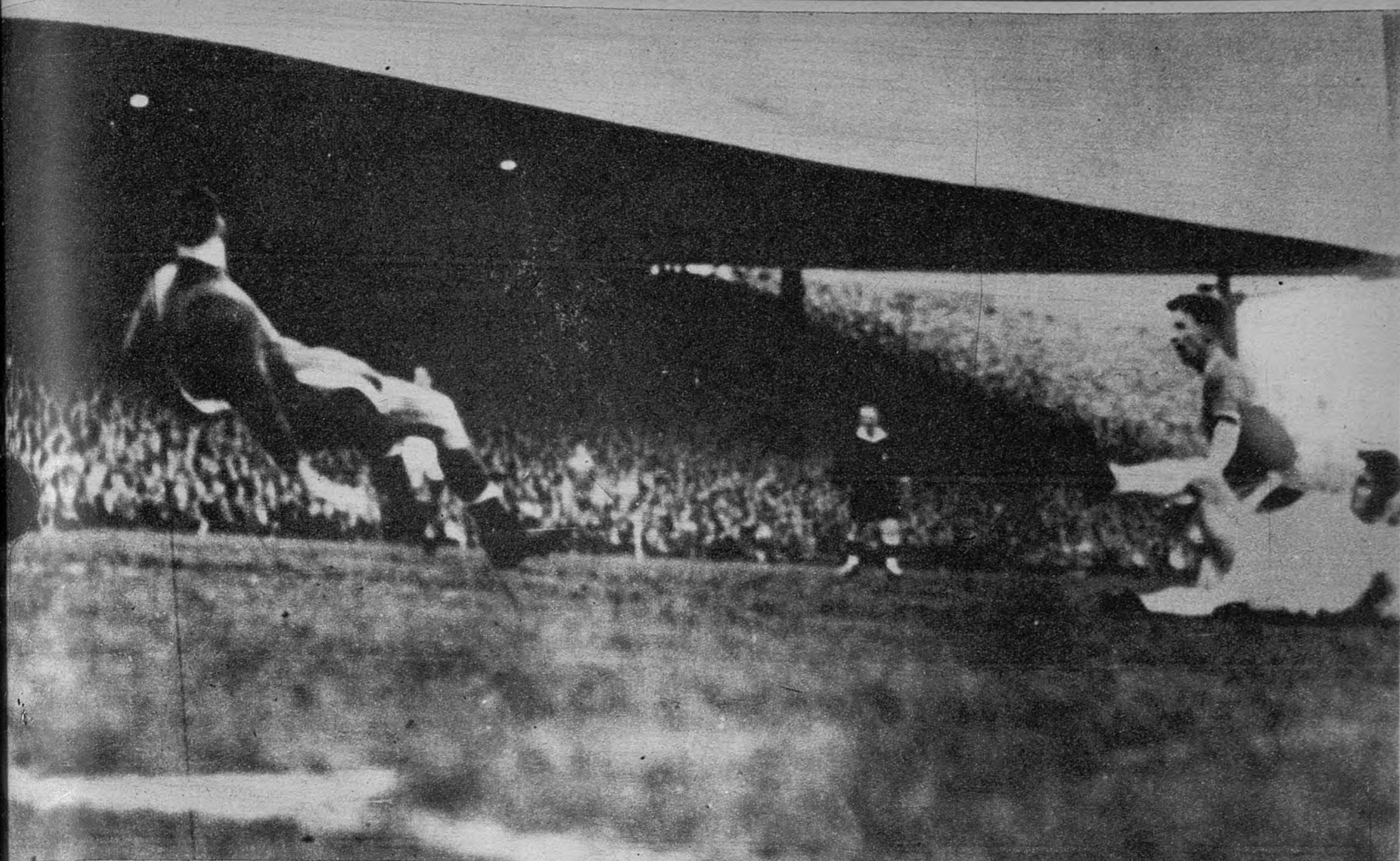
PEDRO PAYA TORTOSA  
CASTALLA

## SERRERIA MECANICA VIUDA DE

FRANCISCO JUAN  
BERNABEU

Teléfono 9 CASTALLA

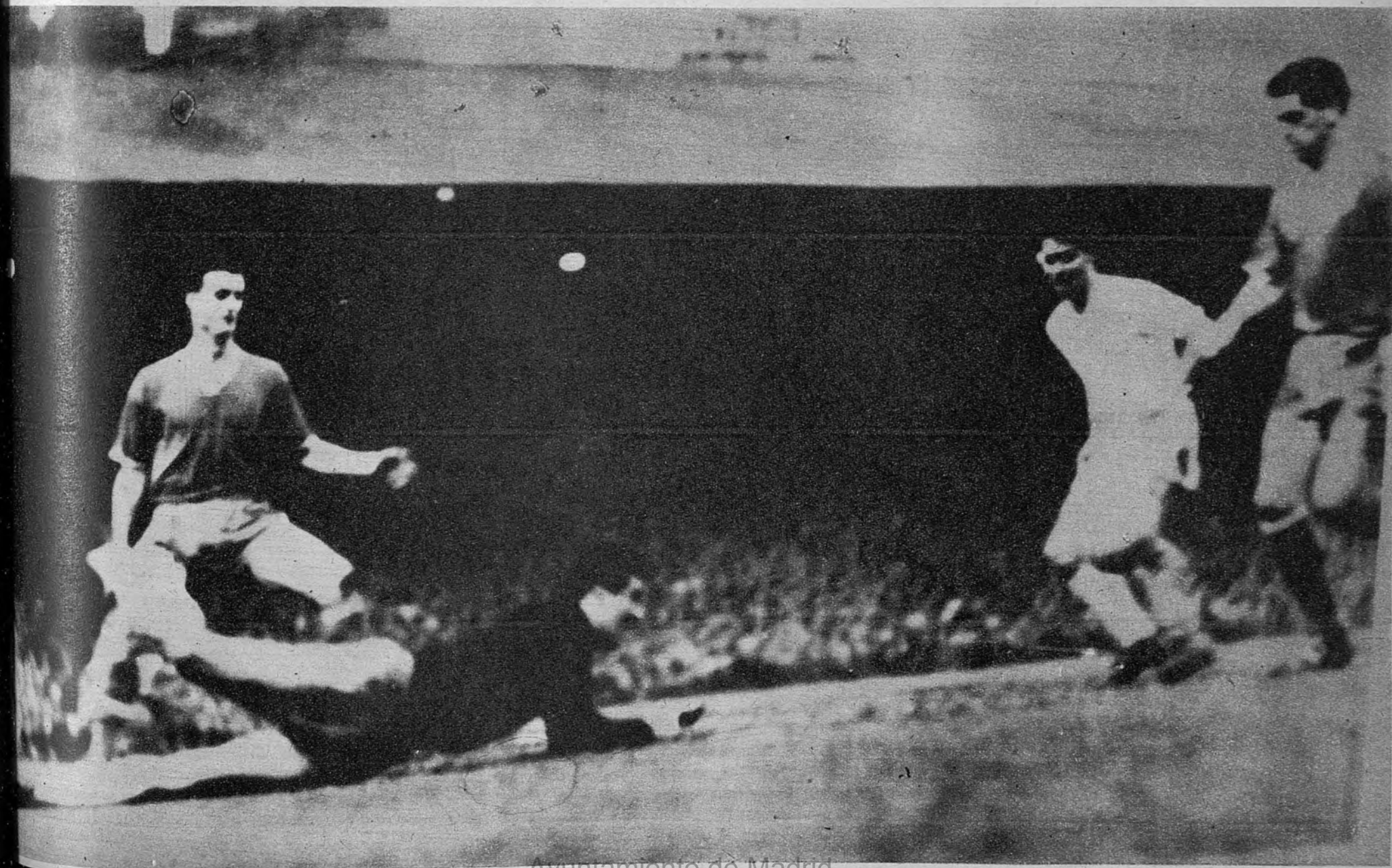




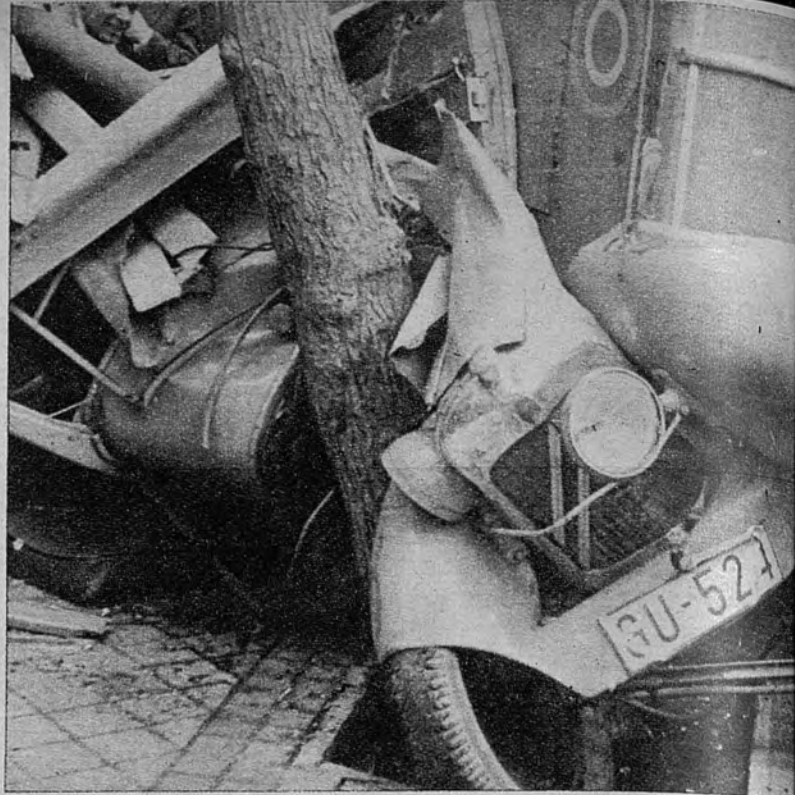
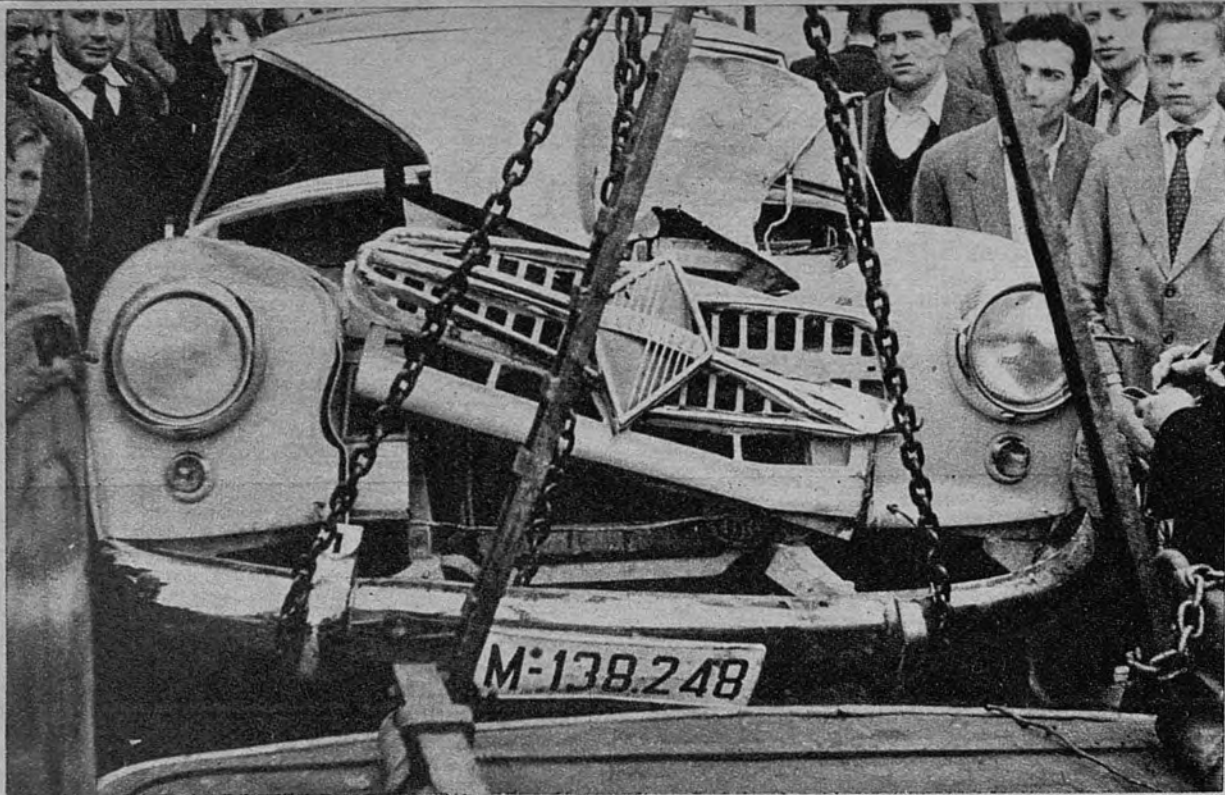
## EL MADRID, EN LA FINAL DE LA COPA DE EUROPA

A través de estas dos telefotos nos podemos asomar al escenario de Old Trafford, donde ayer el Madrid consiguió frente al Manchester un empate que supone una victoria y el pase del equipo español a la final de la Copa de Europa.

Arriba, Kopa, caído en el suelo, después de conseguir el primer gol, que inaugura el marcador. Abajo, Alonso no puede evitar el remate del delantero centro británico, Taylor, que sería el primer tanto para el Manchester. (Telefotos Cifra.)



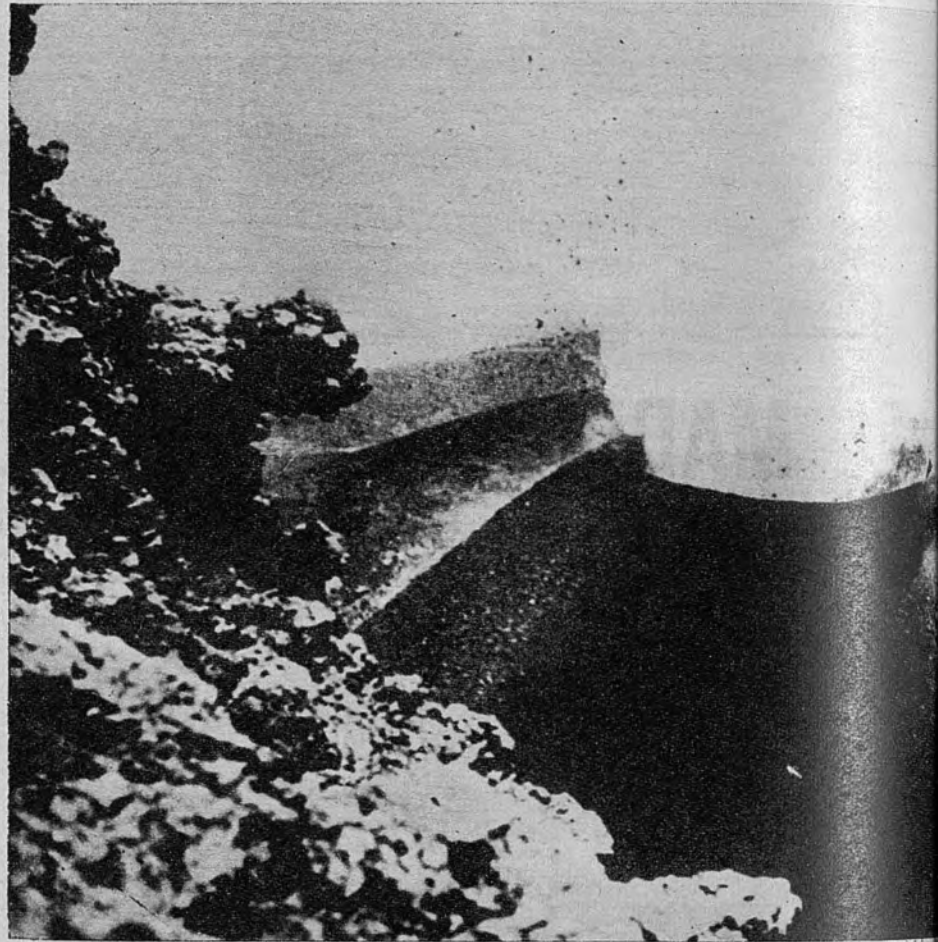




**CAMION DESMANDADO Y AGRESIVO.**—Ayer jueves, el camión de transportes, matrícula M-79129, que se hallaba estacionado en la Puerta de Toledo, se deslizó, sin freno, hacia atrás, por la calle de los Olmos. En su camino encontró al turismo M-138248, con el que chocó violentamente y al que causó grandes desperfectos, según puede verse en la fotografía. Luego, el camión siguió su desenfrenada ruta y topó con el automóvil matrícula GU-524 al que embistió con fuerza. El automóvil fué a empotrarse en un árbol y quedó destrozado. No hubo heridos.



**UNA CIERTA SONRISA.**—Después de su grave accidente de automóvil, esta es la primera foto de Francoise Sagan. Parece como si la escritora esbozara "una cierta sonrisa", desde su convalecencia, pues aún le esperan heridas que curar.



**EL ETNA VUELVE A SUS COSTUMBRES.**—El volcán Etna ha reanudado estas pastas volcánicas y sus actividades. Olas de lava y partículas incandescentes han salido por su cráter, con gran alarma. Los expertos en vulcanología, han asegurado que esta nueva erupción no ofrece graves peligros para los habitantes de la zona.



**CON LOS AURICULARES PUESTOS.**—No parece sino que la llegada de la primavera favorece las citas internacionales en torno a los asuntos más diversos. Madrid es en estos días sede de varias de ellas. La foto de la izquierda corresponde a la apertura de la Conferencia Europea Occidental Pesquera, organizada por el Sindicato Nacional de la Pesca. La señorita que toma apuntes es noruega. A la derecha, momento de la Asamblea Internacional de Aviación Civil, a la que asisten 19 países.



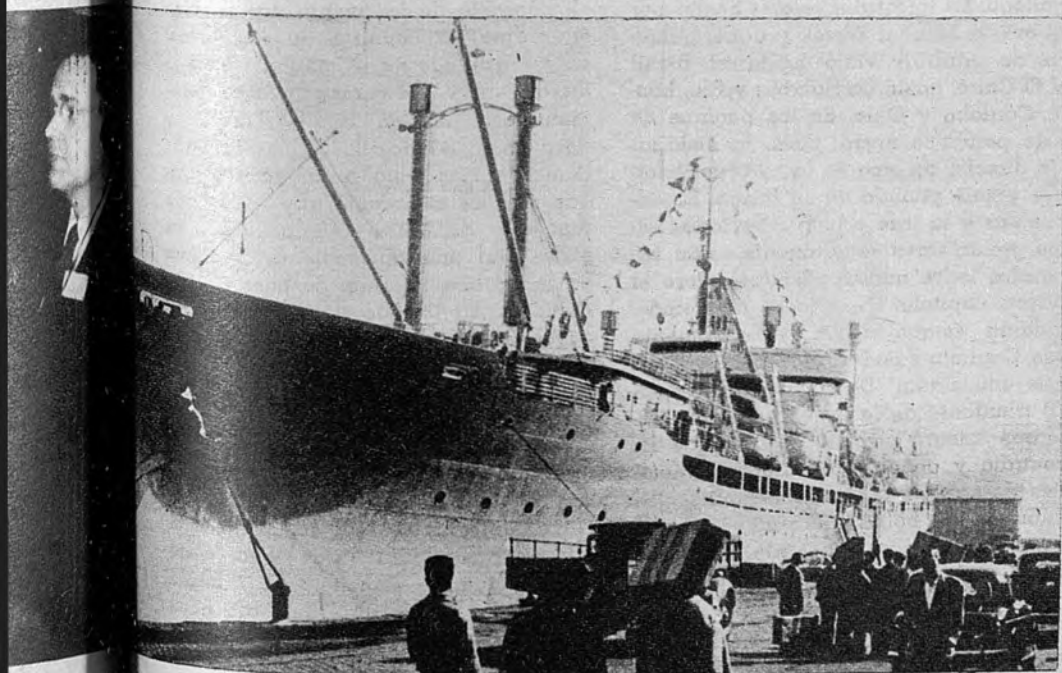


realizó, sin ir a atrás, por el pa-  
la fotografía. Luego, el camión  
ado. No hubo fotografías Manceras.)



o estos países, socidas y peligrosas  
cráter, con el arma. Los técnicos  
rves peligrosas por los sicilianos

**EL PARTIDO DE MANCHESTER EN MADRID.**—Este es el ejemplo que teníamos más cerca de casa, pero la glorieta de Bilbao no fué el único punto de cita para escuchar la radio. En público y en privado, los madrileños estuvieron ayer tarde pegados al aparato. Y mientras los cines tenían localidades vacías, la gente apiñaba su emoción y su alegría en la calle, como ocurre en esta estampa. — (Foto Alfredo.)



**NUEVO BUQUE ESPAÑOL.**—Este es el "Monserat", nuevo buque español, gemelo del "Begoña", nuevo también. Ambos buques serán destinados al servicio de los emigrados desde distintos puertos del Mediterráneo y del Atlántico.—(Cifra.)



**EVARISTO LLEGA A BARCELONA.**—Evaristo, el famoso jugador brasileño de fútbol, ha llegado a Barcelona. En el aeropuerto fué saludado por el señor Miró Sans, presidente del club, con quien celebrará conversaciones de tipo profesional





## DE COMO EUMEDRE TRIUNFO ANTE LAS CAMARAS



En la información gráfica de uno de los reportajes que este diario está realizando para presentar a sus lectores los pueblos, las capitales, las gentes, los hábitos, las pobreza y las riquezas españolas, aquel en que se trazaba el paralelo 38 del vino del Ribero en la calle coruñesa de los Olmos y la Estrella, apareció el rostro de un hombre de vida humilde e ignorada, que sorbía parsimoniosamente, ritualmente, casi dramáticamente, con estilo peculiar e inusitado, una buena taza del tinto vino gallego. La fotografía estaba hecha por el artista Manuel Ferrel, y aquel número de ARRIBA viajó hasta el Brasil y El Cairo, hasta La Habana y Río, hasta Córdoba y Ohio. En las páginas de este periódico nació, pues, la historia: Un director de cine ve la cara del hombre y sale pitando en su busca. Le encuentra y lo trae consigo. De todos estos preliminares seguramente están enterados todos nuestros lectores. Pero el primer capítulo, como todos los demás, todavía estaba inédito. Precisamente ese Capítulo I podría comenzar ya con este enunciado: "De cómo Eumedre salió triunfante de la prueba ante las cámaras fotográficas, de la firma de su contrato y de otras aventuras y detalles personales". Aquel personaje casi anónimo que bebía pacíficamente su vino en una tasca una tarde de enero, como otras tardes, era Eumedre, hombre bueno y sentimental, noble y honrado, católico, gallego, delgado, menudo y con las arrugas de cincuenta y cuatro años intensísimos recogidas sobre la frente, en un borde de los ojos y en las comisuras de los labios. Se le entregó el guión de la película "Camarote

de lujo", que se basa en una novela de Fernández Flórez, y se le dijo que se aprendiera de memoria unas páginas. Eumedre obedeció, porque la gente del cine se portó cariñosamente con él. Se le llevó a los estudios, con su íntegro pelo largo y sus uñas gastadas y oscuras de pescador y emigrante, de guarnicionero y guarnicionero, de propietario de taberna y de bebedor, de padre de hijos que van de los treinta a los cinco años de edad, de sencillo hombre de la calle que a veces a sentido el picorcillo de la aventura y también el "verme" (gusanillo) de las tablas: en los estudios se le maquilló y se le dieron unas instrucciones elementales. Alguien dijo: "¡Luces!" y después "¡Silencio!", y a rodar. Eumedre respondió a las mil maravillas, porque es hombre que ha luchado mucho y de frente con la vida y ha visto aquí una oportunidad. El rodaje de la prueba terminó, después de que Eumedre ha llorado y ha reído, y ha gesticulado y se ha movido, y luego se ha parado y se ha quedado mudo, como exigía su papel de "Cadaval", y Eumedre, por fin, ha firmado solemnemente su contrato como cualquier estrella. En estas fotos, le vemos, arriba, con el director de la película, Rafael Gil, que le ha gritado constantemente "¡Hala, Eumedreño!", y al lado con el actor Fernando Sancho, que también intervendrá en el film, junto con Antonio Casal y Manolo Morán. Eumedre, pues, ha empezado a rodar por la cinta brillante y larga de celuloide. Suerte, querido amigo, serenidad y valor. Ahora, a estudiar, aunque cueste.—**DANIEL SUEIRO.**—(Fotografías de Pastor.)



# PASEN UN VERANO FELIZ sin MOSCAS e insectos



DOTEN SU HOGAR CON  
LA PERSIANA  
FAVORITA...

## PERSIANAS LUSTRO

¡FELICIDAD! ¡PLACER!

con

## PERSIANAS LUSTRO

Se necesitan Agentes de venta en toda España

## PERSIANAS LUSTRO

Rey Don Jaime, 25

## CASTALLA

CALZADOS



**Vanguardia**  
COOPERATIVA LIMITADA

FABRICACION MANUAL Y SEMI-MANUAL

CASTALLA

Un saludo de esta importante Cooperativa del calzado, nacida bajo la idea progresiva de CASTALLA y de España, para todas las Agrupaciones y clientes

TELÉFONO 20  
CALLE CERVANTES, 16



FABRICA DE GENEROS  
DE PUNTO

Especialidad en JERSEYS,  
SUETERS, BULLOBES caballero

MANUFACTURAS  
PEREZ LEAL, S. L.

Saluda a sus clientes

TELEFONO 13

APARTADO 2

## CASTALLA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO INGLES  
Y AFELPADOS

Marcas "TEMPANO" Y "LA MARIOLA"

HIJOS DE  
EVELIO MATAIX MOLINA,  
S. R. C.

OFICINA CENTRAL EN BANERES  
CALLE LAPORTA, 24. TELEFONO 94

EN CASTALLA

A. PETREL, 10



A todas las niñas de España  
se les ofrece un verano fe-  
liz con LA MUÑECA  
"TERESIN"



**Enrique**  
DURA AMORÓS

CASTALLA  
(ALICANTE)







## ELLAS DICEN...

*-Fíjate que línea más bonita la de ese traje*

USTED DESTACARA CON  
LA LINEA MODERNISI-  
MA DE LOS TRAJES  
**CORTEFIEL.**

UN NUEVO ESTILO EN  
TRAJES DE CALIDAD  
PARA VESTIR EN EL  
ACTO.

# CENTRAL CORTEFIEL

AV. JOSE ANTONIO, 27

Sucursales: PARDIÑAS, 1, TOLEDO, 52, B. MURILLO, 103 y LUCHANA, 15



FUND

PEL

FRA  
LA D  
EGIP  
CAN.

RECON  
QUE EI  
EL CAI  
D

PARIS.  
cio sobre  
algo de «l  
minados l  
internacio  
tes diplom  
Ponen c  
egipcia de  
gunos asp  
tra «algo  
del Gobie  
Pero en  
el memor  
tar en co  
principios  
Unidas y

De

SEDE D  
DAS (Nue  
rio genera  
Dag Ham  
rencia de  
otras cosa  
«Creo qu  
el Egipto,  
ción de  
puede pro  
Canal a l  
de plantas  
ternaciona  
He hech  
como func  
autoridad  
ciones Un  
cumplimie  
de las di  
Seguridad  
prohibición  
navegar

Ocher  
españ  
de

POR FA  
PART

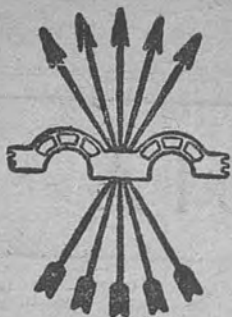
RABAT  
ductos est  
nacional  
ca, que  
próximo  
gran impo  
nes que  
ción españ  
por impor  
e industri  
varias las  
den expon  
espera que  
rá al puer  
por españ  
Barcelona  
puestos. E  
especialme  
España en  
El cons  
en Marrue  
Casablanca  
final de l  
bellones e





#### HAMMARSKJÖLD

El secretario general de las Naciones Unidas ha hecho un llamamiento a la opinión mundial contra la posible atmósfera de pánico a que pueden dar lugar las exageraciones respecto a los peligros de la radiación



# Arriba

Núm. 7.626.—II época.—Madrid, viernes 26 de abril de 1957

#### BOLETIN METEOROLOGICO

**TIEMPO PROBABLE.**—La borrasca tiende a intensificarse y continuarán las lluvias, en forma de chubascos o tormentas, en Andalucía y Extremadura, que probablemente se extenderán al Centro. Sin cambios notables en el resto. Las temperaturas extremas fueron: máxima, de 26 grados, en Lérida, y mínima, de cinco grados, en Albacete, Cuenca y Soria.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## PELIGROSA Y DRAMATICA SITUACION EN JORDANIA

### FRANCIA CRITICA LA DECLARACION EGIPCIA SOBRE EL CANAL DE SUEZ

RECONOCE, NO OBSTANTE, QUE EL MEMORANDUM DE EL CAIRO MUESTRA ALGO DE "BUENA FE"

PARIS.—El memorándum egipcio sobre el canal de Suez muestra algo de buena fe, pero en determinados puntos viola los acuerdos internacionales, según dicen fuentes diplomáticas francesas.

Ponen de relieve que la voluntad egipcia de someter a discusión algunos aspectos de la cuestión, muestra «algo de buena fe» por parte del Gobierno de El Cairo. Pero en otros puntos—añaden—, el memorándum egipcio «parece estar en contradicción con los seis principios fijados por las Naciones Unidas y con el tratado de 1888.

#### Declaraciones del secretario de la O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, en su conferencia de Prensa, declaró, entre otras cosas:

«Creo que la delicada cuestión de El Egipto, con arreglo a la Convención de Constantinopla de 1888, puede prohibir la navegación por el Canal a los barcos israelíes, "puede plantearse ante el Tribunal Internacional de Justicia".

He hecho "todo lo que he podido como funcionario de la ley bajo la autoridad de la Carta de las Naciones Unidas", para conseguir el cumplimiento por parte de Egipto de las directrices del Consejo de Seguridad de 1951, en contra de la prohibición a los buques israelíes de navegar por el Canal.»

### Ochenta pabellones españoles en la Feria de Muestras de Casablanca

POR FALTA DE LUGAR NO PARTICIPARAN OTRAS INDUSTRIAS

RABAT.—La Exposición de productos españoles en la Feria Internacional de Muestras de Casablanca, que inaugurará el Sultán el próximo día 4, alcanzará este año gran importancia. Los 80 pabellones que componen la representación española han sido ocupados ya por importantes firmas comerciales e industriales de España, siendo varias las industrias que no pueden exponer por falta de lugar. Se espera que el próximo día 1 llegará al puerto de Casablanca un vapor español que transporta desde Barcelona productos que serán expuestos. El barco ha sido fletado especialmente por la Embajada de España en Rabat.

El consejero comercial español en Marruecos se ha trasladado a Casablanca para presenciar la fase final de la preparación de los pabellones españoles. (Efe.)

### El Rey Hussein ha declarado la ley marcial en vista de la grave situación política

### HA SIDO CONSTITUIDO UN NUEVO GOBIERNO FORMADO POR PERSONALIDADES TOTALMENTE ADICTAS AL MONARCA

AMMAN.—El Rey Hussein, después de la dimisión del Gobierno Jalidi, ha declarado la ley marcial en todo el país y ha movilizado al Ejército; al mismo tiempo ha declarado fuera de la ley todos los partidos políticos izquierdistas. El Monarca jordano, después de ordenar a todas las unidades acorazadas del Ejército que se apoderaran del control de todas las localidades de la nación, encargó al ex jefe de Gobierno Ibrahim Hachem la formación de un nue-

vo Gabinete. Hachem, inmediatamente después de ser designado por el Rey Hussein, dirigió al pueblo jordano unas palabras a través de la radio, en las que expresó su determinación para «establecer la ley y el orden en la nación y devolver la paz a los jordanos». Dijo también que había sido necesario proclamar la ley marcial, dado el estado de caos que reinaba en Jordania.

#### PERSONALIDAD DE HACHEM

Ibrahim Hachem, nuevo jefe del Gobierno jordano, se educó en Turquía y luchó con el Ejército turco contra Inglaterra y las tribus beduinas del asesinado emir Abdullah, durante la primera guerra mundial. Magnífico hombre de leyes, desempeñó cargos jurídicos en Damasco, la capital de Siria, y en Jaffa, ahora territorio israelí, antes de abrir su despacho en Amman, en 1922. Fue fiscal general de Siria en 1922 y desempeñó el cargo de presidente del Tribunal de Apelación en aquel país.

Hachem, que cuenta sesenta y nueve años de edad, fue jefe del Gobierno jordano desde 1933 a 1938 y de nuevo volvió a serlo en 1945. También desempeñó la cartera de Justicia del Gobierno con anterioridad a la segunda guerra mundial.

Posteriormente, Hachem se dedicó a sus propios asuntos jurídicos en la capital jordana, hasta el punto de que su filiación política se desconoce, pero se cree que sus antiguos lazos amistosos con el abuelo del actual Monarca, el emir Abdullah, hacen que sea decidido partidario del actual Rey. El nuevo primer ministro, que ejerció la presidencia del Senado después de dimitir como jefe del Gabinete en 1945, formó un Gobierno «provisional» cuando la administración de Hazza El Majali fué derribado por una revuelta regional. Estos disturbios se produjeron como consecuencia del viaje a Jordania del general británico sir Gerald Templer, para persuadir a Majali y al Rey Hussein de que debían unir a su país el Pacto de Bagdad. Una de las primeras medidas que adoptó Hachem como jefe del Gobierno provisional fué la de declarar que Jordania no se uniría al Pacto.

El Gobierno provisional de Hachem hubo de dimitir después de sólo dieciocho días de Gobierno, como consecuencia de nuevos disturbios que surgieron, durante los cuales un oficial británico del Ejército jordano fué apedreado y muerto por los manifestantes, quienes, además, atacaron al Consulado general de los Estados Unidos en Jerusalén. Hachem entonces ocupó el puesto de jefe de Gobierno adjunto en el nuevo Gabinete de Samir Rifai.

Poco después, sin embargo, Hachem fué nombrado de nuevo jefe del Gobierno «provisional» que reemplazó al de Rifai, quien hubo de presentar la dimisión por disensiones internas en el seno de su Gabinete. Hachem dirigió los destinos gubernamentales de Jordania hasta la celebración de elecciones generales. Los comicios se celebraron el 27 de octubre pasado, dando una clara mayoría en la Cámara Baja del Parlamento jordano a los partidos izquierdistas dirigidos por

Suleiman Nabulsi. Hachem presentó al Rey la dimisión de su Gobierno «provisional» dos días después y Nabulsi fué nombrado primer ministro. Entonces el jurista Hachem reanudó su actividad jurídica y siguió desempeñando la presidencia del Senado. (Eje.)

#### Samir Rifai, primer ministro adjunto

AMMAN.—El nuevo jefe del Gobierno jordano, Ibrahim Hachem, ha nombrado como ministro de Asuntos Exteriores y jefe adjunto del Gobierno al veterano dirigente político Samir Rifai, que desempeñó la jefatura del Gobierno después de los disturbios de enero de 1956.

La cartera de Defensa será desempeñada por Suleiman Tukan, y la del Interior, por Falah Matadha.

Otros ministros del nuevo Gabinete son: Economía Nacional, Kulusi El Jairy; Interior y Comunicaciones, Anistas Hanania, y Agricultura y Reconstrucción, Akif El Faly.

\*\*\*

El nuevo vicepresidente del Consejo y titular de Asuntos Exteriores, El Rifai, está considerado en los círculos diplomáticos de Amman como político abiertamente amigo de los occidentales. El nuevo ministro del Interior, Matadha, tiene ochenta y tres años de edad, a pesar de lo cual posee energía extra-

(Continúa en la pág. 10.)

## LA VI FLOTA NORTEAMERICANA PARTE URGENTEMENTE PARA EL MEDIO ORIENTE ESTA INTEGRADA POR CATORCE NAVIOS CON 35.000 HOMBRES A BORDO

#### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—La poderosa sexta escuadra norteamericana zarpó al amanecer del viernes con toda urgencia hacia aguas del Medio Oriente: catorce navios con 35.000 hombres a bordo. Dicha flota, equipada con fuerzas de desembarco y provista de armas nucleares, se compone del gigantesco portaaviones «Forrestal», de 60.000 toneladas; dos cruceros y once destructores, que ahora se encontraban efectuando visitas de cortesía en puertos franceses e italianos.

Tan inesperada fué la salida de la sexta flota que 350 tripulantes del «Forrestal» en excursión por el «gay Paris» no pudieron incorporarse a su buque en Cannes y se quedaron en tierra.

De un campo de golf, exactamente el Club Nacional de Golf de Augusta, donde estos días, una vez

más, Eisenhower alterna el trabajo con las vacaciones, salió el asentimiento para esa orden a la escuadra, luego que el Presidente de Estados Unidos anunció que la integridad del reino de Jordania es vital para la paz del mundo. Idéntica declaración hizo hoy el Gobierno inglés; Rusia notificó que la situación es muy tensa.

Desgraciadamente, a la escasa luz de los últimos confusos informes que aquí se recibieron, la independencia de Jordania parece bastante comprometida con una muy complicada subversión interior, que el Rey Hussein quiso dominar implantando el estado de guerra y tomando la ayuda de las tropas de Arabia Saudita y del Irak contra millares de subditos revoltosos frente a la proximidad inquietante en sus fronteras de contingentes militares nada amistosos de Siria e Israel.

#### MACHEM Y LA DOCTRINA DE EISENHOWER

El hasta ayer nuevo Gobierno de Jordania, que presidía el doctor Jalidi, dimitió tras ocho días de precaria existencia entre disturbios callejeros, que se han calificado de inspiración comunista, protestando contra la tendencia occidentalista de ese Gobierno, al que hoy sustituyó otro bajo la jefatura del anciano político Ibrahim Hachem, muy adicto a la persona del Rey Hussein. Este, inesperadamente, por táctica o por sentimiento, sorprendió un poco a la opinión norteamericana anunciando hoy en un mensaje radiofónico sus reservas sobre la doctrina Eisenhower para Oriente Medio y su oposición a recibir la visita del enviado es-

pecial del Jefe de Estado norteamericano, mister James Richards, que proyectaba irle a explicar el contenido de esa doctrina. Por otra parte, el Rey Hussein declaró igualmente que las actuales perturbaciones dentro de Jordania constituyen un asunto doméstico, lo que explica la teórica vaguedad con que ayer el Presidente Eisenhower, desde su club de Augusta, aludió a la crisis de Jordania, aunque esto, aparentemente, se contradiga con una contradicción más en un laberíntico problema con la rápida movilización de la flota yanqui.

La doctrina de Eisenhower prevé incluso la intervención militar norteamericana en aquel sector geográfico frente a toda agre-

sión comunista, pero la intervención debe producirse siempre a requerimiento del país atacado.

Jordania cortó desde anoche sus comunicaciones telegráficas y telefónicas con el exterior; impuso la censura de forma que, en concreto, aquí verdaderamente se sabe muy poco de lo que allí ocurre. Sin embargo, la Prensa norteamericana salió hoy con sus clásicos titulares sensacionalistas a toda página, metiendo otra vez a las gentes el corazón en un puño con la cuestión de Jordania. Aquí algunos objetivos comentaristas dicen que este problema no se arreglará hasta que se dé solución definitiva a los cientos de miles de refugiados

(Continúa en la página 11)



## LOS JUEGOS ESCOLARES

TRES graduaciones deportivas han coincidido estos días en Madrid, atrayendo la atención de las gentes: el deporte profesional, el deporte aficionado y los Juegos Escolares. Las tres manifestaciones deportivas han concitado sobre sí la atención de una numerosa asamblea que ha reaccionado de muy distinta manera, a tenor de lo que se veintilaba en las contiendas.

No es hora de volver sobre la cuestión del deporte profesional, del deporte espectáculo, el cual se concreta en un hecho social de evidente trascendencia, sobre el que ya hemos dejado constancia de nuestra opinión en repetidas ocasiones. Si queremos llamar la atención, aunque sólo sea incidentalmente, sobre la presencia de factores preprofesionales en el deporte aficionado capaces de perturbar la limpieza, el desinterés y el principio educativo que se quiere defender en este sector de la actividad deportiva. Pero lo que fundamentalmente nos interesa es poner de manifiesto la gran importancia que revisten los Juegos Nacionales Escolares que actualmente se celebran en las pistas de la Ciudad Universitaria.

Estos Juegos, y tiene una justa y adecuada precisión el empleo del vocablo, responden a un exigente principio educativo. Yerra quien pretenda ver en el cultivo asiduo de los deportes por nuestra población escolar la posibilidad de una cantera con la que nutrir en su día los escalafones del deporte espectáculo en sus diversas especialidades. Ni tan siquiera hay en la práctica deportiva escolar una pretensión lejana de formar atletas que en su día alcancen marcas individuales o triunfos de equipos de categoría internacional. Es cierto que el cultivo masivo de la educación física en la juventud lleva consigo la posibilidad mediata de una mayor abundancia de superclases capaces de batirse con éxito en competiciones internacionales. Pero ni el Frente de Juventudes al favorecer, organizar y dirigir la formación física escolar, ni el Estado al encomendarle esta misión persiguen otra cosa que la implantación con carácter de generalidad de un principio educativo, cuya repercusión sobre el individuo es bondadosa y evidente.

Las diversas fases selectivas de los Juegos Escolares, entre ellas esta de carácter nacional, aparte de la satisfacción que el triunfo representa para la entidad vencedora, constituyen una fórmula adecuada para la comprobación práctica de la medida en que se cumplen las normas legales que regulan la enseñanza y el cultivo de la educación física entre la población escolar. Y junto a ello, un insustituible aliciente y una mutua comprobación y confrontación de métodos y experiencias por parte de los profesores especializados.

## BOBOCRACIA

EN un principio fué el Verbo... Ciertamente, y todos nos hemos inclinado ante esa verdad. Una inclinación diferente, otra clase de inclinación, deberíamos hacer al que inventó los papeles, conclusión final (y perdón por la redundancia) de nuestra época, época gloriosa del papeleo.

No creo que sea pecar de pedante explicar un poco el asunto. Los franceses llamaron «bureau» al mueble o tablero donde se escribía. Más tarde fué: «Bureau», ganando muchos grados. Finalmente, con la adición del «cratin» griego, la palabra quedó completa: «burocracia». Atendiendo que «cratin» significa autoridad, «burocracia» es el poder o la autoridad de la oficina.

¿Es legal dicha autoridad? Autoridad es el carácter y representación de una persona revestida de mando o magistratura, o bien, en un sentido más libre, el crédito que otorgamos a un texto para que rija nuestros actos internos o externos. Y resulta que mirando bien, remirando y volviendo a mirar es imposible encontrar autoridad en una oficina. Y entendiendo a que hoy día, desde la más modesta compañía de Seguros a la más pimpante sociedad eléctrica tiene una «burocracia», algo resulta excesivo y abusivo en todo el turbio asunto del papeleo.

En realidad, esto lo sabíamos todos. Por algo la frase ha sangrado por múltiples ironías tan abundantes como inútiles, porque lo cierto es que la burocracia ha seguido usando de un poder que nadie le confería. Y lo peor es cuando al uso se ha añadido el abuso. Posiblemente, para la buena marcha de esas mismas oficinas del gas y electricidad o del mismo Municipio, o las mismas estatales expendedoras de patentes, licencias y marcas, sea necesaria cierta disciplina, cierto rigor. Lo abusivo nace cuando la disciplina y el rigor cargan solamente en las costillas del ciudadano.

Y a lo que iba. De un tiempo a esta parte, la que podía admitirse en cuanto significaba eficacia se ha tornado en malhumor, en intemperancia. Esto es fácil comprobarlo, asomándose a cualquier ventanilla. Cualquiera infeliz, más tímido que un cubo en su vida privada, incluso buena, excelente persona en su casa y su barrio, colocado detrás de una ventanilla toma

infusas de mandarín. Algunas veces —no muchas, porque prefiero privarme de algunos derechos antes que sufrir por mis derechos— me he colocado en una cola de ventanilla o mostrador. El señor que atendía nuestras solicitudes parecía enemigo nuestro.

En estos casos, casi uno no sufre por sí mismo. Se hace la cuenta que una vez al año no es mucho y luego, santas y buenas. Los que esperan, sumergidos en el complejo de que son despreciativamente tratados, desprecian, a su vez, al que está detrás del mostrador. Sin perjuicio de responder melosamente cuando son requeridos, lo cual después acrecienta su disgusto al ser conscientes de su indignidad. El que despacha, que sabe o presiente esta falta de cordialidad, dicho desprecio, se venga a su vez adelantando un poquito más su intemperancia, la linde de una autoridad que nadie le ha conferido. Todos nos hemos encontrado en una situación semejante y sabemos que es una verdad irrefutable. Quizá el funcionario no fuera así si el público no fuera como es. O bien, quizá el público podría ser de otra manera si el funcionario...

No es ningún rompecabezas. Es... la bobocracia, que alcanza por igual al que despacha y al que es despachado.

No es que uno vaya a recomendar que se solucionen las cosas a la tremenda, ni mucho menos, pero sí que se emplee la energía y la educación necesaria para estimular un poco la chirriante y abusiva máquina del «Bureau». Si todos los que después de guardar cola dos horas son abroncados por falta de una póliza, y los que ven eternizarse sus expedientes, y los que pretenden pagar una multa, y los que necesitan una fe de vida, y los que no comprenden y quisieran comprender la orgía de números de un recibo de la luz, y los que necesitan más tiempo para reunir la documentación para el viaje que en el viaje mismo, y los que llevan años enteros esperando un teléfono, y los que tienen que pagar «voluntariamente» sellos para los huérfanos de todos los Cuerpos habidos y por haber, no fueran ellos mismos unos bobócratas, algo se conseguiría, digo yo, aunque ¡vaya usted a saber,

Tomás SALVADOR

ESTANCAMIENTO.— Junto a la afirmación anterior de que los dirigentes son siempre un grupo reducido y privilegiado, podemos colocar este otro principio político: toda minoría es perecedera; cualquier aristocracia entra, pronto o tarde, en decadencia. Ello se produce como consecuencia de un sencillo proceso histórico. El mundo nunca se detiene, tanto si se admite que avance en línea recta como si se estima que lo hace en espiral o en cualquier otro sentido. Quiero decir que, con el paso del tiempo, cambian las circunstancias que hicieron la vida social de una manera determinada. La nueva estructura social, si no se acompaña de una renovación de dirigentes, produce una desarmónica en el mando, que termina siempre con un cambio en la aristocracia, se produzca éste por las buenas o por las malas. La sociedad apetece unas cosas (que ignora en su exacta dimensión) como consecuencia de su nueva estructura; aquellos que poseen las aptitudes, la vocación y la voluntad exigidos para conseguirlas, son los miembros de la nueva aristocracia.

POLITICA.— En toda relación de convivencia, surgida en torno a la idea de subordinación, existe siempre confianza. Quien manda, confía en la buena voluntad de quienes obedecen. Estos, por su parte, mientras cumplen lo mandado, mantienen viva la fe en aquel que ordena. Buena política es que cuando una cualquiera de las partes no posponga la fe y lealtad que debe a la otra, subordinando tal confianza a pretensiones, intereses o deseos particulares.

CARTA.— Hace falta no exagerar escribiendo a los amigos, se-

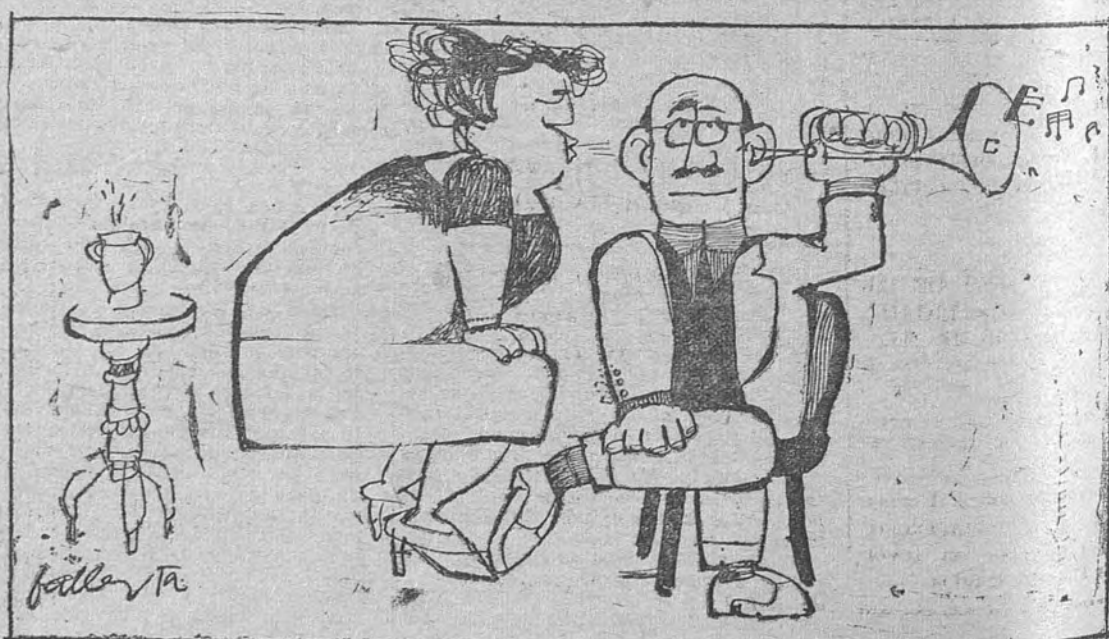
## LA VIDA BREVE

Por Juan de ALCAIA

ñor mío. Yo comprendo bien las razones que abonan el hecho de que usted sea tan exagerado. Pero ello no me impide el recomendarle, con toda humildad, que en la exposición de la historia, sobre todo contemporánea, se ajuste usted a la verdad, aunque ésta sea algo desagradable para su comunicante. Está bien claro, y los españoles lo sabemos ya de clavo pasado, que Norteamérica no ha sido el primer país del mundo que nos hizo la

merced y la justicia de empezar a comprendernos y a dar crédito a nuestra hombría de bien, como dice usted, por el contrario, en cierto periódico matutino... Nuestra buena amistad con Norteamérica no nos obliga a tanto. Demos a Dios lo que le corresponde, y no quitemos a Portugal, Argentina, El Salvador, Colombia, Perú, Costa Rica, el Ecuador—por no citar Alemania e Italia—, las glorias que legítimamente les pertenecen en la Historia y en el afecto.

HISPANIDAD.— Es m a temáticamente imposible conseguir el ideal hispánico sin entusiasmar a los pueblos y a los hombres con la realización de una empresa revolucionaria.



## TINTA con SIFÓN

### La gloria sonora

ESCRIBO antes de que termine la segunda parte del «partido del siglo», cuya primera sesión se celebró en Madrid hace unos días. No puedo esperar a que la batalla deportiva finalice. No puedo, porque estoy conmovido. Acabo de oír que un apasionado espectador británico, con una bufanda roja al cuello—ya saben ustedes que el colorado es el color del Manchester—, se ha puesto enfermo, el hombre. En este instante, según cuenta un locutor de radio, le sacan en volandas de su localidad.

Deseo, naturalmente, que sus quebrantos físicos no pasen de una leve indisposición sin importancia. Pero, en el orden del espíritu, aunque le compadezca, comprendo que este exaltado espectador inglés se merece el disgusto que se está tomando. Los dos goles de ventaja que, hasta ahora, saca el Madrid al Manchester—que, con los dos ganados en Madrid, hacen cuatro—, de no justificarse, sin ninguna clase de misterios, en la evidente diferencia de clase entre ambos conjuntos, hallarían explicación perfecta en las culpas británicas. Las anticipadas y gratuitas declaraciones de victoria de Busby; la invención de un supuesto juego violento en Madrid, para justificar la derrota, y, por fin, la verdadera violencia que representan los alaridos de setenta mil espectadores—que estamos escuchando mientras escribimos—, no podían serles gratas a los hados.

Por eso, sin necesidad de esperar al final de este partido, puedo alegrarme ya de una victoria del Madrid sobre el Manchester. Y, hablando con toda sinceridad, casi me alagra más esta victoria que la otra. Aunque, por supuesto, también sería agradable que la de los goles se produjera. Que es lo que, dado el aspecto del asunto, parece ya lo más verosímil.

Me refiero a la victoria de la modestia, de la serenidad, del impecable estilo deportivo. El Madrid, no obstante ser el campeón de Europa, no obstante haber vencido al Manchester, ha dado una lección de discreción al conjunto británico.

Debía haber sido ésta, por elegante voluntad de los que la merecen, una victoria silenciosa. Pero los ingleses, los setenta mil espectadores armados de altavoces y carracas, han querido que fuera resonante. Nadie tiene la culpa, mas que ellos mismos, de esta sonora gloria madrileña.

Román ESCOHOTADO



# EL SISTEMA DEFENSIVO BRITANICO SE BASARA EN LOS PROYECTILES DIRIGIDOS

## ESTO PASA POR EL MUNDO

LA ASAMBLEA NACIONAL PORTUGUESA HA APROBADO OFICIALMENTE EL VIAJE a Brasil del Presidente Craveiro Lopes. La Asamblea sancionó el acuerdo por absoluta unanimidad y todos los miembros se pusieron en pie cuando el jefe del Gobierno sometió la propuesta a su aprobación.

CINCO MIL SOLDADOS NORTEAMERICANOS DE LA ZONA DEL CANAL DE PANAMA comenzaron ayer las mayores maniobras militares realizadas hasta ahora en el centro y sur de América. Estas maniobras, designadas con el nombre de "Operación Caribe", durarán varios días, y participan en ellas también más de 200 aviones y unos 30 buques de guerra.

EN PRESENCIA DEL MINISTRO DE EDUCACION PORTUGUES SE HA INAUGURADO EN LISBOA una "escuela para padres", dedicada a la educación de niños retrasados mentales. El director de la misma mantiene la teoría de que en muchos casos los niños retrasados pueden recuperar el estado normal de su inteligencia con la ayuda de sus padres. Numerosos padres se han matriculado en el curso que comenzó ayer.

UN PROYECTIL DIRIGIDO TIPO "LOCKHEED" HA ATERRIZADO EN CALIFORNIA después de haber recorrido más de 14.500 kilómetros en vuelo, según anuncian en Washington. La información añade que el proyectil alcanzó catorce veces la velocidad del sonido, lo que había originado una fuerte fricción en sus motores.

EL JEFE DEL GOBIERNO FINLANDESE, KARL AUGUST FAGERHOLM, PRESENTARA SU DIMISION al Presidente Kekkonen por haber perdido por un estrecho margen de votos frente a su contrincante en la lucha por la presidencia del partido socialdemócrata.

EL EX SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO DEAN ACHESON HA ATACADO la política del Presidente Eisenhower en un artículo publicado en la revista "Magazine". Afirma Acheson que la política presidencial es equivocada, al creer que la tensión internacional puede resolverse en favor de los Estados Unidos.

Se incrementarán los depósitos de armas nucleares y el número de bombarderos capaces de transportarlas

## NORTEAMERICA PROPONE UN SISTEMA DE COLABORACION MUNDIAL EN LA INVESTIGACION DE PROYECTILES INTERCONTINENTALES

LONDRES.—El Gobierno de Gran Bretaña ha revelado hoy sus planes sobre el nuevo sistema de defensa que va a emplear, basado en la supremacía de los proyectiles dirigidos. Por lo pronto, el Estado Mayor del Ejército ha revelado la construcción de una base de proyectiles dirigidos en la costa oriental de Inglaterra. Por su parte, el ministerio de Defensa ha publicado un memorándum en el que se da a conocer los nuevos planes defensivos de Inglaterra. El memorándum contiene estos puntos principales:

1. El presupuesto para la red aérea durante 1957-58 será de 487.650.000 libras esterlinas.
2. Se incrementarán los depósitos de armas nucleares, así como también se aumentará la cantidad de aviones bombarderos capaces de transportarlas.
3. Los nuevos tipos de bombarderos ingleses —«Valiants», «Victors», «Vulcans»— podrán transportar bombas dirigidas.
4. El desarrollo de armas dirigidas «desde tierra a aire» está ahora muy avanzado. Uno de estos proyectiles es el poderoso «Bloodhound», capaz, según se informa, de alcanzar una velocidad de 1.600 kilómetros por hora a los pocos segundos de haber sido lanzado desde tierra; y
5. La bomba atómica arrojada desde un avión británico de los del tipo «Valiant», en las pruebas realizadas en Australia, alcanzó el objetivo previsto en un radio de sólo mil metros. (Efe.)

## PROPUESTA NORTEAMERICANA EN LA CONFERENCIA DEL DESARME

LONDRES. Los Estados Unidos han propuesto que todas las potencias nucleares del mundo laboren en común en cuanto a sus investigaciones sobre los proyectiles dirigidos intercontinentales, con el fin de impedir se hagan armas nucleares de tal alcance.

Ha formulado una propuesta al efecto en la Conferencia pentapartita del Desarme, y a su regreso de Norteamérica donde consultó con el Presidente Eisenhower y Foster Dulles, el delegado estadounidense, Harold Stassen, que propugnó que las grandes potencias den inmediatamente un primer paso para impedir que los vehículos del espacio exterior como el proyectil dirigido balístico intercontinental y los satélites artificiales de la Tierra, puedan convertirse en

armas nucleares. Aseguró Stassen que el poner en común esas investigaciones de los diversos países contribuiría a asegurar que se encaminan por derroteros pacíficos, y destacó que ha de ser más fácil controlar los proyectiles destinados a surcar el espacio exterior que los actuales atmosféricos.

El delegado soviético, Valerian Zorin, contestó que su país desea el control de todos los proyectiles dirigidos y no sólo el de los del espacio exterior, pero que, no obstante, estudiará la idea expuesta por Stassen.

Zorin regresa de Moscú donde ha consultado con los dirigentes del Kremlin acerca de las anteriores propuestas norteamericanas de un primer paso por el camino del desarme, pero no ha formulado

hasta ahora ninguna contestación. (Efe.)

## Los aliados defenderán el Berlín occidental

BERLIN.—El secretario británico de Estado para la Defensa John Hare, ha renovado el compromiso de los aliados occidentales para defender la zona occidental de Berlín contra cualquier ataque.

Hare, que está realizando una visita de inspección a las fuerzas británicas en el Rhin hizo esta declaración en una breve recepción de bienvenida que le fué ofrecida en el Ayuntamiento del Berlín occidental.

El ministro británico manifestó al Alcalde accidental Franz Amrehn, y demás funcionarios municipales, que Gran Bretaña apoyaba el compromiso aliado de defender este puesto avanzado del Occidente contra la agresión comunista.

«Consideraremos —dijo— cualquier ataque contra Berlín como un ataque contra nosotros mismos.»

Se propone regresar hoy, por vía aérea, a la Alemania occidental.

## Rusia apoyará el desarme de todas las potencias

ZELL AM SEE (Austria).—El primer vicepresidente soviético, Micoyan, ha manifestado que Rusia apoyará «el desarme total o parcial de todas las potencias».

El dirigente político ruso que está realizando una visita oficial de cinco días a Austria llegó a esta localidad a primera hora de ayer para visitar la mayor central hidroeléctrica del país, construida en los Alpes, después de la pasada guerra, con fondos del plan Marshall. (Efe.)

## Gravemente herido por una mina, consigue salir de Hungría

VIENA.—Un húngaro que trataba de huir del régimen comunista que soporta su país tropezó con una mina que, al estallar, le produjo heridas graves, pero, no obstante, consiguió cruzar la frontera y llegar a territorio austriaco, según informaron ayer los funcionarios fronterizos de Austria.

Según estos funcionarios, se trata de Georg Skepanits, que se halla ahora en un hospital austriaco. Es, al parecer, la primera víctima de los campos minados establecidos por los rojos húngaros para impedir la salida del país a los patriotas. (Efe.)

## Precauciones en Finlandia ante la visita de "B" y de "K"

HELSINKI.—La Policía de esta capital ha cancelado todos los permisos durante la visita que los dirigentes soviéticos Bulganin y Krustchev realizarán a Finlandia a partir del 6 de junio próximo y que durará una semana, según informa el diario de la tarde «Ilta Sanomat».

Agrega el citado diario que las mismas órdenes se darán a la Policía en las ciudades próximas a Helsinki a las que se puedan trasladar los altos funcionarios rusos. (Efe.)

## SUBMARINOS SOVIETICOS FRENTA A LAS COSTAS DE FLORIDA

## VIGILAN, AL PARECER, EL CENTRO EXPERIMENTAL DE PROYECTILES DIRIGIDOS DE LA BASE AEREA DE PATRICK

WASHINGTON.—El senador Stales Bridges declaró que seis submarinos no identificados—posiblemente rusos—han sido vistos cerca del centro de pruebas de proyectiles de la base aérea de Patrick, en Florida. Afirma Bridges que aunque esta noticia no ha sido confirmada, «los rusos no perdonan ningún esfuerzo por conocer lo que estamos haciendo».

Un portavoz de la Marina comentó: «La Marina no sabe nada de que hayan sido vistos estos submarinos».

Bridges declaró en un discurso preparado para pronunciarlo en la Legión Norteamericana de Seguridad.

## Ullastres llegó ayer a Roma

EL MINISTRO REGRESARA MANANA A MADRID

ROMA.—El Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, ha llegado ayer a esta capital para una visita de dos días, como huésped del ministro de Comercio Exterior, Bernardo Mattarella.

El señor Ullastres realizó el viaje desde Milán, donde ha visitado la gran Feria de Muestras de aquella ciudad, por vía férrea. En la estación fué recibido por el señor Mattarella y por el embajador de España en el Quirinal, conde de Navasqués.

El Ministro español proyecta regresar a Madrid el próximo sábado. (Efe.)

El Presidente chileno deroga los poderes especiales que le otorgó el Congreso

HIZO USO DE ELLOS PARA RESTABLECER LA PAZ EN EL PAIS DURANTE LOS DISTURBIOS ULTIMOS

SANTIAGO DE CHILE.—El Presidente, Carlos Ibáñez, ha decidido voluntariamente derogar los poderes especiales que el Congreso le confirió para el restablecimiento de la paz y el orden en el país, después de los disturbios ocurridos el 2 del actual, como consecuencia del aumento de los precios en los servicios públicos de transporte. Dichos poderes habrían de permanecer en vigor, durante dos meses, a partir del 16 de abril en curso. (Efe.)

El Presidente colombiano espera restaurar la paz en el país

BOGOTA.—En un discurso pronunciado por el Presidente, Gustavo Rojas Pinilla, durante el cual expresó la necesidad de que las Fuerzas Armadas y Policía sean fuertes para «devolver la paz» a todo el país, reveló que veinticinco personas han sido asesinadas en la última semana, en una región del Departamento de Tolima. Aunque no facilitó detalles, Rojas Pinilla indicó que las víctimas fueron pasadas a cuchillo por bandidos que desde hace algún tiempo se muestran muy activos y acompañan sus fechorías con derramamiento de sangre.

Señaló el Presidente que «con buena voluntad, se podrá devolver la paz al país, a tiempo de celebrar las elecciones de 1962». (Efe.)

Luto de los estudiantes hispanoamericanos por su presidente en Cuba

LA PLATA (Argentina).—El Congreso Iberoamericano de Estudiantes que se celebra en esta localidad, ha decidido convocar «un día sin clases» para el 10 de mayo y un período de luto de ocho días, a partir del 20 de mayo, para protestar contra la intervención de la Policía, a causa de la cual resultó muerto el presidente de la Asociación de Estudiantes Universitarios de Cuba, Fructuoso Rodríguez.

La medida afectará a todas las escuelas de la América del Sur. (Efe.)

## El Ejército norteamericano presenta la primera central electroatómica "de bolsillo"

WASHINGTON. (Exclusivo para ARRIBA).—El Ejército de los Estados Unidos ha presentado el martes a la Prensa norteamericana e internacional su primer reactor nuclear «de bolsillo», capaz de producir 2.000 kv. de electricidad, es decir, cubrir las necesidades de electricidad de una aglomeración urbana de 2.000 personas.

Este reactor, que ha sido construido a 25 kilómetros de Washington, en el campamento militar de Fort Belvoir, tiene un carácter experimental. Los conocimientos que se obtengan servirán para preparar reactores más pequeños aún y de mayor rendimiento.

El Gobierno norteamericano concede una gran importancia a este tipo de reactores, cuyos elementos deberán poder, a fin de cuentas, ser transportados sin muchas dificultades por avión y montados rápidamente en cualquier lugar del globo donde el Ejército pudiera tener necesidad de producir energía.

El reactor construido en Fort Belvoir funciona según el principio adoptado para el primer submarino atómico, el «Nautilus». El calor producido por sus 38 barras de uranio 235, fuertemente enriquecido, es transferido a las turbinas por un doble sistema de agua a presión. Con su carga inicial es capaz de funcionar durante año y medio sin interrupción.

La puesta a punto de este reactor, así como su construcción, ha costado al Gobierno cerca de 3.5 millones de dólares. La Compañía Alco Products, que fué encargada de la realización de este proyecto, ha hecho saber que está dispuesta a construir reactores similares, generadores de electricidad, para el mercado civil.

Según uno de sus portavoces, ha recibido ya muchas peticiones de informes a este respecto por parte de eventuales compradores civiles, norteamericanos y extranjeros. Entre estos últimos figuran algunas firmas japonesas, se cree saber. (Fiel.)



# JORDANIA, AISLADA MILITARMENTE DE SIRIA E ISRAEL

## FUERZAS SAUDIES E IRAQUIES HAN TOMADO POSICIONES EN LAS ZONAS FRONTERIZAS CON AMBAS NACIONES

### EL EJERCITO JORDANO, LEAL AL MONARCA, CONTROLA TOTALMENTE EL PAIS

BEIRUT.—Las noticias que a primera hora de la tarde se tienen en Beirut acerca de la situación en Jordania —noticias sin confirmación, dada la rigurosa censura implantada en el reino hachemita— indican que fuerzas saudies e iraquíes han ocupado posiciones para aislar a la capital jordana de la frontera siria, por el Norte, y de Palestina, por el Oeste, mientras que unidades motorizadas saudies se dirigen a toda velocidad a Naplusa —en la orilla derecha del Jordán, o sea en Palestina—, que es la ciudad natal del ex presidente Nabulsi y el centro de la oposición al Rey Hussein. El camino desde Jordania meridional a Naplusa lo están cubriendo los saudies con tal premura, se dice, que dos de sus vehículos dieron la vuelta de campana.

En cuanto a los iraquíes, parece que unidades voluntarias acorazadas se han situado entre Amman y la frontera siria, que está cerrada por los jordanos a toda clase de tráfico, incluso ferroviario.

Por lo que se refiere a las fuerzas jordanas leales a su Soberano, se afirma han ocupado Jerusalén la Vieja, Jericó, Ramallah y Naplusa —las ciudades en

que mayor fuerza tuvieron las manifestaciones izquierdistas del miércoles, en las que parece hubo algunos muertos y heridos— y que se ven constantemente recorridas, lo mismo que la capital, por carros de combate.

#### Detenciones

Se afirma que una de las primeras medidas del Gobierno de Ibrahim Hachem, decidido a restablecer la normalidad a toda costa, ha sido practicar gran número de detenciones, entre ellas la de Nabulsi y la del ex ministro de Educación, Chafiq El Cheidat, y con la proclamación de la ley marcial transferir el control de todas las fuerzas de seguridad al Alto Mando militar, totalmente responsable así del mantenimiento del orden.

El periódico de Bagdad «Al Chasb», afirma que quien principalmente apoya desde el extranjero a Solimán Nabulsi es el Presidente egipcio Nasser, completamente contrario a la familia hachemita que reina en Jordania y en el Iraq. (Efe.)

### AMMAN, CONTROLADO POR EL EJERCITO

AMMAN.—El Ejército y la Policía tienen el control absoluto de la capital desde ayer al mediodía. El único tráfico rodado es de coches o motocicletas oficiales o militares, y no hay más transeúntes a pie que las patrullas del Ejército. La ciudad está muerta, salvo por lo que se refiere al movimiento de militares. Los periodistas, lo mismo que los demás paisanos, han de permanecer en sus casas o susoteles, sin que se les permita hacer uso del teléfono. Por lo menos en los accesos a la Casa del Gobierno hay establecidas alambradas. Se desconoce la situación en el resto del país. (Efe.)

#### Hussein pide la retirada de las tropas sirias

BEIRUT (Libano).—El Rey Hussein de Jordania ha pedido la inmediata retirada de las tropas sirias que se encuentran en territorio jordano y, en apoyo de su demanda, cuenta con las fuerzas de su aliado el Iraq, según dicen los informes procedentes de Jordania.

Las últimas noticias dan cuenta de que el Rey Hussein recibió ayer la promesa de un total apoyo por parte de su primo el Rey Feisal del Iraq, durante una entrevista celebrada por ambos Monarcas en un lugar de la frontera entre los dos países.

Se tiene entendido que unidades del Ejército iraquí han tomado posiciones a lo largo de la frontera siria, aunque no se tiene confirmación de ello porque Jordania ha cerrado sus fronteras y han quedado cortadas todas las comunicaciones no oficiales con Amman; no obstante, los informes proceden de fuentes autorizadas.

#### Ha desaparecido Nabulsi

Se informa también que el depuesto jefe del Gobierno jordano, Suleiman el Nabulsi, ha «desaparecido» inmediatamente después de dimitir en Amman el Gabinete de Jalidi.

La opinión más generalizada es que el dirigente izquierdista ha si-

do detenido en virtud de las nuevas normas impuestas como consecuencia del estado de guerra.

Al parecer, el Rey Hussein, contando con el apoyo incondicional de Feisal, se ha decidido a lanzar una ofensiva vigorosa contra las intrigas de los izquierdistas y, como primera medida, ha pedido la retirada de las unidades sirias que, según se cree, participaron en el levantamiento de hace doce días en Zarka.

Su mensaje enviado al Presidente sirio Chukri el Kuatli ha sido calificado como «una manifestación de su política» y no de auténtico ultimátum; pero, según se tiene entendido, señala el peligro de que se produzcan choques si no se ordena inmediatamente a las fuerzas sirias que se retiren a su país.

Se calcula en 3.000 los soldados sirios que se encuentran estacionados en el norte de Jordania, pero no se indica en los informes el número ni lugares que ocupan las fuerzas iraquíes. (Efe.)

#### Mentis iraquí

BAGDAD.—El director general de Orientación, Jalil Ibrahim, portavoz oficial del Gobierno del Iraq, opone, como ya lo hizo a primeros de esta semana, un rotundo mentis a la especie de que las tropas de este país estén prestando apoyo en Jordania al régimen del Rey Hussein. (Efe.)

#### El Consejo de ministros sirio va a discutir el envío de una Misión a Amman

DAMASCO. (Exclusivo para ARRIBA).—El Consejo de ministros estudiará, en una inminente reunión, la oportunidad del envío de una Delegación ministerial a Amman, con el fin de estudiar la tensión allí existente, ha declarado a la Prensa el presidente del Consejo sirio, Sabri Assak, al ser invitado para que comentase los acontecimientos de Jordania.

Por otra parte, aquí se hace resaltar que la frontera jordanosiria, que había sido abierta anteayer por la mañana por las autoridades jordanas, ha sido vuelta a cerrar en la tarde del mismo día. El tren Damasco-Amman ha tenido que regresar, lo mismo que numerosos coches, que se dirigían a Amman. Las comunicaciones telefónicas y telegráficas, lo mismo que las aéreas, están también interrumpidas entre los dos países. (Fiel.)

#### Advertencia norteamericana a Israel

JERUSALEN.—La ministro de Asuntos Exteriores israelí, Golda Meir, ha celebrado ayer una reunión con el embajador de los Estados Unidos, Edward Lawson.

Un portavoz del citado departamento dijo que trataron de los problemas del Oriente Medio.

En los círculos diplomáticos se dice que Lawson ha prevenido a los dirigentes israelíes contra cualquier movimiento precipitado en relación con la crisis de Jordania. (Efe.)

### NOTA INTERNACIONAL

## GOLPE EN JORDANIA

Diez días ha durado el Gobierno Jalidi, formado el 14 de abril último, y que uno de sus ministros, Fauzi El Molk, embajador en El Cairo, calificó de «Gobierno de transición». Esto hacía esperar nuevas luchas. Hoy, Jalidi está detenido por la nueva situación, aunque hasta ayer mismo, quienes reclamaban su detención eran los adversarios del Monarca. He aquí el drama del hombre que se encontró en medio de fuerzas que superaron el papel de mediador que, probablemente, creyó poder cumplir. Y he aquí también un nuevo planteamiento de la situación, nada clara ni nada estable, que se crea en Jordania, y, más allá del pequeño país, en todo Oriente Medio.

La constitución y las características del Gobierno Jalidi eran tan precarias, que hace dos días pudimos escribir aquí mismo: «Todo es posible en Jordania». ¿Tenía fuerza para cumplir la etapa que se había propuesto? ¿Cuál era su verdadero papel? ¿Por qué Nabulsi, destituido y encarcelado un día, entraba a formar parte del equipo? ¿Qué pasaba entre hastiduros, realmente, para que los nombramientos y las dimisiones de mandos militares se sucedieran con tal rapidez? En realidad, lo que puede determinarse a distancia es que se trataba de un esfuerzo desesperado para evitar un choque abierto, una guerra civil, que ponía en peligro la existencia misma del reino imposible, porque en las fronteras y en el mismo territorio acampaban los soldados de países vecinos. Una vez y otra vez, el rumor más grave era el de la entrada de las tropas del Iraq, y Jalidi, horas antes de su caída, afirmaba que «las tropas del Iraq no han entrado, ni entrarán, sin nuestro consentimiento», mientras Bagdad negaba los rumores dos veces seguidas. Pero, al mismo tiempo, todo parecía indicar que se contaba con las tropas del Iraq para obligar a los sirios a retirar las unidades estacionadas en Jordania, y se había hablado de una entrevista entre los dos Monarcas de la Casa hachemita—Hussein y Feysal—, en la que fue ofrecida esta ayuda militar.

La tensión—de la que da idea la salida del país del jefe de los servicios del contraespionaje militar, coronel Mohamed Mousa, refugiado en Siria tras los generales Abu Nuwar y Ali Hayari; la detención del fiscal general, Abdallah El Nassar, por haberse negado a juzgar a los oficiales acusados de conspiración contra la seguridad del Estado, y la detención del tío del Rey, también al lado de los adversarios de Palacio—no ha podido prolongarse. La nueva prueba de fuerza comenzó cuando en Naplusa el Comité de los partidos políticos decidió sus seis peticiones—entre ellas, por paradoja, la dimisión de Jalidi, acusado de apaciguador—y cuando los Estados Unidos, en la conferencia de Prensa de Eisenhower, parecieron adoptar una posición sobre la posible aplicación de la «doctrina Eisenhower» a Jordania.

Como la crisis no podía resolverse con sólo reemplazar a Nabulsi por Jalidi y a Abu Nuwar por Ali Hayari, se ha acudido a una solución que consiste, fundamentalmente, en la vuelta a la situación anterior a las elecciones que dieron el triunfo a los partidarios de Nabulsi. Pero, ¿con cuáles medios se cuenta para resistir el embate posible de las fuerzas adversas, especialmente en las regiones de Palestina? Esta es una incógnita que habrá de resolverse pronto. La frialdad de las ci-



Hussein

frases dice que los resultados de las elecciones, la división del Ejército—como lo indica la cadena ininterrumpida de destituciones de altos mandos y oficiales—y la actitud de los partidos políticos hace muy delicada la situación de Hussein, apoyado, por lo que puede saberse, fundamentalmente, por las tribus beduinas y por la Legión Árabe, aunque no todos los hombres que la integran sean beduinos y que hasta ahora gran parte de sus oficiales se inclinaban hacia el grupo de oficiales proegipcios. ¿Está la clave en Arabia Saudita? Para hacer frente a las dificultades económicas de Jordania, Ryad ha entregado los cinco millones de libras que constituyen su parte del subsidio que, para reemplazar a los doce millones del tratado anglojordaniano, ofrecieron Egipto, Siria y Arabia. También hay 3.000 soldados estacionados cerca de Akaba. Pero la prudencia del Monarca saudita le hará preferir el camino de las gestiones diplomáticas.

¿Está la clave en la VI flota norteamericana, que a estas horas navega hacia el escenario del conflicto, en una carrera de velocidad contra cualquier estado? El día 17 en su conferencia de Prensa, Eisenhower dijo que los Estados Unidos disponían de dos medios legales para intervenir, si el reino jordano pidiera una asistencia contra la agresión: por el acuerdo de 1950 (con Gran Bretaña y Francia), pueden ayudar a Jordania si fuera atacada por Israel, y por la «resolución Eisenhower», el Congreso le autorizó a prestar una ayuda militar a todo país de Oriente Medio atacado por los comunistas. Ninguno de estos dos casos se ha dado, y es previsible que no se den, porque Israel a pesar de las declaraciones de Golda Meir, no usa ser el iniciador de un reparto jordano, y porque Siria y Egipto no pueden ser calificados de países comunistas, aun en la eventualidad de su intervención, tampoco segura: todo hace suponer que Egipto aceptaría igualmente una negociación diplomática, con un papel de mediador. La presencia de la Escuadra norteamericana podría significar, pues, un intento de evitar toda acción exterior en Jordania, y no sólo de los países árabes. Es decir, un nuevo Suez. Pero ello no evita ni que la situación del país sea más grave aún tras el golpe de ayer, ni que el recelo de los pueblos árabes hacia la actitud norteamericana sea más explotable aún por la U. R. S. S.

J. L. GOMEZ TELLO

## PELIGROSA Y DRAMATICA SITUACION EN JORDANIA

(Continuación de la pág. 7)

ordinaria. Lo mismo que Rifai, es íntimo de la Familia Real. Fue gobernador militar de la zona árabe de Palestina después de la partición de este país. El nuevo ministro de Agricultura, El Fayez, es un influyente dirigente de beduinos y procede de la tribu de Beni Sakar. Es el único diputado que ha sido miembro del nuevo Gabinete. (Efe.)

#### Mensaje del Rey al pueblo jordano

AMMAN.—El Rey Hussein ha dirigido un mensaje al país por la radio, en el que dijo, entre otras cosas, que Jordania no decidirá nada sobre la «doctrina Eisenhower» para el Oriente Medio sin consultar con otros Estados árabes libres. También atacó a la Prensa y radio egipcias por las «falsas noticias» que propagan contra él y Jordania.

Afirmó Hussein que la crisis jordana es totalmente interna y que no permitirá a nadie del extranjero intervenir en ella. Advirtió al pueblo contra las influencias subversivas y acusó a los partidos políticos de recibir órdenes del extranjero.

El Rey acusó al Gobierno de Nabulsi de «minar mi moral cuando yo deseaba ponerme militarmente al lado de Egipto durante el pasado mes de octubre con motivo de la invasión israelí en Sinaí». Añadió que Nabulsi le envió el embajador de cierta gran potencia para convencerle de que «no hiciera nada». «El Gobierno Nabulsi—dijo—favorecía a sus partidarios y dejaba en libertad a los comunistas».

«El partido comunista—continuó el Rey—es ilegal, puesto que va en contra de nuestra religión, y ade-

más, los comunistas jordanos reciben instrucciones de los comunistas israelíes». (Efe.)

#### Bagdad anuncia como inminente la disolución del Parlamento jordano

BAGDAD. (Exclusivo para ARRIBA).—El Parlamento jordano, elegido el pasado mes de octubre, puede ser disuelto de un momento a otro. A raíz de la disolución de los partidos políticos, motivada, según el comunicado oficial del Gobierno Hachem, «porque ya no expresaban exactamente la voluntad y los intereses del pueblo jordano», los círculos de Bagdad creen lógico que a los políticos que tienen acceso al Parlamento como miembros de aquellos partidos ya no se les autorice para servir de Parlamento como plataforma ideológica.

La mayoría de los partidos jordanos se han constituido durante los últimos seis años. Según los términos de la Constitución, el Gobierno que proclame la disolución del Parlamento debe dimitir inmediatamente para permitir la constitución de un Gabinete encargado de convocar nuevas elecciones generales. Estas deben celebrarse cuatro meses después de la disolución del Parlamento. (Fiel.)

#### Los norteamericanos evacúan Jerusalén la Vieja

JERUSALEN (Israel).—Todos los norteamericanos, con inclusión del personal diplomático, han evacuado Jerusalén la Vieja y han pasado a territorio israelí.

No se tiene noticias de que haya evacuaciones norteamericanas de otros puntos de Jordania. (Efe.)



# INGLATERRA SE ALEGRA, EN EL FONDO, DE LA CRISIS JORDANA

...ta de convencer a Norteamérica de que el responsable de todo es el coronel Nasser

...PERA QUE LOS SUCEOS JORDANOS INSPIRAN A LOS ESTADOUNIDENSES A ACTUAR CON DUREZA FRENTE A EGIPTO

**LONDRES** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Tres problemas estudiaron, al parecer, los ministros de la Corona reunidos hoy por mister Macmillan en el 10 de Downing Street: el «amistoso mensaje» del canal de Suez y la crisis en Jordania, en cuyo desarrollo se re-aron tres hechos particularmente dramáticos en las últimas horas: la proclamación de la ley marcial en el territorio; el envío de la sexta flota americana a aguas del Mediterráneo oriental y la llegada del Presidente sirio, mister Kuwatty, a El Cairo donde se entrevistó con el coronel Nasser.

Una pequeña pero importante diferencia de énfasis o de matiz parece caracterizar la actitud respectiva de Londres y Washington respecto de la crisis en Jordania. Los ambientes políticos londinenses han manifestado, en efecto, bastante más prudencia que sus colegas americanos en el comentario y análisis de la situación. Así, por ejemplo, las palabras de Dulles: «Consideramos la independencia e integridad de Jordania como vitales para los intereses de los Estados Unidos y la paz mundial» (terminología empleada también en la declaración de la «doctrina Eisenhower»), un portavoz del Foreign Office ha limitado, en cambio, a declarar: «Consideramos la independencia e integridad de Jordania como elementos esenciales para la conservación de la paz y estabilidad en el Medio Oriente». La diferencia entre ambas actitudes parece residir, sobre todo, en el hecho de que, mientras América parece querer vincular su política exclusivamente a la figura del Rey Hussein, la Gran Bretaña, más prudente, desea mantener su libertad de movimiento.

## ANÁLISIS DEL GESTO NORTEAMERICANO

Aquí se cree poder interpretar el envío urgente de la sexta flota americana al Mediterráneo oriental como maniobra política militar tendiente a hacer presión mucho más sobre Siria y quizá Egipto que sobre Jordania propiamente dicha, aun cuando se parece dudar, por otro lado, un poco de la eficacia práctica del dramático gesto. La opinión parece prevalecer en algunos ambientes políticos es que las fuerzas inglesas estacionadas en Jordania hubiesen podido ser mucho más útiles que la sexta flota para restablecer el orden... si los Estados Unidos hubieran respaldado la política británica en el Medio Oriente durante la crisis de Suez, en lugar de torpedearla. No parece aventurado suponer que todavía se abrigan en Londres esperanzas de que Washington reconsidere su política a la luz de la nueva crisis, devolviendo la libertad de movimiento a los ingleses en el Medio Oriente. En embargo, el Foreign Office declaró hoy que no piensa intervenir con sus fuerzas, que la intervención no ha sido requerida por el Gobierno de Amman y que, de todas maneras, la abrogación del tratado anglojordaní impide que estas fuerzas participen en la crisis.

En el fondo no parece que Londres lamente el planteamiento de la crisis en Jordania; al contrario, ella no sólo demuestra a los ingleses—a los americanos cuán fácil es cogerse los dedos en el granaje de la máquina del mundo árabe, sino que quizá contribuya también a hacerle cambiar de opinión respecto del coronel Nasser. Se insiste (sobre todo en los sectores de derechas, de los que se ha eco esta tarde el diario conservador «Evening Standard» en su editorial) en que no es el «comunismo internacional» el responsable de la crisis, sino el coronel Nasser, y se insta a los americanos a dirigir sus miradas hacia El Cairo en lugar de concentrarlas tan sólo y principalmente sobre Moscú. No parece caber duda de que se abraza la esperanza de que la crisis de Jordania provoque un endurecimiento de la actitud americana frente a El Cairo y que dicho endurecimiento se refleje en una presión que en tan tardía hora aún puede imponer a Egipto mejores condiciones para los usuarios del canal de Suez que las que estipula el memorándum publicado ayer por el Gobierno cairota.

Por de pronto, sin ir tan lejos como los portavoces franceses, que aludan de «prácticamente inaceptable», los portavoces del Foreign Office se limitan a decir que «el documento no parece ser muy claro por lo que necesita, a su juicio, estudio y consulta con los amigos», es decir, los miembros de la S. C. U. A., a la luz que arrojen consideraciones que el Consejo de Seguridad haga mañana respecto de las condiciones egipcias. Mister Watkinson, ministro de Transportes de Su Majestad, ha reiterado hoy a las Compañías de navegación las isleñas el «consejo» de evitar, por de pronto, el tránsito de sus buques por el Canal. Trátase, por lo visto, de ganar algo de tiempo para el objeto de ver cómo influirá la crisis de Jordania sobre el ánimo americano. En efecto, Londres sabe perfectamente que le tocará aceptar las condiciones del coronel Nasser si los Estados Unidos no cambian a última hora de actitud y política.

Guy BUENO

## Busque el terrorismo en Indonesia

...CIENTO CINCUENTA PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS POR LOS REBELDES

**YAKARTA.**—Ciento cincuenta personas han resultado muertas a manos de los terroristas en la región sur de las islas Célebes, informó un funcionario del Ejército indonesio. Los últimos informes recibidos de Makasar, la capital de Célebes, indican que cientos de personas han sido conducidos a la guillotina por los terroristas. Unos mil rebeldes pertenecientes a la organización islámica clandestina Darul han iniciado sus actividades en dicha zona hace un mes.

## Dulles asistirá a la reunión de la O. T. A. N. en Bonn

**WASHINGTON.**—El secretario de Estado, John Foster Dulles, saldrá de Washington el próximo martes, 30 de abril, por vía aérea, con destino a Bonn (Alemania).

Asistirá a la próxima reunión del Consejo de Ministros de la Organización de Naciones del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.), que se celebrará durante los días 2, 3 y 4 de mayo en Bonn.

El secretario de Estado asiste regularmente a las sesiones de la temporada invernal que la O. T. A. N. celebra por lo general en los meses de diciembre en París.

# ALTA TENSION EN EL ORIENTE MEDIO

He aquí una zona geográfica que desde hace ya largo tiempo es centro y eje de la inquietud mundial. Los constantes incidentes entre Israel y los países árabes; el litigio del canal de Suez; la inestabilidad política y militar de Jordania, donde el Rey Hussein acaba de proclamar la ley marcial; los recientes movimientos de tropas en sus naciones limítrofes y las encontradas zonas de influencia de las grandes po-

tencias en el Oriente Medio, hacen de esta región una peligrosa encrucijada de la que puede depender en cualquier momento la paz universal.

A grandes rasgos, y en la limitada medida que permite la información disponible sobre el particular, éstos son los efectivos y el armamento básicos de los diversos ejércitos de las naciones que figuran en nuestro mapa:

## EGIPTO

180.000 hombres en filas.  
1.000.000 de voluntarios.  
200 tanques rusos.  
35 tanques ingleses.  
Algunos carros de combate franceses.  
100 aviones a reacción «Mig».  
80 «Vampires».  
30 bombarderos ingleses.  
50 bombarderos rusos.  
Algunas unidades navales ligeras.

## ISRAEL

50.000 hombres en filas.  
200.000 reservistas.  
Una brigada acorazada.  
100 aviones a reacción y otros diversos.  
2 contratorpederos.  
5 fragatas.  
Varias lanchas rápidas lanzatorpedos.

## ARABIA SAUDITA

7.500 hombres.  
7.500 reservistas.  
Carece de aviones militares.

## JORDANIA

20.000 hombres en filas.  
10 aviones «Vampires».  
1 regimiento blindado de husares.

## LIBANO

7.000 hombres en filas.  
5.000 reservistas.  
1 escuadrilla de «Vampires» a reacción.  
Algunos antiguos bombarderos italianos.

## SIRIA

35.000 hombres en filas.  
35.000 reservistas.  
6.000 en las fuerzas de Policía.  
50 tanques «T-34».  
100 carros blindados.  
2 escuadrillas de aviones «Meteor».  
40 aviones «Spitfire».  
25 aviones a reacción «Mig 15».

## IRAQ

40.000 hombres encuadrados en dos divisiones.  
20.000 reservistas.  
7 escuadrillas de reactores «Vampire» y «Venom».  
2 escuadrillas de observación.  
Algunos helicópteros.

Sobre los anteriores datos conviene hacer determinadas observaciones. En lo que respecta a Egipto e Israel, las cifras expresadas corresponden al estado de situación inmediatamente anterior al conflicto entre ambas naciones; a partir de aquella fecha Egipto ha experimentado pérdidas notables, pero ha recibido nuevas entregas de armamento al parecer de procedencia soviética y checa. El mismo caso se da en Israel, cuyo potencial militar es hoy seguramente mayor que entonces. Finalmente, hemos de señalar que las fuerzas británicas estacionadas en el sur de Jordania (10.º regimiento blindado de husares, citado en el texto), han evacuado, casi en su totalidad, el territorio jordano.

## Plaza de Toros de Madrid

Domingo 28, 5.30 tarde, 6 toros de Escudero Calvo (Hnos.), de Moraleja (Cáceres), para

PABLO LOZANO  
ANTONIO DEL OLIVAR y  
JUAN ANTONIO ROMERO  
que confirmará la alternativa  
Jarnets: Hoy viernes, todo el día  
localidades público: Sábado y  
domingo  
Taquillas: VICTORIA, 9



# La VI flota norteamericana parte urgentemente para el Medio Oriente

(Continuación de la pág. 7)

árabes que residen en Jordania expulsados hace nueve años de sus tierras y hogares de Palestina por Israel y que ahora malviven entre hambre, piojos y desesperación, socorridos con veintisiete dólares al año que les pasa la O. N. U.

## MALA SITUACION FINANCIERA

A su vez, la Tesorería del Reino de Jordania anda ahora muy mal de fondos, y según informes norteamericanos, las tropas fieles al Rey Hussein llevaban algún tiempo sin cobrar sus pagas, dificultad que, a lo que parece, remedió estos días el Rey Saud de Arabia prestándole a Jordania varios centenares de miles de dólares.

En este ambiente de inquietud alrededor de los complicados y emparentados problemas de Oriente Medio, se planteó de nuevo ante el Consejo de Seguridad de la O. N. U. la cuestión del canal de Suez, donde se discute hoy, viernes, la solución definitiva que ofrece Egipto. Ni Inglaterra ni Francia la consideran justa, pero Estados Unidos parecen dispuestos a apoyarla, como lo prueba el que sus barcos mercantes comenzaron a servirse del canal de Suez pagando los derechos de tránsito a las autoridades egipcias, aunque alegando jurídicamente su protesta.

Egipto no ha cedido un ápice

en sus derechos de soberanía, pero accede al arbitraje del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya en caso de disputa con los países usuarios firmantes del tratado de Constantinopla de 1888. Esto no concierne a Israel, cuya navegación sigue prohibida dentro de las aguas egipcias. Estados Unidos estiman que la fórmula de Egipto para la administración del canal de Suez es unilateral, pero que hay que aceptarla momentáneamente como un hecho cumplido que quizá, con ulteriores negociaciones apacibles, pueda corregirse más adelante. Dada la actitud norteamericana, tan paciente como tenaz, se supone que el Consejo de Seguridad terminará este debate aplazando «sine die» la cuestión del canal de Suez. Ahora lo que preocupa internacionalmente con más urgencia es Jordania.

Francisco LUCIENTES

## Comunicado oficial

**WASHINGTON.**—El departamento de Defensa ha hecho la siguiente declaración:

«En respuesta a las preguntas que se le han formulado, el departamento de Defensa manifiesta que la sexta flota de los Estados Unidos ha recibido orden de regresar a aguas del Mediterráneo oriental. Estuvo en puertos franceses e italianos durante los últimos diez días». (Efe.)



# DOS CONDICIONES DE MAKARIOS PARA NEGOCIAR CON INGLATERRA

**Primera.—Autorización para regresar libremente a Chipre**

**Segunda.—Suspensión de las medidas militares en la isla**

NICOSIA (Exclusivo para ARRIBA).—En una entrevista publicada por el diario griego-chipriota, «Eleftheria», el arzobispo Makarios se ha declarado dispuesto a reanudar las negociaciones con Gran Bretaña a condición de que ésta le autorice a regresar a Chipre y que se suspendan todas las medidas militares adoptadas en la isla.

«Es a Gran Bretaña a quien corresponde emprender esta iniciativa», añadió monseñor Makarios, que, interrogado a continuación sobre la actitud que adoptaría en el caso en que se reanudasen las conversaciones con los ingleses, respondió:

«Nosotros no aceptaremos ninguna solución que no garantice al pueblo chipriota el derecho de autodeterminación».

En lo relativo al examen de la cuestión de Chipre por la N. A. T. O., el arzobispo ha declarado que tendría «consecuencias desastrosas para los aliados del Pacto Atlántico».

«No sólo tal procedimiento no daría ningún resultado, sino que temo mucho que no ahondase más la faja que separa a las partes interesadas».

Sobre la posibilidad de crear un frente unido de los partidos políticos griegos a propósito del problema chipriota, monseñor Makarios declaró:

«La cuestión de Chipre es una cuestión de autodeterminación, y en este sentido se traduce en una diferencia entre Gran Bretaña y el pueblo chipriota. A menudo se me pregunta si estaría de acuerdo con el punto de vista del Gobierno griego o con los partidos griegos de la oposición acerca de la cuestión de Chipre. Yo creo que apenas hay diferencias entre estos diversos puntos de vista. Yo no deseo mezclarme en los asuntos políticos internos de Grecia, pero haré todo lo posible para que la cuestión permanezca por encima de los partidos políticos helénicos» (Fiel.)

**Inglaterra aspira a convertir a Chipre en una base de bombardeo atómico**

NICOSIA (Exclusivo para ARRIBA).—En una declaración ante la Prensa de esta capital, celebrada antes de su salida para Malta, Duncan Sandys, ministro de Defensa británico, aclaró que la finalidad de su visita a Chipre era discutir con el gobernador y las autoridades militares el papel que co-

respondería a las fuerzas británicas estacionadas en esta isla dentro del marco de la N. A. T. O., del Pacto de Bagdad y otras responsabilidades de Gran Bretaña en el Medio Oriente.

El ministro expresó la esperanza de que la mejoría de la situación en Chipre y los recientes éxitos logrados por las fuerzas de seguridad contra los terroristas harían posible una reducción de las tropas mantenidas en la isla por Gran Bretaña.

**Sandys, preocupado por la felicidad de los chipriotas**

Sandys también evocó la posibilidad de utilizar la isla de Chipre como base para el lanzamiento de bombas atómicas. La aviación moderna, dijo, puede en adelante transportar bombas atómicas. Lo mismo que artefactos convencionales. La Gran Bretaña, añadió, tiene un «stock» de bombas atómicas, y si lo deseara, los aviones con base en Chipre podrían muy bien transportarlas. El ministro, sin embargo, ha precisado que al desarrollar su armamento nuclear, Gran Bretaña no desea más que eludir la guerra y no provocarla.

«Es en interés del pueblo chipriota por lo que nos serviremos de Chipre para resistir la dominación comunista. Estoy seguro que los chipriotas serían felices de cooperar con el mundo occidental para impedir que no se produzca la catástrofe de una guerra nuclear general» (Fiel.)

**Sentencia de muerte suspendida por «irregularidades» procesales**

NICOSIA.—Un Tribunal de apelación ha casado la sentencia de muerte dictada contra un joven chipriota griego de dieciocho años de edad y ha ordenado la revisión de la causa.

Christos Lambru fué condenado a muerte por un Tribunal de Instancia, por haber disparado y herido a un funcionario policíaco británico. El Tribunal de apelación ha ordenado ahora que la causa sea revisada por haberse cometido «ciertas irregularidades» procesales en el juicio previo, celebrado el 21 de febrero, con «grave perjuicio para el acusado».

Durante la vista, Lambru alegó que él no era culpable, y que no era uno de los tres hombres que atacaron e hirieron al funcionario policíaco británico Arthur Middleton. (Efe.)

## Inesperada conferencia sirioegipcia sobre Jordania

**EL PRESIDENTE DE SIRIA LLEGO AYER A EL CAIRO PARA ENTREVISTARSE CON NASSER**

DAMASCO.—El Presidente sirio, Chukri el Kuatli, y el jefe del Estado Mayor del Ejército sirio han llegado inesperadamente en avión a El Cairo, para celebrar consultas urgentes con el Presidente Nasser en relación con la crisis jordana. (Efe.)

**Se desconocen los motivos del viaje**

DAMASCO.—El Presidente sirio fué acompañado en su viaje a El Cairo por el ministro de Asuntos Exteriores de Siria, Salah Bitar, y el comandante general, Aufik Nizam El Din, jefe del Estado Mayor jordano. También iban en el avión especial otros varios funcionarios sirios.

Este viaje se organizó inesperadamente a las pocas horas de reci-

birse en Damasco las noticias de la declaración del «estado de guerra» en Jordania y el nombramiento de un nuevo jefe del Gobierno.

Siria y Egipto son miembros, junto con Jordania, de una alianza defensiva concertada por el Gobierno izquierdista de Suleiman Nabulsi.

La misión que lleva a El Cairo al Presidente sirio no ha sido revelada, pero el anuncio del viaje coincide con los informes de «fuentes dignas de fe», según los cuales la Embajada siria en Amman ha permanecido en estrecho contacto con el Rey Hussein sobre el actual desarrollo de la situación. Las fuentes informantes dicen que el Rey dio seguridades a la Embajada de que no intenta solicitar ayuda militar extranjera para resolver la presente crisis. (Efe.)

## LAS MEDITACIONES DE MOLLET EN SIETE DIAS DE AISLAMIENTO

**Tres problemas cruciales y de difícil solución amargaron su reposo:**

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Hoy vuelve a París, después de siete días de ausencia, el presidente del Consejo de ministros.

El lugar donde residió M. Guy Mollet fué mantenido en estricto secreto. Menos de la mitad de sus íntimos colaboradores conocen solamente con exactitud el sitio donde descansaba el responsable absoluto del Poder ejecutivo francés.

Durante este período de aislamiento, más que de reposo, el secretario general del partido socialista dicen que se dedicó a estudiar los tres problemas cruciales que agobian la vida nacional. Primero, seguir de cerca el desenlace de los acontecimientos en Oriente Medio, donde su política está recibiendo golpes verdaderamente duros. Tanto la publicación de la correspondencia con Bulganin como la aparición del libro de los hermanos Bromberger sirvieron para demostrar que las autoridades francesas habían premeditado la operación contra Egipto de acuerdo con el Gobierno de Israel. Constatación que desmiente las afirmaciones hechas sobre este proceso por los portadores del Palais de Mafignon. Otro aspecto negativo es el cambio de actitud británica ante las autoridades egipcias, y la última inquietud nace con la crisis de Jordania, donde tampoco los acontecimientos se desarrollan según deseos de la diplomacia del Quai d'Orsay.

### MIL MILLONES DIARIOS PARA LA GUERRA ARGELINA

Durante su cura de aislamiento, aseguran que Guy Mollet revisó, una vez más, las consecuencias del conflicto en Argelia, llegando a la convicción de que los nacionalistas rechazan definitivamente cualquier propuesta de armisticio, aunque sea transitorio. El presidente cree que sólo la victoria en el campo de batalla o el aniquilamiento de las fuerzas enemigas pueden devolver la paz y tranquilidad al dominio en aquellos territorios. La última prueba de la intransigencia nacionalista la vieron en el asesinato de los nuevos miembros musulmanes designados por las autoridades de la Residencia como delegados en la reorganización municipal. En cuanto publicaron los nom-

## DESCONCERTANTE SUSCEPTIBILIDAD DE LA PRENSA FRANCESA

Como consecuencia de un insignificante detalle interpretativo, la Unesco ha sufrido en la Prensa francesa un ataque insolito por parte de acusadores que no tuvieron ni recato ni delicadeza frente al reproche.

En el último número del semanario ilustrado que publica dicho organismo internacional bajo el título «Correo», los especialistas en problemas sociales trataron de las dificultades que encuentran muchos pueblos para alimentar a la masa desheredada de sus súbditos y al mismo tiempo resaltaban la desigualdad que existe, ante el hambre, enfermedad o muerte, entre seres humanos de un mismo umbral, pero de distinta nacionalidad. Como ilustración, los confeccionadores de la revista insertaron dos fotos: una, que muestra un indio raquítico y famélico comiendo con ansia sus pocos granos de arroz, y otra, donde vemos un robusto individuo frente a un gran vaso de vino, pan, tortas de paté y un queso de esos que en la etiqueta anuncia un 45 por 100 de materia grasa. En el pie el texto explica: «Los franceses son los mayores consumidores de queso del mundo».

Ni en la imagen ni en los comentarios hay la menor falsedad o la más discutible exageración. El francés come mucho y hasta bien, porque disfruta de las posibilidades concordantes de un país rico, un arte culinario exaltado hasta la exageración y una gula ingenua, pero característica. ¿Qué hay de extraño o malo en ello? Seguramente si los parias hindúes no incurrieren en el mismo efecto será porque su situación no se lo permite.

Pero en lugar de responder razonando, con indulgencia, un diario de París contesta a la «fantasía Unesco» preguntando si es normal que el contribuyente francés continúe participando en el financiamiento de un organismo por medio del cual le acusan burlescamente. Y acaba: «Si es verdad que por

## ORIENTE MEDIO ARGELIA LA ECONOMIA NACIONAL

bres de estos desgraciados, cayeron en manos de los nacionalistas, que dejaron sus cadáveres en las afueras de Constantina como ejemplo del pago que les aguarda a los traidores.

Aceptando que la idea de negociaciones es imposible, el Gobierno tiene que afrontar la guerra y sostenerla con mil millones de francos diarios. He aquí el tercero y más apremiante de los problemas que asedian: la economía. Su colega de partido y de Gabinete Paul Ramadier, como ministro de Hacienda, encargado de liquidar cuentas, cajero mayor de la nación, reclama 250.000 millones de francos de economía y 150.000 millones de nuevos ingresos. Los primeros, tratándose de ahorrar, los encontrarán paralizándose viejos proyectos de expansión; dejando suspendidas las obras de engrandecimiento y renunciando a construcciones costosas, como una Escuela Militar, un gran trasatlántico y el túnel bajo el Mont Blanc. Pero los 150.000 millones en dinero fresco tienen que salir de otros impuestos, y la inquietud de los franceses aumenta, porque se preguntan cuál será la clase social nuevamente afectada por la fiscalidad, considerando que los ricos ya no pueden pagar más, la burguesía no sabe de dónde sacar moneda, los pobres no lo tienen y la industria abonaría, pero encareciendo la vida de todos los otros.

Según rumorean, las proposiciones del señor Ramadier sugieren elevar el precio de la gasolina—a pesar de que Francia es el país de Europa y de América que más cara la vende—, aumentar los impuestos sobre beneficios y gravar con otra sobretasa las importaciones, pero procurando que no aumenten los precios de los alimentos, porque son las únicas tarifas que quieren conservar al mismo nivel.

Cuando Guy Mollet se reincorpore a su puesto, aseguran que pedirá a la Asamblea otro voto de confianza, presentando la lista de cargas fiscales como un programa de austeridad nacional con carácter patriótico. Tendrá que aceptarlo o echar al Gobierno. Ni él ni sus amigos y colaboradores socialistas admiten transacciones. «O aceptáis mis exigencias—dirá a los diputados—, o renuncio a gobernar. La guerra exige dinero y yo no puedo continuar en plena quiebra y en franca bancarrota».

todas partes hay miseria que combatir, no hace falta en este caso mantener con grandes gastos un monumento de hipocresía» (se refiere a la Unesco).

Tamania reacción no es un ejemplo de tolerancia o liberalidad, tantas veces predicadas por estas latitudes. Una simple fotografía que, sin ser difamatoria, no debe exasperar la indulgencia de estos señores y menos inducirles a preconizar que ni siquiera se pague la cuota de rigor a la Asociación internacional de la ciencia y la cultura. Más aún cuando olvidan que en Francia lanzan constantemente calificativos, juicios y definiciones sobre otros pueblos, poco elogiosos y, por añadidura, absolutamente falsos.

Pero la paja en ojo ajeno seguirá acaparando la atención. Anoche, hablando de las agitaciones políticas en Jordania, un editorialista escribía: «El Rey Hussein puede aún conservar el Trono. Para ello hará falta por parte de los hombres de Estado norteamericanos más clarividencia y energía que la que demostraron en el asunto de Suez».

¡Siempre los reproches! Muchos especialistas en problemas árabes que estudian los acontecimientos desde las Cancillerías extranjeras acreditadas en París afirman que la tensión actual es consecuencia del famoso desembarco, en cuya maniobra la diplomacia y la legalidad cedieron paso a la violencia y al choque.

Defucir con esta simple lógica queda lejos de las mentalidades que se creen hipotecarias permanentes de la verdad. En Oriente, como en la Unesco, la glotonería no puede ser ni criticada ni señalada. A juicio local, la culpa de la desproporción corresponde a los otros. Se llaman Foster Dulles o parias hindúes. Y si no lo aceptan, los intelectuales de estas latitudes se indignan.

Manuel DE AGUSTIN



# EL ISTIQLAL RECLAMA EL SAHARA FRANCES

**El Fassi considera que "Francia e Inglaterra coordinan su imperialismo bajo la dirección de Estados Unidos"**

**RABAT.** — El jefe del partido Istiqlal, Allal El Fassi, ha reclamado para los árabes el Sáhara francés.

El Fassi, que ya reclamó para Marruecos la Mauritania, dijo que la liberación de todas las naciones árabes será incompleta en tanto que el Sáhara no sea libre.

Agregó que las naciones occidentales están intentando apoderarse del desierto del Sáhara bajo un disfrazado colonialismo.

Estas declaraciones del jefe del Istiqlal aparecen en una entrevista concedida al diario egipcio "Al Massar", y que han sido reproducidas por el órgano de dicho partido el "Al Alam".

"Francia intenta en la actualidad—dice El Fassi—unificar las zonas saharinas de El Fezzan, Túnez, Argelia y Marruecos, para formar con ellas lo que llama Grupo del Sáhara, con el fin de explotar el petróleo y las demás riquezas minerales del mismo, con la participación de varios Estados de Europa y América."

"Por idénticas razones—agrega—Gran Bretaña desea reagrupar sus Protectorados en el Sáhara árabe bajo una nueva entidad que estaría unida a la Commonwealth."

Pone de relieve que Francia y Gran Bretaña coordinarían su colonialismo, bajo la dirección de los Estados Unidos, con la participación de otros países europeos.

"El gran objetivo de esta política—señala El Fassi—es encerrar a los árabes bajo dos frentes coloniales: Europa, por el Norte, y la Federación del Sáhara por el Sur."

Terminó expresando sus dudas de que las tropas francesas todavía estacionadas en Marruecos y en Túnez se retiren, hasta que Francia se persuada de la imposibilidad de realizar su sueño. (Efe.)

## Grupo de viviendas para los campesinos marroquíes

**RABAT.** — En su propiedad particular de Dar es Salam el Sultán ha inaugurado un grupo de viviendas gratuitas, construido por orden del Sultán para los obreros agrícolas que trabajan sus tierras. El grupo, totalmente costeado por el Sultán, dispone de escuela y hospital, y albergará cuarenta familias, estando a demás a disposición de las familias de los trabajadores vecinos a las propiedades reales tanto la escuela como el hospital. Varios miembros del Gobierno asistieron a la inauguración, invitados por el Soberano, que les obsequió con una comida en su misma finca. (Efe.)

## Veintiséis argelinos muertos

**ARGEL.** — Veintiséis muertes se

## Comienza en Roma la Asamblea de Pax Romana

**ASISTEN 400 DELEGADOS QUE REPRESENTAN A ORGANIZACIONES DE LOS CINCO CONTINENTES**

**ROMA.** — Ha sido inaugurada la Asamblea del Movimiento Internacional de Intelectuales Católicos, Pax Romana, en el palacio de la Casillería Apostólica. Se hallaban presentes los cardenales Pizzardo y Valeri, varios miembros del Gobierno italiano y subsecretarios, prelados y miembros del Cuerpo diplomático acreditado cerca de la Santa Sede y otras muchas personalidades.

han registrado ayer en este revuelto territorio, incluidos seis argelinos francófilos, que han sido asesinados por sus propios paisanos, según informan fuentes francesas.

La acción bélica más importante durante las pasadas veinticuatro horas se llevó a cabo en Téniet El Haad, a ciento cincuenta kilómetros al suroeste de esta capital, donde los paracaidistas franceses dieron muerte a veinte nacionalistas, sin pérdidas por parte de las fuerzas francesas. Se capturó un importante depósito de armas.

Se informa también que en los sectores de Constantina y Orán los franceses se incautaron asimismo de armamento y municiones (Efe.)

## Dimite el primer ministro finlandés

**EL PRESIDENTE BUSCARA HOY UNA SOLUCION A LA CRISIS**

**HELSINKI.** — El primer ministro, Karl August Fagerholm, ha presentado la dimisión de su Gobierno al Presidente Urho Kekkonen.

Kekkonen ha pedido a los miembros del Gabinete que continuaran en el interín mientras durase la crisis.

El Presidente recibirá hoy a los jefes de los partidos políticos para discutir las posibles soluciones de la crisis (Efe.)

# COMO UN MANA LOS TANGERINOS ESPERAN LA CARTA REAL

**EL ASPECTO MAS IMPORTANTE DEL NUEVO ESTATUTO SERA LA LIBERTAD MONETARIA Y BANCARIA**

## TANGER

En vísperas de la terminación del Ramadán, los tangerinos se preparan con cierta impaciencia a recibir la ansiada Carta real, que simbólicamente se les ha prometido, como una especie de maná, para después del mes de ayuno musulmán.

Esta Carta magna, ya aprobada al parecer por el Sultán, está destinada a suplir al fenecido Estatuto Internacional y hará de Tánger un Hamburgo del Norte de África, una ciudad libre dentro del soberano Imperio marroquí. Mohamed V y su Gobierno, reconociendo los intereses nacionales y extranjeros que se han desarrollado aquí, y deseando fomentarlos legítimamente—conforme dijo el Soberano en la Conferencia de Fedala, hace siete meses—, quieren dotar a este enclave de todos los fueros y privilegios compatibles con la integridad territorial de un Estado celoso de su joven independencia, pero asegurándose al mismo tiempo las condiciones indispensables para evitar que el nuevo Tánger, como el antiguo, se convierta en una Casa de Tócame Roque. En otras palabras: Marruecos, alocionado por la experiencia, ha aprendido a nadar y guardar la ropa.

Según las últimas declaraciones autorizadas sobre la cuestión, el futuro régimen de Tánger se basará en tres puntos capitales: libertad monetaria, liberalismo fiscal para el comercio y reglamentación liberal para los Bancos y Sociedades. Estas expresiones de liberal y liberalismo, ya tan anticuadas, han sonado un poco extrañamente a mucha gente, que hubiese preferido oír términos más precisos y contemporáneos. Pero, en general, el programa ha sido acogido favorablemente, con una última reserva, a título de prudencia, en espera de que sea promulgada la Carta y se conozca su contenido. De todos modos, el simple anuncio oficial, reiterado varias veces en esta última semana, ha significado un alivio. Durante los meses recientes, al cabo de una prolongada espera, había llegado a creerse que el nuevo Estatuto de Tánger no llegaría nunca.

A juicio de los entendidos, el aspecto más importante del régimen especial será la libertad monetaria y bancaria. Esto equivale a mantener el actual sistema de circulación de divisas y de libre funcionamiento, sin cortapisas ni fiscalizaciones, de la Banca privada. Gracias a tales ventajas tradicionales, Tánger, que carece de Bolsa desde hace tiempo, es un gran centro bursátil, un inmenso mercado de valores, donde los Bancos abundan como en otra ciudad los bares o las zapaterías. En esta peregrina característica, superpuesta al turismo, radica su mágico atractivo. Quien visita Tánger puede comprar los productos americanos más baratos que en América, y los alemanes, más ventajosamente que en Alemania, como los checos, húngaros, chinos y hasta rusos mejor que tras el telón de acero. Además, puede cambiar divisas de todas clases y hacer las transacciones financieras que se le antojen.

Pero precisamente estas ventajas se tornan a veces inconvenientes.

# LA TORRE DE PISA CONTINUA INCLINANDOSE

**La desviación en el campanario aumenta en ocho décimas de milímetro al año**

**UN AUDAZ PROYECTO DE CONSOLIDACION EVITARA QUE DESAPAREZCA UNO DE LOS FAMOSOS MONUMENTOS DEL MUNDO**

## ROMA

(Crónica de nuestro corresponsal.) Una Comisión internacional ha examinado estos días en Roma un atrevido proyecto para consolidar definitivamente la torre inclinada de Pisa. Después pasará a la aprobación del ministerio de Obras Públicas, que deberá consignar un crédito de 750 millones de liras—unos 60 millones de pesetas—para las obras.

La realización de este proyecto, del que es autor el director de la cátedra de Construcciones de la Escuela de Ingenieros de la Universidad de Pisa, Letterio Donato, se desarrolla en dos tiempos. Comprende el primero una etapa preparatoria de carácter provisional, en el que está prevista la construcción de una "camisa" maciza interna hasta el tercer piso de la torre, con el fin de reforzar la parte interior de la misma. Ultimada esta delicada operación se instalarán unos grandes tirantes en correspondencia con las siete cornisas externas, para iniciar después la verdadera y propia obra de ampliación de la base de apoyo de la torre, emplazada sobre masas arcillosas.

Como se sabe, el terreno de Pisa es tierra de aluvión, que ofrece escasa resistencia al peso de los edificios, y los estudios actuales dan una carga media sobre el terreno, debida al peso del campanario, igual a cinco kilos por centímetro cuadrado, mientras, para garantizar la estabilidad del edificio, está demostrado que en aquella zona no se puede superar un kilo por centímetro cuadrado. Es igualmente sabido que las causas que determinaron la inclinación de la famosa torre proceden de la excesiva carga sobre el terreno. En efecto, la torre tiene una altura de 54 metros con 58 centímetros y cada diez metros de altura supone el peso de un kilo por centímetro cuadrado; por tanto, la carga límite de seguridad fué alcanzada al llegar la edificación a los diez metros de altura, y es precisamente en aquel

momento cuando comienza a ceder e inclinarse el edificio, inclinación que se ha ido acentuando poco a poco en los siglos, que ocupan una superficie de 582 metros cuadrados.

El peso total de la torre que gravita sobre esta tierra de aluvión alcanza la cifra de 15.000 toneladas. Por esta razón es necesario sujetarla antes de comenzar las obras de ampliación de la superficie cimentada y proteger el edificio con una estacada de hierro o madera que tendrán un diámetro de 38 metros. Las palancas, de madera o de hierro, serán clavadas en la tierra hasta una profundidad de 20 metros, unidas unas a otras, a fin de formar una pared de contención. Este procedimiento tiene el fin de contener las masas arcillosas que están bajo la torre. Finalmente, alrededor, y por la parte de fuera de la estacada y por medio de aire comprimido, se hundirán en el suelo bloques de cemento armado de 16 x 16 metros, unidos entre sí, para formar un anillo en torno a la base de la torre, con el fin de que gravite sobre él el peso de las 15.000 toneladas del campanario. Una vez que la torre descansa sobre estos bloques de cemento se procederá a remover los viejos fundamentos y a meter los bloques bajo la torre para conseguir una mayor y más amplia base de apoyo, con el fin de llegar definitivamente al peso límite tolerable de un kilo por centímetro cuadrado, operación que eliminará para siempre los peligros de un aumento de la inclinación del campanario, que actualmente es de 5,22 metros y aumentará entre las siete u ocho décimas de milímetro cada año.

Con esta obra de cimentación, si llega a efectuarse, desaparecería el peligro de que pueda perderse para siempre uno de los más famosos monumentos de Italia.

**Luis DE LA BARGA**

Ahora, por ejemplo, mientras las campanas de los periódicos volteaban alegremente con las noticias de la inminente Carta real, la misma Prensa salpicaba sus columnas con el caso del South American Bank.

## EL EXTRAÑO CASO DEL SOUTH AMERICAN BANK

El caso del South American Bank es uno de esos episodios típicos que han contribuido a crear la "leyenda negra" de Tánger, y que sin duda se trata de eliminar en el futuro como medida de higiene pública.

Hace un año, un ciudadano egipcio, Mohamed Osman Chedid depositó en el citado establecimiento millón y medio de dólares para transferirlos posteriormente a Suiza. El South American Bank es un pequeño local, más bien una casa de cambio, que hasta hace relativamente poco tiempo era una fotografía. Su director, Roger Buyle, belga, se ganaba la vida haciendo retratos y revelando carretes ajenos antes de montar el Banco. Mohamed Osman Chedid no tuvo noticias de que su dinero había llegado a Suiza, e inquieto por el silencio de Buyle, acabó por presentarse aquí acompañado por varios altos funcionarios de su país, entre ellos el subdirector del Banco de Egipto y el vicepresidente del Consejo de Estado. Al llegar vió con sorpresa que el South American Bank estaba cerrado y que su director había desaparecido sin dejar rastro. Inmediatamente presentó una denuncia ante los Tribunales. Como consecuencia de esta denuncia, el juez instructor ha dictado sucesivamente orden de detención contra Roger Buyle y contra dos extranjeros más que aparecen complicados en el asunto: Jacques Devos, belga también, y Héctor Michel, suizo, antiguo gerente de un club nocturno donde hubo una cota de juego.

Las versiones que circulan acerca del caso del South American Bank son varias, pero principalmente se reducen a dos. Según una, Chedid había enviado el millón y medio de dólares para comprar una cantidad de maquinaria agrícola que había prometido proporcionarle Jacques Devos. La otra versión afirma que se trataba de una adquisición ilegal de armas para los nacionalistas argelinos. Buyle lo supo, se lo comunicó al Servicio Francés de Información—el "Deuxième Bureau"—y, protegido por éste, desapareció. Se ha dicho que había sido visto en Bruselas, pero la noticia no se ha confirmado. De todas formas, el Juzgado de Tánger ha movilizó a la Interpol, y si se corroboran los rumores dará cuenta a las autoridades judiciales de Bélgica, donde, por cierto, no rige la extradición. Al mismo tiempo, el Juzgado ha dispuesto una intervención pericial en el Banco.

Sea como sea, resulta evidente que el asunto Buyle no favorece a Tánger y menos aun ante la proximidad de la Carta real. La Prensa y las personas sensatas esperan que, al menos, este incidente sirva para poner los puntos sobre las íes en el futuro régimen especial.

**Julio MARCO**



# "UNA OBRA MARAVILLOSA JAMAS SOÑADA"

"LA MAYORIA DE LOS TRABAJADORES CREIMOS SIEMPRE QUE LAS UNIVERSIDADES LABORALES NO ERAN MAS QUE UNA UTOPIA"

"Yo, que me opuse a las Universidades Laborales, he sentido en ellas la satisfacción mayor de mi vida"

Nuevas opiniones de trabajadores sobre esta gran labor del Régimen

Sin comentario alguno, porque no lo precisa, reproducimos la siguiente carta y las opiniones que le siguen:

Señor director del diario ARRI-BA.—Larra, 8.—Madrid.

Mi querido amigo y camarada: A la par que mi adhesión más completa al artículo publicado en el número de hoy de ese periódico sobre Universidades Laborales —«La obra más grande hecha en España»— me complace adjuntarte copia literal de lo tratado y manifestado por miembros de la Junta Rectora de esta entidad, en su sesión del 14 de diciembre último, obreros encuadrados en la misma, el primero, trabajador de Confección, y el segundo, administrativo de una Azucarera, respecto al juicio de los productores sobre esa obra admirable, por si ello puede contribuir a completar la selección de opiniones de los propios interesados sobre este tema.

Con esta ocasión te envía un abrazo tu buen amigo y camarada

Leopoldo PANIZO

«Sobre este mismo asunto de Universidades Laborales, el señor vicepresidente, don Higinio García Rolland, da cuenta de la visita que en unión del señor director ha hecho recientemente a las de Córdoba, Sevilla y Tarragona, con motivo de la inauguración del curso del presente año. Mantienes en vehementes palabras, la

enorme satisfacción que ha sentido, la más grande de su vida, precisamente él, que en principio se opuso a todo esto de Universidades Laborales. Es una obra maravillosa, que jamás se ha podido soñar, y tenemos que reconocer todos los trabajadores que ha sido este Régimen quien ha hecho esto y tantas otras cosas en beneficio de los débiles.

Don José María Roc hace suyas las manifestaciones del señor vicepresidente y propone se haga constar en acta y se curse al Ministro, el agradecimiento a José Antonio Girón por la creación de las Universidades Laborales, obra exclusivamente suya y no nuestra, como él dijo en su mensaje en el acto de inauguración, pues en verdad, la inmensa mayoría de los trabajadores creímos siempre que era una utopía. Se acuerda así por aclamación.»

## Presenta sus cartas de estilo el embajador del Ecuador

El nuevo embajador del Ecuador, excelentísimo señor don Guillermo Bustamante, ha presentado la copia de estilo de sus cartas credenciales al Ministro de Asuntos Exteriores, en el palacio de Santa Cruz. El señor Castiella ha recibido asimismo en audiencia diplomática a los embajadores de Portugal y Noruega, excelentísimos señores don José Nosolini y Johan Georg Alexius Raeder. También fué visitado el señor

### Discurso de Pedrosa Latas

Abierta la sesión, Pedrosa Latas pronunció un discurso, en el que expresó su gratitud por la unánime acogida que en Bergen el pasado año fué dispensada a la sugerencia de la Delegación española para que esta reunión tuviese lugar en nuestro país, a la par que daba la bienvenida a todos los asistentes, que superando dificultades, salvando distancias, han venido a honrarnos con su presencia. Hizo también presente el fervoroso deseo de que el signo de la positiva eficacia corone estas tareas, a las que no faltará el aliento y la mejor colaboración del Sindicato Nacional de la Pesca como órgano auténticamente

Castiella por el arzobispo de Zaragoza, doctor don Casimiro Morcillo; el obispo de Lérida, doctor don Aurelio del Pino; el ex ministro y presidente del grupo independiente de la Cámara francesa, diputado señor Roger Duchet, y el Alcalde de Jerez, don Alvaro Domecq.

Despacharon con el Ministro los embajadores de España en Bruselas, conde de Miranda, y en Bonn, señor Aguirre.

## HA COMENZADO LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LAS FEDERACIONES PESQUERAS

PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO EL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO DE LA PESCA, QUE PRESIDIO LA INAUGURACION

En el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos se celebró ayer la sesión de apertura de la Conferencia Internacional de las Federaciones Pesqueras de Europa occidental. Presidió el Jefe Nacional del Sindicato de la Pesca, camarada Pedrosa Latas. Asistieron las representaciones de Alemania occidental, Gran Bretaña, Francia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Suecia y Noruega.

representativo de los intereses pesqueros españoles y como corporación viva que encuadra con sentido de superior unidad a cuantos con su duro trabajo o con su genio de empresa proyectan sus actividades en torno a nuestro proceso pesquero, incorporando consiguientemente en su seno a los armadores de buques de pesca de altura a través de su Federación Española y Sindical.

Esta Conferencia internacional —dijo— ofrece para nosotros los españoles una muy especial significación; en forma primordial por su carácter específicamente pesquero y por su ámbito exclusivamente europeo. Al margen de nuestra tradición y bien conocida vocación marítima y de nuestra configuración casi insular, la pesca constituye en España un factor de importancia decisiva, tanto en el orden social, por la prieta densidad de sus centros marímeros, como en el aspecto económico, por el rango de su flota, con más de 42.000 unidades, y por los índices de su producción, calculada en unas 800.000 toneladas anuales. Por millares y millares se cuentan las familias que viven sin otro sustento que aquel que —dura y rícamente arrancan del mar. Y es toda una compleja y gigantesca estructura económica la que en el curso de los tiempos, en un proceso ya secular, se ha ido montando de cara al mar, merced a un esfuerzo del que todos nos sentimos orgullosos, compensando de esa suerte para la despensa nacional la insuficiencia de otros recursos alimenticios.

Se extendió en otras importantes consideraciones relacionadas con los imperativos geográficos, que nada nos han favorecido: la reducida extensión de nuestra plataforma continental y la distancia desde nuestros puertos, desde nuestras bases peninsulares, hasta los caladeros, tradicionalmente frecuentados por nuestros pescadores: los bancos del mar Céltico y las aguas de Groenlandia y Terranova, viniendo, en consecuencia, los empresarios españoles a soportar una carga más gravosa que los de cualquier otro país del Atlántico Norte, con la sola excepción de Portugal, sobre el que, igualmente, pesa el desventurado signo de una localización tan lejana de los fondos marinos más pródigos y abundantes. La afinidad de criterios sobre la materia que nos ocupa entre España y los demás países europeos, viene afirmada en la Historia por el ejercicio legítimo de la pesca en las aguas libres, al amparo de unas inveteradas normas y hasta de un derecho universalmente reconocido y aquella afinidad es también mantenida actualmente por la común preocupación de preservar del agotamiento unas riquezas de las que pueden sus respectivas economías nacionales en forma tal que para la conservación de las pesquerías y para su lícito aprovechamiento se hacen acreedores al reconocimiento de «un interés especial», análogo, cuando menos, al que por los llamados «Estados ribereños» así se persigue con el riesgo de quebrar el respeto de un tradicional ordenamiento y con el peligro de apartarse del único camino que sirve a la auténtica concordia internacional, el camino de la igualdad de los Estados para cuidar plurilateralmente de lo que a todos es común: el alta mar, la mar libre, de siempre «res comunis» y sólo patrimonio de la humanidad.

Historió la labor realizada en orden a la conservación de los recursos marinos a través de la Conferencia Técnica Internacional celebrada en Roma en 1955, por mandato de la O N U, y el régimen jurídico del mar planteado en Nueva York hace unos meses en el seno del VI Comité de las Naciones Unidas, para estudiar el informe efecto elaborado por la Comisión Internacional. Aludió a la «Declaración Pesquera de Madrid», en la que se repudia a cualquier soberanía nacional que se pretendiera sobre los comunes y libres caladeros de la plataforma continental más allá de los límites internacionalmente reconocidos de las aguas jurisdiccionales y su protesta ante decisiones que unilateralmente para la pesca libre se adoptaron. Tras esta clara y rotunda manifestación, nuestros armadores afirman los vínculos de estrecha hermandad, los lazos auténticamente fraternales que deben unir a todos los hombres de la mar sin distinciones entre ellos por razón de su raza, de su religión, de su credo o de su concepción del mundo.

Terminó el Jefe Nacional del Sindicato de la Pesca su interesante parlamento recordando la convocatoria para la próxima primavera acordada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para la celebración, ya en Roma o bien en Ginebra, de una Conferencia internacional de plenipotenciarios, para la que se solicita de los Gobiernos respectivos el concurso de los expertos en el problema, y expresó los mejores votos por el éxito de estas deliberaciones y acuerdos.

Al discurso del camarada Pedrosa Latas contestó el representante de Gran Bretaña, Mr. Croft-Baker, solidarizándose por entero con los juicios y conceptos expresados por el Jefe del Sindicato Nacional de la Pesca. Seguidamente el representante de Francia, M. Soubelin, se levantó para adherirse a las manifestaciones de ambos oradores que precedieron en el uso de la palabra y manifestar su gratitud por la cordialidad y hospitalidad de España. Con otras intervenciones en el acto inaugural se eligió presidente de la Conferencia el que es también de la Federación Española de Buques de Pesca, señor Ojeda, comenzándose las deliberaciones acerca de los puntos del orden del día relativos a la aprobación del acta de la reunión de Bergen (Noruega); examen del borrador adjunto, para formular observaciones a la I. L. O.; longitud de onda para las comunicaciones de barco a barco; descarga de pescado por barcos extranjeros en puertos con reglamentaciones especiales, y otros asuntos.

### Sesión de la tarde

El Pleno de la Conferencia Internacional de las Federaciones Pesqueras de Europa occidental reanudó sus deliberaciones en la sesión de la tarde, bajo la presidencia de don Justo Ojeda. Fueron objeto de nuevo y amplio estudio algunos extremos relacionados con los puntos cuarto y quinto del orden del día: para formular observaciones a la I. L. O. y longitud de onda para las comunicaciones de barco a barco.

Pasó a tratarse del punto relacionado con el Mercado Común Europeo. La presidencia de la Conferencia invitó a los representantes en la misma de los países integrados en este Mercado Común a que expusieran sus opiniones o puntos de vista para general conocimiento y estimación. Las representaciones aludidas correspondieron a la institución expresándose en distintos términos, con arreglo a sus apreciaciones, conviniéndose en observar y vigilar el desarrollo de esta política del Mercado Común Europeo, a los efectos precedentes.

Levantada esta sesión, se acordó continuar las deliberaciones en la de hoy viernes, a las once de la mañana.

## "ARRIBA", EN LEÓN

ARRIBA comenzará a publicar en breve una serie de reportajes literarios y gráficos en los que se recoge en toda su amplitud la variedad que presenta a lo largo y a lo ancho la provincia de León. Cada uno de los reportajes entraña una visión concreta del lugar escogido, pero al mismo tiempo forma parte principalísima de un total de matices esenciales de León, que ARRI-BA presentará a los lectores.

La montaña leonesa, vista a través de los pueblos recónditos, como el valle de Valdeón y el pueblo de Cain; la tierra pasiega de Sahagún y la vida de dos personajes tipos que definen las costumbres de la Tierra de Campos; Hospital de Orbigo, con la evocación histórica de Suro de Quiñones; Astorga, la Maragatería y una originalísima fábrica manual de alfombras y tapices que se conserva de generación en generación; León, capital con sus contrastes y su progreso acelerado: la térmica de Ponferrada, la explotación del hierro y del carbón, apuntando en estos reportajes industriales los problemas que nacen a su sombra y la riqueza que representan; la lucha leonesa; la espeleología, vista a través del grupo leonés dentro de la cueva de Valporquero; una feria típica en Villafranca del Bierzo y tipos y niños de León forman el conjunto de los reportajes que ARRI-BA ofrecerá en sus páginas a los lectores.

## Popsicle anuncia el verano



UN PRODUCTO ILSA FRIGO

En la...  
ron los...  
cia de...  
Aviación...  
Cultura...  
Se pro...  
las Comi...  
ta de l...  
Fué des...  
misma e...  
pañola...  
Comisi...  
cambio...  
las licen...  
los vari...  
brándose...  
dreira, c...  
Comisi...  
de los p...  
transport...  
cia reca...  
gado del...  
Asimis...  
de Traba...  
nicos, el...  
legado e...  
rraga y...  
un Grup...  
entender...  
gramas...  
dese pre...  
de la Deleg...

D

En la...  
después...  
dente de...  
español...  
debió la...  
unas int...  
su imp...  
continua...

«De E...  
tedes qu...  
definido...  
tuación...  
pa y tie...  
sión del...  
de hacer...  
hizo en...  
pañoles...  
el pasad...  
caron su...  
dial, ab...  
unión p...  
más ené...

Por e...  
gran de...  
de auté...  
ejemplo...  
es conoc...  
nuestros...  
transport...  
las form...  
y de libe...  
nes del...  
logrado...  
servicios...  
simplem...  
la mano...  
concedid...  
aeronave...  
que han...  
sajeros...  
normale...  
bilateral...  
fras sup...  
266 por...  
de 1955...  
Nunca...  
personal...

Nu

Nu

Nu

En las...  
ra el in...  
quigrafo...  
han obt...  
guientes...  
ción de...  
Tribunal...  
1.º, do...  
vare; 2...  
3.º, don...  
4.º, don...  
y 5.º, do...  
Don...  
benjamir...  
nacional...  
ingresa...  
dos años...  
Manual...  
personal...  
de la Fe...  
pañola...



# INICIA SUS TAREAS LA CONFERENCIA EUROPEA DE AVIACION CIVIL

## Ayer quedaron constituidas las Comisiones y Grupos de Trabajo

En la mañana de ayer continuaron los trabajos de la II Conferencia de la Comisión Europea de Aviación Civil, en el Instituto de Cultura Hispánica.

Se procedió a la constitución de las Comisiones: primera A, que trata de los acuerdos multilaterales. Fué designado presidente de la misma el jefe de la Delegación española, don Luis de Azcárraga.

Comisión primera B, sobre intercambio de aeronaves y validez de las licencias de navegatividad de los varios tipos de aviones, nombrándose presidente al señor Pedreira, delegado de Portugal.

Comisión segunda, que entenderá de los problemas de facilitación del transporte aéreo, y cuya presidencia recayó sobre mister Nash, delegado del Reino Unido.

Asimismo se constituyó un Grupo de Trabajo para los problemas técnicos, eligiéndose presidente al delegado español don Luis de Azcárraga y, por último, fué designado un Grupo especial de Trabajo, que entenderá de los métodos y programas del C. E. A. C., nombrándose presidente a M. Haguenan, de la Delegación francesa.

**Don Luis Azcárraga, presidente de la C. E. A. C.**

En la primera sesión plenaria y después de resultar elegido presidente de la C. E. A. C. el delegado español don Luis Azcárraga, agradeció la designación pronunciando unas interesantes palabras que, por su importancia, transcribimos a continuación:

«De España deseo decirles a ustedes que tiene un sentimiento bien definido de lo que representa su situación geográfica dentro de Europa y tiene también una gran ilusión de lo que Europa, unida, puede hacer en el futuro como ya lo hizo en el pasado. Nosotros los españoles creemos que, así como en el pasado nuestras diferencias marcaron su sello en la Historia mundial, ahora y en el futuro nuestra unión puede marcar una impronta más energética.

Por eso hay entre nosotros un gran deseo de encontrar fórmulas de auténtica cooperación. Valga un ejemplo de ello. De todos ustedes es conocida la prudencia con que nuestros tratados bilaterales de transporte aéreo regular aplican las fórmulas de oferta de capacidad y de liberalización en las distinciones del tráfico. Pero cuando se ha logrado un acuerdo multilateral de servicios no regulares, ha bastado simplemente su espíritu para abrir la mano, y en el año 1956 se han concedido autorizaciones para 5.413 aeronaves comerciales no regulares que han traído a España 97.434 pasajeros por encima de los cupos normales en los servicios regulares bilaterales convenidos. Estas cifras suponen el 216 por 100 y el 266 por 100 sobre las respectivas de 1955.

Nunca he recatado mi creencia personal de que Europa y el trans-

porte aéreo en su conjunto necesitan, no ya sólo de muy profunda coordinación, sino también de un espíritu amplio de cooperación y en cierto modo de integración. Mi mejor deseo es que, en tanto permanezca como presidente de esta Comisión, pueda y acierte a canalizar —con respeto de todos los intereses nacionales— las ideas de ustedes sobre este propósito de coordinación

y de desarrollo del transporte aéreo en Europa, que constituye el objeto fundamental de nuestra discusión.»

Las palabras de don Luis Azcárraga fueron acogidas con un cerrado aplauso de los asistentes al Congreso.

**El jefe de Estado Mayor de la Aeronáutica italiana, en Madrid**

En la mañana de ayer, el jefe del Estado Mayor de la Aeronáutica italiana, general de escuadra aérea, don Ferdinando Raffaelli, acompañado por los coroneles Carlucci y Micheli y del comandante Caballero, este último su ayudante, visitó en su despacho oficial al Ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, así como al jefe del Estado Mayor, teniente general Fernández Longoria.

El general Raffaelli conversó con el Ministro y el jefe del Estado Mayor durante largo espacio. Después el jefe del Estado Mayor italiano visitó al jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio. Terminada su visita, el general Raffaelli marchó al Museo del Prado, recorriendo sus salas. A primera hora de la tarde, el teniente general Fernández Longoria ofreció una comida al jefe del Estado Mayor italiano.

## Pésame del Caudillo por la muerte del obispo de Mondoñedo

LUGO.—Durante todo el día se han recibido telegramas de pésame de numerosos lugares de España, entre los que destacan uno de la Casa Civil de Su Excelencia el Generalísimo, Ministros de Justicia, Gobernación y Obras Públicas, arzobispos de Tarragona y de Oviedo y obispos de Sión y de otras diócesis de España.

Se ha anunciado que el funeral que se celebrará el sábado, a las once, será oficiado por el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y representará a los Ministros de Justicia y de la Gobernación el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lugo, señor Del Valle. (Cifra.)

## Nuevo convenio cultural hispanoparaguayo

HA SIDO FIRMADO EN ASUNCION

En Asunción se ha suscrito un Convenio cultural entre Paraguay y España, en virtud del cual ambos Gobiernos se comprometen a contribuir al mejor conocimiento de

sus respectivas culturas, de sus hechos históricos, de sus costumbres y de sus principales actividades intelectuales y científicas.

El nuevo Convenio incluye intercambio de exhibiciones artísticas, distribución y venta de publicaciones, salvaguarda de la pureza e integridad de la Lengua Española, intercambio de reproducción y microfilms de orden artístico, cooperación radiofónica, revisión de textos utilizados en los establecimientos oficiales de enseñanza, protección de la propiedad intelectual, intercambio de becarios y graduados y libre ejercicio de la profesión en ambos países.

Firman el documento el ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, don Raúl Sapena Pastor, y el embajador de España en Asunción, don José G. de Gregorio.

**Regresa a su país el Ministro chileno de Asuntos Exteriores**

Para Chile salió el avión, vía Lisboa-Buenos Aires, el ministro chileno de Relaciones Exteriores, don Oswaldo Saint-Marie, acompañado de su esposa y séquito. Fue despedido en el aeropuerto por el introductor de embajadores, barón de las Torres, y el embajador de Chile en España, don Oscar Salas.

## Reunión de Mandos de la Falange en Tarragona

TARRAGONA.—Más de quinientos Mandos de las Jefaturas Locales del Movimiento de esta comarca se reunieron en sesión plenaria en el Cine Fémima, presididos por el Gobernador Civil, camarada González Sama, quien dirigió unas palabras a los reunidos. Hoy se celebrará en Tortosa la segunda de estas reuniones, a la que concurrirán treinta y siete Consejos Locales, con cerca de trescientos Mandos, que expondrán los problemas políticos, económicos, sociales y culturales

## EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA RINDIO HOMENAJE A LA VIRGEN DE MONTSERRAT

LA LLAVE DEL CAMARIN, CONFIADA SIMBOLICAMENTE A LA CORPORACION MUNICIPAL

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa). — Una

antigua y hermosa tradición, interrumpida hace tres siglos, ha sido puesta nuevamente en vigor por el Ayuntamiento de Barcelona en esta memorable jornada de hoy, acudiendo a rendir homenaje de filial amor a Nuestra Señora de Montserrat, en visperas de su fiesta, que precisamente se celebra mañana, sábado, 27 de abril.

Correspondiendo a este rasgo de devoción a la excelsa Patrona de Cataluña, el padre abad del ilustre cenobio benedictino, don Alberto María Escarré, ha puesto en manos del Alcalde de Barcelona, don José María de Porciles, confiándole simbólicamente su custodia, la llave del camarín en que se venera la Virgen «Morenetas», cuya cincelada puerta, previamente cerrada al efecto, fué abierta por aquél en el momento de la conmovedora ceremonia.

Conviene recordar ahora, con motivo de lo que antecede, que desde los tiempos medievales Montserrat tiene el título de «calle de Barcelona», con las prerrogativas que por esta razón le correspondían, y que, además, también en aquella época, les fué concedida a los monjes y demás habitantes de la sacra montaña el derecho de ser considerados ciudadanos de Barcelona.

**BARCELONA EN MONTSERRAT**

Ante el Ayuntamiento y ante la Corporación municipal de Barcelona y la numerosísima comunidad de la abadía benedictina en pleno, el Alcalde de la Ciudad Condal ha dicho en la exposición de motivos del acto:

«El Ayuntamiento de Barcelona viene hoy en Corporación a esta santa montaña, centro espiritual de nuestra tierra a la que han acudido siempre las más prominentes figuras de la Historia española para rendir culto a la Virgen de Montserrat celosa guardiana y custodia de las más queridas y honradas confidencias amorosas de esta tierra.»

Al discurso del Alcalde de Barcelona ha correspondido el padre abad de Montserrat con vibrantes palabras, exaltando la trascendental y decisiva significación de la devoción a la Santísima Virgen en la gloriosa Historia de España, cuyas figuras cumbres, en gran número, han venido a postrarse a los pies de la Madre de Dios en este santuario de la montaña que, como dijo moisés Jacinto Verdaguer, fué modelada con sierras de oro por los ángeles para labrarle el más grandioso e impresionante palacio, trono y altar.

Por ello, la devoción a la Virgen de Montserrat se halla viva y presente en España entera y también en todo ese Nuevo Mundo esplendoroso incorporado a la civilización cristiana única verdadera civilización, por el inmortal genio misionero de nuestra Patria.

**PONTIFICAL CARA AL PUEBLO**

Antes del acto dicho había tenido lugar en la basílica, oficiando el padre abad, un solemne pontifical cara al pueblo según la nueva disposición dada al altar mayor, en la recentísima re-

forma efectuada, de conformidad con la nuevas orientaciones de la Santa Sede para restaurar en lo posible formas litúrgicas antiguas, como acabamos de ver en la Semana Santa, en que las conmemoraciones de la institución de la sagrada Eucaristía y de la Pasión del Señor resultan mucho más ajustadas que anteriormente a la realidad histórica.

El Ayuntamiento de Barcelona, casi literalmente en pleno, presidido por su Alcalde, precedido de los maceros y escoltado por un piquete de la Guardia Municipal con uniforme de gran gala, había entrado en Corporación en el recinto del monasterio, recibiendo ante la basílica el padre abad y la Comunidad benedictina, también en pleno.

Después del pontifical se celebró el besamanos a la Virgen, efectuando previamente el abad, ante el camarín, la mencionada entrega de la llave del mismo al Alcalde de Barcelona. A continuación, en la amplia capilla situada detrás del camarín, cantó la salve montserratina y el bellísimo «Virolai», de Verdaguer, la maravillosa escolanía, cuyas voces de niños dan indudablemente idea de lo que deben de ser las celestes voces de los mismos ángeles, regalo que se repitió después, al término de la comida, en el mismo refectorio del monasterio, a cuya entrada el padre abad en persona cumplió el hospitalario precepto benedictino de dar a la usanza tradicional y clásica, agua a las manos de sus huéspedes.

La visita al monasterio se ha prolongado hasta bien entrada la tarde. Pero de las muchas y muy admirables cosas nuevas que hay allí hablaremos, Dios mediante, con ocasión de la fiesta de Nuestra Señora de Montserrat, que, como decíamos al principio, se celebrará mañana, sábado, día 27 de abril.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## PRIMERA FERIA DEL LIBRO NAVARRO

FIGURAN EN ELLA MAS DE 1.500 VOLUMENES

PAMPLONA.—Se ha abierto en el Centro de Estudios de la Caja de Ahorros Municipal la I Feria del Libro Navarro. Su objeto principal es dar a conocer la producción de los editores de Pamplona y reunir los libros modernos de temas o autores navarros. Prestan su valiosa cooperación a esta labor la Diputación Foral de Navarra a través del Archivo Provincial y de la institución Príncipe de Viana, el Estudio General de Navarra, diversas editoriales y librerías de la ciudad y de la provincia y el Ayuntamiento de Pamplona, que ha facilitado una colección de su su Archivo relativa a ediciones antiguas, todas ellas muy interesantes y de gran valor. Figuran en total en la Feria del Libro más de 1.500 volúmenes, que han sido colocados cuidadosamente instalados en grandes estanterías que ocupaban la totalidad de las paredes de los amplios salones. Entre los libros más modernos figuran varios relacionados con la participación de Navarra en la gloriosa Cruzada de Liberación. La Exposición es visitadísima mañana y tarde. (Cifra.)

## Nuevos taquígrafos de las Cortes

En las oposiciones celebradas para el ingreso en el Cuerpo de Taquígrafos de las Cortes Españolas han obtenido plaza los señores siguientes, por orden de la calificación de la lista aprobada por el Tribunal de exámenes:

1.º don Florencio Carbajosa Alvarez; 2.º don José Gómez Mesías; 3.º don Eduardo Gómez Mesías; 4.º don Manuel Lozano Trotón, y 5.º don Francisco Vicente Sanz. Don Manuel Lozano Trotón, benjamín de la oposición, campeón nacional de Taquigrafía 1956, y que ingresa en el Cuerpo a los veintidós años de edad, es hijo de don Manuel Lozano Sevilla, taquígrafo personal del Caudillo y presidente de la Federación Taquigráfica Española.



# Un monumento a Rosalía de Castro inaugurado en Padrón

## MOLINA DE ARACÓN, PARAISO DE TURISTAS, TRATANTES Y GASTRONOMOS

MAS DE CIEN PUEBLOS CONVERGEN  
CADA MERCADO SEMANAL EN LA  
CIUDAD CASTELLANA

### Guadalajara

(Servicio especial.) — Hemos dormido en una posada conocida y típica de la comarca: la de las Cuatro Esquinas. Apenas el toque de la oración sonó en la cercana iglesia de San Gil saltamos a la calle. Al final de la escalera, un portalón grande, en el que rebullen, preparando sus atalajes, los arrieros y tratantes de Maranchón, con sus mulas y sus potros; los «pelayos», con su carga de aguarrás y pez; gentes de los pueblos que han dormido en la posada para evitar el madrugón antes de coger el autobús, camino de Sigüenza. Se adivina a la legua que son gentes del Concejo, quizá alcaldes o ediles, y en un mocito casi imberbe, cultejo y comedido, pensar en el secretario no está de más.

Casi a la puerta, la primera parada. Es necesario, por ser costumbre inveterada, visitar la taberna de la Pita, un sitio institucional, castizo y alegre. Hay público en el mostrador, apurando sus copas de anís y comiendo churros. Luego, calle adelante, la ciudad despierta. A mi me gusta madrugar. En estas horas mañaneras, por intempestivas y menos concurridas, puede uno a sus anchas saturarse de Historia. Molina es una ciudad histórica cien por cien. Histórica y de una tradición envidiable. Es como si pegado a los aleros de sus tejados milenarios o agazapados en las sombras de sus escudos heráldicos se hubiese ocultado el progreso avergonzado de penetrar en el recinto, que parece haber detenido el tiempo. Cada piedra, cada fachada, es una lección perenne de arte. Sus templos, antiquísimos y recoletos, como el de Santa Clara, la mejor joya arquitectónica de Molina; la iglesia de San Gil, San Francisco, San Martín, templo el más antiguo de la ciudad, para algunos la antigua catedral de Ercavica, dado caso que fuese ésta la actual capital molinense. San Felipe es un templo diminuto. Fue fundado en 1680 para oratorio de los padres de San Felipe Neri. Es del neoclásico y tiene un evocador encanto.

Los alrededores de Molina son preciosos. Sangrado el río mediante grandes presas de fábrica, como las de Rinconillo, el Ojo y el Retiro, con su red de canales y acequias, con sus tierras de superior calidad y el trabajo de los que se dedican a su cultivo, ofrecen al visitante, con el verdor de sus tierras, con sus frutales y árboles de adornos, los bancales de hortalizas, que constituyen una importante riqueza.

Molina es una ciudad de siempre. Ya dijimos que para algunos es la antigua Ercavica; luego, la mora Madina. Todavía da la impresión de ser una ciudad árabe después de doce siglos. Con sus tiendas arracimadas en la calle angosta, que empieza en la plaza de España, junto a la antigua farmacia de Alonso, hoy frutería, para terminar en el, para los molinenses, siempre colegio de Escolapios. La calle, hasta la plaza de San Pedro, se llama «el Calixto Rodríguez, aunque vulgarmente se le conoce con el nombre de «calle de las Tiendas». En realidad, todo el comercio radica allí. Hay tenderetes multicolores, puestos callejeros en plazuelas y encrucijadas invadidos por una multitud heterogénea de compradores, llegados de toda la comarca, pues la ciudad es centro geográfico y comercial de una extensa zona que comprende más de cien pueblos y lugares, lo que en la Edad Media constituyó su antiguo y noble señorío independiente. Se agrupan en las plazas los labriegos de los contornos: gentes del Alto Tajo, fuertes y bravos serranos de Beteta o de Terzaga, leñadores de Ventosa u hortelanos de Corduente, ofreciendo sobre sus caballerías el cargamento diverso de mil productos.

En los días de mercado la gente se desplaza por la calle de Quemadales y Cuatro Esquinas, cruza el puente de piedra sobre el río Gallo, mandado construir por Felipe IV cuando momentáneamente hizo a Molina cabeza de sus reinos, y se llega al arrabal de San Francisco, donde desde siempre ha estado instalado el ferrial. En la anchura plaza, la iglesia dedicada al pobrecillo de Asís, la taberna de la Beatriz y el frontón forman la trilogía urbana más importante de este sector.

La iglesia de San Francisco fue fundada en el siglo XIII, y es para algunos la primera fundación franciscana de España. De primitivo tipo ojival, con una elevada torre, en la que muy posteriormente se colocó el giraldo-veleta.

Típica es en la comarca la taberna de la Beatriz. Sobre los frios veladores se han cerrado millares de platos y se han concertado transacciones ayudados por una copilla de vino y esos cangrejos suculentos que fueron pescados en el Gallo, a la vera de La Hoz, una hora antes.

La gente de esta tierra es aficionada al «tasqueo» por cualidad temperamental. A cualquier hora del día o de la noche es fácil encontrar un grupo de gente propicia a las confidencias y a echar un trago. Hay sitios demasiado conocidos en la región. Casa de la Pantaleona, por ejemplo, frente por frente a la pastelería «Manolongo» —donde mejor se hacen las «patas de vaca», pastel único en España—, y que tiene fama porque en ella se condimenta el mejor cabrito asado que pueda soñarse. Luego, El Briegas, a la espalda del río, donde le prepararán a ustedes en un santiamén una ensalada como nunca la comió. Por último, bares los hay, magníficos y modernamente instalados, donde le será fácil tomar un café de primera e intervenir en una partida de «guñotes» para hacer la digestión. Y aquí no ha pasado nada.

Con esta digresión gastronómica nos hemos olvidado del ferrial, donde los campesinos de Cuevas o de Terraza, de Morenilla o Peñalén, sudarán la gota gorda intentando vender sus famosos lechones; los de El Pobo, sus cabritos; los de Maranchón, sus mulas; los de Pelayo, su pez y su aguarrás; los chalanos valencianos, unos borriqueños gristuleros, para llevar esportillas de estiércol a los canchales o servir de montura a los zagales en sus mil recados por las pedrizas. Habrá puestos de frutas, de baratijas; se harán contratos de maderas; caerá el sol y la gente se preparará para volver a sus pueblos. Poco tiempo después, el ferrial desierto es envuelto por las sombras. No hay que preocuparse: mañana será otro día.

Aclaración.—En el reportaje que sobre el pueblo de Sacedón publicábamos en estas mismas columnas el pasado 23 del actual, omitimos por un lamentable olvido el nombre de José de Juan García, director de «Nueva Alcarria», de Guadalajara, de quien tomamos la descripción de cualquiera de los platos típicos que pueden saborearse por nuestros mesones. En honor a la verdad informativa, hacemos gustosos la aclaración. Es más: nos atrevemos a decir que este «banquete» es probablemente de lo mejor «guisado en la cocina» del excelente periodista alcarreño.

GARCIA JIMENEZ

## También fueron descubiertas placas en honor de Camilo José Cela, Manuel Barros y Agapito Pajares

### LA CORUÑA

(De nuestro enviado especial.) — La villa padronesa vivió una de las jornadas más brillantes de su historia con motivo de la celebración de la Fiesta del Libro de 1957, festividad también de San Jorge, y último día, por lo que a Padrón se refiere, de sus fiestas patronales de Pascua. Ha sido una gran jornada, porque en ella Padrón ha rendido tributo a la más grande de sus figuras literarias, que lo es también de las letras gallegas, Rosalía de Castro, y a sus ilustres hijos Camilo José Cela, Manuel Barros y Agapito Pajares, ellos también ligados a la literatura por diversos y bien conocidos caminos. Y el esplendor esencial de este día jubiloso lució por la tarde, cuando Padrón comenzó a contar con un monumento a la poetisa Rosalía, donado por los de la tierra que residen en el Uruguay. Y el momento culminante fue aquel en el que el señor Riveros, cónsul del Uruguay en La Coruña, recorrió, ante la expectación de varios millares de personas, el velo que cubría la estatua de la gran Rosalía, velo que estaba formado precisamente por las banderas nacionales de España y Uruguay.

Comenzaron los actos por la mañana, en la calle

del Carmen, con el descubrimiento de una placa en honor del ilustre hijo del pueblo de Padrón, Manuel Barros, poeta y cantor de soledades y agarimos celas, nacido en 1844, y cuya vida dedicó a la defensa de los valores galaicos. En este acto el ilustre catedrático de Santiago de Compostela don Ramón Otero Pedrayo hizo una semblanza de Manuel Barros, finalizando el acto con unas palabras del padronés don Camilo Agrasar.

A continuación la comitiva de personalidades y académicos y escritores se trasladó a la calle de Santiago, en donde fue descubierta otra lápida en honor del escritor Agapito Pajares, gran personalidad y gran recordación para los padroneses y comarcanos del Ullán.

Como último acto de la mañana, los citados señores se trasladaron a la vecina Iria-Flavia, y allí, en la casa en donde nació el gran escritor y académico Camilo José Cela, fue descubierta otra placa, que se halla colocada en la pared que da a los jardines de la propia casa solariega de los Cela Trullock. En este acto el tío de Camilo don Jorge Trullock Bertorini dedicó unas encendidas y cariñosas frases a los visitantes, a la vez que justificó la forzosa ausencia del académico.

### ANIMACION EN PADRON

Uruguay, don Roberto A. Riveros; el Alcalde de Padrón, señor Pazos Giménez; el coronel de Infantería del regimiento de Zaragoza, de guarnición en Santiago, don Manuel Rodríguez Volta; los concejales coruñeses señores Marín y Armesto; los concejales santiaguenses señores Rey Ruiz y Maide; el rector de la Universidad compostelana, doctor Legaz Lacambra; el marqués de Figueroa, el académico de la Gallega señor Carré, los escritores señores Otero Pedrayo, Castroviejo, González Garcés, Otero Guldri, Martínez Barbeito, Borobó, García Sabell, Iglesia Alvarado, Varela Jácome, Cores Trasmonte, Castiñeiras, García Martí, Piñeiro y otros; el señor Traveso, delegado local de Información y Turismo en Santiago de Compostela, en representación del delegado provincial, y otras personalidades.

### DESCUBRIMIENTO DEL MONUMENTO A ROSALIA

Comenzaron los actos que fueron dirigidos por el bibliotecario de la Real Academia Gallega y periodista coruñés don Juan Naya, con unas cuartillas que leyó en nombre de la colonia padronesa en Uruguay el doctor padronés don José Sebe Méndez. En estas cuartillas, presentadas a los oyentes por el residente uruguayo don Agustín Parrilla Millán, se destaca el profundo amor de los ausentes por Rosalía y por Padrón, y se destaca la gran labor del ilustre hijo de la villa don Ignacio Landeira Formoso. Al finalizar la lectura de las cuartillas, el doctor Sebe Méndez tuvo unas palabras de encendido elogio para la poetisa, la villa y los residentes de ella en Uruguay.

El Alcalde de Padrón, don Ramón Pazos Giménez, leyó a continuación una carta de doña Galia Murguía de Castro, hija de la insigne poetisa, en la que disculpaba por enfermedad, su falta al acto, al que hubiera asistido con gran complacencia a pesar de sus ochenta y cinco años, próximos a cumplir. El señor Pazos Giménez, visiblemente emocionado, refirió en poéticas frases su visión del «Padrón, ponliña verde», y la Rosalía «fada branca o pe d'nn ríos». Fue muy aplaudido, lo mismo que lo había sido antes el doctor Sebe Méndez.

A continuación el cónsul del Uruguay en La Coruña señor Riveros, en medio de un silencio impresionante, recorrió los pafios que cubrían la estatua, y quedó a la luz el magnífico monumento con que los padroneses residentes en el Uruguay honran a Rosalía.

Habló después el marqués de Figueroa, que dedicó a la poetisa del Sar un encendido canto, lleno de poesía y de ternura, cuajado de elevados conceptos. Por fin hizo uso de la palabra el señor

Otero Pedrayo, quien en magistral pieza oratoria destacó con mil detalles la gran labor humana, espiritual, poética y artística de Rosalía, que ha dado contenido a la epopeya gallega en el mundo.

La palabra del señor Otero Pedrayo fue seguida con entusiasmo por el numerosísimo auditorio, que llenó todo el Espolón y los alrededores del famoso puente del Carmen en torno al Sar.

Por último, el cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, se acercó a los micrófonos para dirigir el rezo de un padrenuestro por los gallegos, residentes en América. Su eminencia dijo: «Serán dos padrenuestros, porque Rosalía así lo espera. El uno porque el Dios de toda la bondad la tenga en su seno y el otro por los hermanos de la emigración. Y ellos elevados por intercesión de aquella Virgen de la Soledad ante la que tantos dolores desgranó Rosalía». Finalizado el rezo de las oraciones, su eminencia dijo: «Y ahora sabed, hermanos amigos de Galicia, que Rosalía está un poco más contenta».

### ACTUACION DE LOS COROS GALLEGOS

Finalizado el brillante acto, los coros «Follas Novas», de La Coruña, y «Cantigas e Agarimos», de Santiago de Compostela, interpretaron el himno a Padrón, con letra de Rosalía y música de Fernández Amor, y el himno a Rosalía, del poeta Cabanillas y música del maestro Valverde. Después, los componentes de los coros desfilaron ante el cardenal, al que besaron el anillo pastoral.

La reina de las fiestas padronesas, señorita Maruxa Sanmartín Pérez, acompañada de su corte de honor, compuesta por las señoritas María Dolores Pérez Rey, María Dolores Latorre, María del Carmen Pérez Priego, María Rosa Buhigas Villar, Ángela Sanmartín Pérez y Julia Latorre Campos, depositaron ramos de flores ante el monumento a la poetisa.

Concluyeron los actos en el salón de actos del Ayuntamiento, en donde fue ofrecida una copa de vino a las personalidades asistentes. Durante este acto hubo un magnífico recital de Mari Pili Pereira, joven que posee dotes poco comunes, puestas de manifiesto en repetidas ocasiones y en este caso con singular lucimiento. También hablaron los escritores don Eugenio Manuel Reboyras y don José María Castroviejo.

Así ha sido, a grandes rasgos, la trascendental jornada padronesa. Rosalía de Castro como diosa su eminencia, está un poco más contenta. Padrón tiene, en lugar privilegiado, un gran monumento a la eximia poetisa.

BORGONOVO

### PUBLICACIONES «REUS»

Se ha publicado el tomo XXX de los «Comentarios al Código Civil», de Mucius Scaevola. Contiene la última palabra en doctrina, jurisprudencia y legislación española y americana. Los 30 tomos publicados del Mucius Scaevola importan 2.522 pesetas. Facilitamos su adquisición a pagar en diferentes plazos.

E. Bragado Calvo: «El hallazgo». Doctrina, legislación y casos prácticos. 40 pesetas.

Duque de Pierrefont: «Manual de educación y cultura social». 14 pesetas.

J. Barrio Alvarez: «El fútbol con método». 24 pesetas.

Lea el libro de Jesús Casal titulado «Chistes». Es una colección de chistes hostiles, cínicos, escépticos, etc., 30 pesetas. «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23. Madrid.

### NECESITAMOS

soldadores eléctrica. Oficiales 1.º  
Teléfono 34 82 07 (2891)



## ECONOMIA

## LA EMPRESA Y LA POLITICA SOCIAL

Raro es el sector de la vida española, sin distinción de ideologías o de escala de valores, que no acepte la evidencia de que existe un conjunto de fenómenos que producen situaciones socialmente insatisfactorias en muchos estratos de la vida nacional, que hay que atajar o, por lo menos para los más tibios, que suavizar.

No hay, en cambio, la misma coincidencia en cuanto a la estimación de los medios que se consideran más idóneas para resolver el problema; no ya por causa de discrepancias de tipo científico, sino mucho más por razones prácticas, puesto que la elección de una u otra medida supone decisiones de tipo político con consecuencias bien distintas para la sociedad y, sobre todo, para los intereses de muchos grupos. Tanto unas como otras razones hacen posible una cierta confusión en cuanto al real alcance de las conductas a adoptar, que muchas veces pueden hacer supervalorizar unas técnicas con el peligro de postergar otras no menos importantes.

Así, paralelamente al ejemplo que el profesor Fuentes Quintana exponía en días pasados en estas columnas, en relación con el problema de la productividad en general ("El monopolio y la productividad"), consideremos hoy otro que se halla en próxima vinculación.

Con ese entusiasmo que despiertan las técnicas recién importadas está alcanzando entre nosotros una gran popularidad la política de "gestión social de la empresa", que viene acompañada del justificado prestigio que le conceden unos firmes y, para muchos, insospechados éxitos en Norteamérica y en algunos países europeos, a partir de la segunda guerra mundial y sus postguerras, respectivamente.

Evidentemente es ésta una posición acertada y necesaria. No sólo por abandonar la irracionalidad de la intuición y el empirismo en el tratamiento de las relaciones con el factor trabajo, consecuentemente con el proceso de racionalización que está sufriendo la organización de las empresas, sino también porque implica reconocer, a través de las nuevas actitudes, una serie de situaciones sociales que todavía no pocos patronos en España, aun afectos al paternalismo, se resistían a aceptar.

Lo peligroso es que esta actuación tan interesante pueda provocar un falso clima que vigore la siempre latente tendencia de centrar la política social predominantemente sobre los problemas de la empresa, convirtiendo en principio general lo que sólo es una parcela de la llamada cuestión social.

Como ocurre casi siempre con los fenómenos sociales, donde los diversos factores que los determinan se hallan de tal forma interrelacionados que suele ser casi imposible su discriminación, sería vana impertinencia pretender explicar aquí cuáles son los determinantes del problema social. De todas formas, a efectos meramente aclaratorios de la argumentación, podríamos atrevernos a una tosca simplificación del problema, cuya esencia reside en la tensión entre los diversos grupos sociales, sentida de abajo arriba y nacida de las insatisfactorias condiciones en que se encuentran los estratos inferiores en relación con el resto de la comunidad. Esto es debido—y aquí viene la simplificación, donde, entre otras cosas fundamentales, prescindimos de algo tan importante como la ideología de las distintas clases—a una triple situación de inferioridad: económica, psicológica y profesional.

La inferioridad económica nace no sólo del bajo nivel absoluto de ingresos de muchas personas, que subsisten haciendo frente precaria e insuficientemente a sus necesidades primarias, sino también de una comparación con los índices de consumo de los demás compatriotas. Tan importante

o más que la pobreza de un pueblo es la desigual distribución subjetiva de su renta. El hecho no es nuevo. En todos los tiempos han existido acentuadas diferencias de fortunas que, esporádicamente, producían explosiones de descontento, generalmente entre la población aldeana. Sólo es actual el desplazamiento del problema con el establecimiento del capitalismo hacia el proletariado industrial, así como la general conciencia de la injusticia de estas situaciones.

Ello es debido, entre otras varias cosas, al hundimiento a partir del siglo XIX de la sociedad estamental, en la que, con la ordenación jerárquica y estereotipada de las capas sociales, las diferencias económicas, en cuanto coincidiesen con dichas categorías, estaban justificadas.

La supervivencia entre nosotros de ciertas formas de valoración de la sociedad señorial, sin vigencia ya para gran parte de la actual comunidad, es causa precisamente de la tensión de tipo psicológico a que antes nos hemos referido.

Por último, para gran parte de la masa de pequeños empleados y obreros, la profesión ha perdido, por causa del maquinismo y de la división del trabajo, cualquier propiedad sugestiva. Como previó Durkheim, el trabajador, en cuanto a tal, apartado de los valores hacia los que tiende la actividad industrial diversificada, faltándole conciencia del lugar que ocupa dentro de la estructura total, se encuentra desarraigado, tanto en relación a la empresa donde presta sus servicios como respecto al sistema social en su conjunto.

De este superficial recorrido aparece evidente que:

Las posibilidades que ofrece la actuación al través de la empresa, en orden a la redistribución de la renta, son forzosamente reducidas, contando, en cuanto medidas de carácter general, con las limitaciones que encuentra la política de salarios.

En todo caso es compatible una generosa política de personal dentro de una empresa, con una actuación externa antisocial, por ejemplo, restrictiva de la producción. Es más: son generalmente las entidades de tipo oligopolístico aquellas que tienen mejor montados sus servicios sociales. Un ejemplo significativo: se señala a lord Leverhulme, promotor del "Sunlight", como uno de los primeros patronos que defendió la necesidad de una política de vinculación del personal a la empresa. Pues bien; dicha entidad ha sido la cabeza de "Unilever", gigantesco grupo monopolístico dominador en buena parte de los mercados mundiales de las grasas y del jabón, algunas de cuyas actividades sobrepasan lo novelesco.

El segundo aspecto, el psicológico, afecta a la persona en la totalidad de sus relaciones con la sociedad. Por ello sobrepasa también cualquier intervención que sea únicamente a través de la empresa. Sin embargo, en cuanto que uno de los papeles del hombre es su profesión, son posibles resultados eficaces en este sentido.

Son, en cambio, del pleno dominio de la acción social de las empresas (desde la psicología industrial a la cohesión) los problemas humanos que plantea el trabajo asalariado de nuestra era industrial. Las experiencias han sido concluyentes respecto a su utilidad y resultados en los países en que hasta ahora se ha aplicado.

Y aquí se impone una observación. Dichas actividades han nacido y se han desarrollado en los países más adelantados social y económicamente. Esto no es accidental. En primer lugar, esta política de relaciones humanas en la empresa se mueve dentro de los límites de un marco más amplio: el económico e institucional del país. Por eso todos

## PUBLICACIONES

## "POLITICA INTERNACIONAL"

En su número 29 esta publicación del Instituto de Estudios Políticos expone un panorama completo de información, documentación y comentario internacional. Apuntamos algunas notas que nos parecen muy características de la orientación que para el lector persigue esta revista. «Frente al concepto, casi tradicional—o cuando menos prevalente durante los últimos cien años—, de que la diplomacia es el arte de la conveniencia, España ha levantado el de que la diplomacia es el arte de la comprensión», se dice en las páginas dedicadas a comentar el año 1956 al servicio de la paz. Pero el mundo no ha sido en los últimos tiempos—y ello por razones obvias que se deducen del mismo carácter de la época montada sobre una «victoria» falsificada en sus premisas—un mundo de paz. Y así, en «Norteamérica y Europa» se sale al encuentro, bajo la firma de Camilo Barcia Trelles, de los problemas que plantea el mutuo reproche y divergencia entre dos modos y dos conceptos más distintos de lo que se cree. Hungria es el punto central de este número, y a los antecedentes, historia y consecuencias de la sublevación de octubre se dedican trabajos de Zoltan A. Ronai, Leandro Rubio García, François Fétjo, etcétera. El hecho de haber inaugurado libertad bajo la bandera de la patria alemana el territorio de Saar—cuya denominación auténtica es ésta, y no la afrancesada de Sarre—inspira un extenso trabajo de Emilio Beladiez, completado por los de Gutiérrez Cano a la luz de las cuestiones económicas y Miguel Cuartero en los temas de rearme alemán. Las cuestiones soviéticas, bajo su densa documentación, caen de lleno en análisis efectuados por Joseph S. Roucek, Rubio García, John H. Kautsky, Emmanuel Sarkizyanz, Ignace Leep. Y este compacto y nutrido volumen se completa con estudios sobre Marruecos, China, el presupuesto de defensa norteamericano, la política internacional, el diario de acontecimientos mundiales y una bibliografía y capítulo de recensiones particularmente nutrido.

## CONCURSO NACIONAL DE BANDAS DE MUSICA

SE CELEBRARA EN CASTELLON LOS DIAS 14 Y 15 DE JUNIO

CASTELLON DE LA PLANA.—El Ayuntamiento ha convocado para los días 14 y 15 de junio próximo un Concurso Nacional y Provincial de Bandas de Músicas Civiles, a fin de conmemorar la liberación de Castellón.

La Sección especial será para bandas nacionales de más de sesenta plazas, y estará dotada de premios de 14.000, 13.000 y 12.000 pesetas. Las bandas provinciales integrarán las Secciones primera y segunda, con hasta 60 y 40 plazas, respectivamente, y premios de 3.000, 7.000 y 6.000 pesetas, para las de primera, y de 5.000, 4.000 y 3.000 pesetas, respectivamente, para las de segunda. Las bandas no premiadas serán subvencionadas con 7.000 pesetas, las de la Sección especial; con 3.000, las de la primera, y 2.000, las de la segunda. (Cifra.)

los especialistas en esta materia reconocen, como postulados previos para la eficacia de dicha acción, una situación de ocupación plena y un elevado nivel de salarios. Además, como la afectación a una clase social tiende a realizarse con arreglo a la capacidad económica del sujeto, resulta también que, para suavizar las diferencias de aquellas, es preciso suprimir las grandes desigualdades de rentas.

Con todo esto intentamos decir—sin llegar a sostener que la cuestión social sea exclusivamente un problema económico—que en este terreno los aspectos económicos son previos a la resolución de casi todos los demás. Por eso creemos preciso que se escuche a los economistas, que son los que nos tienen que decir cuáles son los medios idóneos para aumentar los ingresos reales de los grupos económicamente peor dotados.

Y resulta que los economistas tienen más confianza en aquellas medidas (como la política fiscal, la acción antimonopolística o la reforma de la propiedad) que en los limitados remedios que se ofrecen en la vieja pugna capital-trabajo.

Alfredo CERROLAZA

## "REVISTA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD"

Editado por la Jefatura Nacional del Seguro Obligatorio de Enfermedad, el número 35 de esta revista, correspondiente a febrero pasado, inserta los siguientes originales: «¿Qué es Medicina social?», por el doctor F. Mateo Martín; «Contribución a la teoría del Seguro de Enfermedad», por Pedro Cano Díaz; «Dos belenes y una opinión», por Vicente Granero Vicedo; «Comentando el Reglamento de Servicios Sanitarios», por José Casaldueño Escamilla, y las habituales secciones de Seminario Profesional de los médicos del Seguro Obligatorio de Enfermedad, Legislación y Jurisprudencia, Información y Noticiario.

## "ENERGIA NUCLEAR"

La Junta de Energía Nuclear ha lanzado el número 1 de su publicación trimestral, así titulada, correspondiente a los meses enero-febrero-marzo de 1957, en cuyas páginas, además del editorial, figuran los siguientes trabajos: «El Centro Nacional de Energía Nuclear de la Moncloa», por Jovino D. Pedregal; «Defensa económica frente al riesgo atómico», por Andrés Fernández Romero; «Tratamiento de los tumores cerebrales por los neutrones lentos», por Eduardo Ramos; «Integración de los centros nucleares en la producción eléctrica de España», por José Luis Redonet Maura; «Aspectos fundamentales de la dinámica de los reactores termales», por Federico Gudet Echevarría, y «Los principales tipos de yacimientos de uranio y torio», por Manuel Alia Medina, además de un extenso noticiario sobre temas propios de la publicación.

## "REVISTA DE EDUCACION"

El número 60 de la publicación, editada por la Sección de Publicaciones de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación Nacional, recoge el siguiente temario: «Temas propuestos», por María Antonia Burgos; «Bases biológicas de la educación», por Juan Rof Carballo; «Sobre la relación educativa», por Adolfo Maillo; «Discurso del Ministro de Educación Nacional ante el Pleno del Consejo Nacional de Educación»; «Información extranjera»; «La selección del profesorado de Enseñanza Media en los Estados Unidos», por Manuel Utande; «La educación en las revistas»; «Reseña de libros»; «Fuentes bibliográficas generales», por Justo García Serrano; «Notas de libros» y «Actualidad educativa».

## ESTADISTICAS

El Ministerio de Hacienda, por medio de su Dirección General de Aduanas, ha publicado en distintos volúmenes, y correspondientes al año 1955, los estudios estadísticos sobre el impuesto de transportes por mar, aéreo y a la entrada y salida por las fronteras, con la del impuesto de tonelaje; estadística de fletes y Seguros con los datos recopilados por las Aduanas nacionales en aquel año; la clasificación uniforme para el comercio internacional en igual periodo de tiempo, y la estadística del comercio exterior de España por países, Aduanas, depósitos, tránsitos internacionales, navegación marítima de cabotaje y aérea, cuya sola enumeración parece suficiente para dar noticia de la importancia de las cifras estadísticas que en dichos volúmenes se ofrecen.

## "COMERCIO"

La revista de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid publica en su número 85 un extenso y vario temario, al que pertenecen los siguientes trabajos: «Reorganización de la Administración General del Estado»; «Acotaciones», por Francisco Casares; «La venta a plazos en España», por J. Ayuso Orejana; «La productividad en la distribución de alimentos», por Juan Antonio Álvarez de Estrada; «El mecanismo de la dirección comercial», por José Alba Aroca; «España, la agricultura y el crecimiento económico»; Exposición de carteles en el Centro de Instrucción Comercial e Industrial, y las restantes secciones habituales sobre labor de las distintas secciones, Juntas generales de los Bancos, información comercial, Ferias y Exposiciones, comunicaciones y transportes, legislación, Registro mercantil, Bolsa, etc.



## LABERINTO

## REFORMA FUNDAMENTAL

UN CONCEJAL y un arquitecto, los señores Moreno Ruiz y Muñoz Monasterio, disertaron ayer en el Círculo Mercantil. El tema común fue, en definitiva, la reforma interior de Madrid. Todo lo demás fue paisaje y matiz. En una primera revisión de las dos conferencias, me quedo con dos estadísticas muy significativas en orden a la reforma.

La primera, ofrecida por Muñoz Monasterio: en el interior de Madrid existen cuatro Ministerios, el Ayuntamiento, el Gobierno Civil, cuatro Tenencias de Alcaldía, seis mercados, dieciséis teatros, veinticuatro iglesias, dieciocho Bancos, cuarenta cines y más de cuatro mil comercios, además de otros muchos edificios públicos de carácter oficial.

La segunda, ofrecida por Moreno Ruiz: en Madrid existen más de trece mil casas que no tienen agua corriente; ochocientas a las que no ha llegado la electricidad, diez mil seiscientos sin alcantarillado y diez mil doscientas con fosa séptica. Hay manzanas donde la densidad de población llega a ser de poco más de dos metros por habitante.

Pues bien, los datos de ambas estadísticas corresponden en su mayor parte a zonas que se superponen, a zonas incluidas en cualquier proyecto de reforma interior que tenga alcance social y profundidad urbanística; a zonas, en fin, que algunos «madrilénistas», habitantes de otros barrios, quisieran convertir en feria permanente de lo «castizo».

La reforma interior de Madrid es importante, difícil y necesaria, porque no se reduce simplemente a un cambio de estructura viaria o a una operación de arquitectura, sino que alcanza también a una modificación esencial de la mentalidad ciudadana, a la creación de una conciencia y de una efectiva solidaridad en todos los vecinos.

AGUINAGA

## Ayer se celebraron los actos organizados por los Amigos de los Castillos

EN DOS AVIONES SE SOBREVOLARON ANTIGUAS FORTALEZAS LEVANTADAS EN CUATRO PROVINCIAS

LA Asociación Española de Amigos de los Castillos celebró ayer su día tradicional, que inició el reverendo padre Legismá con una misa en la iglesia de San Francisco el Grande. Asistieron al religioso acto el presidente de la Asociación, marqués de Sales, y numerosos invitados.

A las once de la mañana, en dos aparatos «Junkers», partieron de Barajas los invitados al «raid» aéreo sobre 16 castillos de cuatro provincias. Tripulaban los aparatos los capitanes Luis Fillol, Vara del Rey y Martínez; los mecánicos Castellón y Díez, y los telegrafistas señores Lapuerta y Calleja.

Se inició la visita por el castillo de Manzanares. En dicho lugar encontró la muerte recientemente el asociado don Gabriel Cortázar, que se había desplazado allí para realizar unos estudios, en el curso de los cuales sufrió un accidente que le costó la vida. El presidente de la Asociación, marqués de Sales, pronunció unas emocionadas palabras, al final de las cuales descendió el avión, arrojándose sobre el lugar del accidente un gran ramo de claveles con lazo de los colores nacionales.

Prosiguió la visita a los castillos de Buitrago, Pedraza, Turégano, Cuéllar, Simancas, Fuensaldaña, Trigueros, La Mota, Madrigal, Avila, Sotalbo, Villaviciosa, San Martín de Valdeiglesias, Odón y Villafranca del Castillo, regresándose a Madrid después de las dos y media de la tarde.

### Próxima excursión

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha organizado una excursión para el domingo día 28 de abril, a fin de visitar los castillos de Arévalo y de La Mota, de Medina del Campo, en cuya ciudad se verá asimismo el palacio de Dueñas y Casablanca.

Para informes e inscripciones en Almagro, 20, teléfonos 37-05-02 y 37-08-30.

## OPOSICIONES A INTERVENTORES DEL ESTADO EN FERROCARRILES

Convocatoria anunciada en el «B. O.» de día 22. Preparación intensiva, teórico-práctica, para opositores con título superior, a cargo de seis Profesores especialistas en el INSTITUTO DE TRANSPORTES, fundado hace treinta años. Contestaciones impresas a todos los temas del programa y libros para el ejercicio práctico.

PLAZA DE LAS CORTES, 3, primero

Teléfonos 21 22 03 y 31 04 13

## La reforma interior, vista por un concejal y un arquitecto

CONFERENCIA DE LOS SEÑORES MORENO RUIZ Y MUÑOZ MONASTERIO

SOBRE el tema común «Problemas de la ciudad. Su reforma y adaptación a las necesidades y técnicas modernas» disertaron ayer en la tribuna del Círculo Mercantil el concejal don Miguel Eugenio Moreno Ruiz y el arquitecto don Manuel Muñoz Monasterio, que fueron presentados por el presidente del Círculo, señor Molinuevo.

El señor Moreno Ruiz hizo una síntesis histórica del desarrollo urbano de Madrid para señalar luego los diversos proyectos y planes de reforma, desde el de Mesonero Romanos hasta los que hoy se preparan. Destacó en este punto el conferenciante que la única realización considerable en orden a la reforma interior de la ciudad es la Gran Vía, ya que el resto de las obras relativas al desarrollo de la ciudad han tenido carácter de extensión o ensanche. Con datos tan abundantes como minuciosos examinó el aspecto legal de la cuestión, capítulo en el que indicó la conveniencia de revisar el plan de Ordenación Urbana de Madrid de 1946. Respecto a la reforma interior necesaria hizo algunas indicaciones técnicas y recabó la iniciativa y la dirección de dicha reforma para las entidades públicas representativas del interés general.

El señor Muñoz Monasterio hizo un examen actual y técnico de la estructura del centro de Madrid como objetivo de la reforma interior, desechó la tesis de la sustitución de dicha reforma por una descentralización, estudió las reformas más inmediatas, siguió sobre los planos el posible trazado de la Gran Vía Norte y Sur y terminó poniendo de manifiesto el carácter inaplazable de la reforma interior de Madrid con suficiente profundidad y como culminación de las fragmentarias reformas que en todo menor se hagan o puedan hacerse.

Ambos oradores tuvieron la atención de un público en el que figuraban autoridades municipales, técnicos y personalidades de la vida de Madrid.

## NECESIDADES FERROVIARIAS DE LA COMARCA DE SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS

ABASTECIMIENTOS DE AGUAS PARA CIEMPOZUELOS, PINTO, VALDEMORO, SAN MARTIN DE LA VEGA, TITULCIA, TALAMANCA Y VALDETORRES

BAJO la presidencia del marqués de la Valdavia se reunió ayer el Pleno de la Diputación Provincial.

Se hacen diversos proyectos para obras que afectan a los pueblos de Horeajo de la Sierra, Robledo de Chavela, San Martín de Valdeiglesias, Sanz Torcaz, Villacanejos, Manzanares el Real, Villamanta, Buitrago del Lozoya, Robledillo de la Jara, Pelayo de la Presa, Ajalvir, Moraleja de Enmedio, Carabana, Majadahonda, Torrelaguna, Miraflores de la Sierra, Villamanrique de Tajo, Loeches, Olmeda de las Fuentes, Coslada y Valdeavero. Por su importancia destaca el proyecto aprobado para el abastecimiento de aguas a los pueblos de Ciempozuelos, Pinto, Valdemoro, San Martín de la Vega y Titulcia, con un importe de dieciocho millones

y medio de pesetas y el abastecimiento de aguas a los pueblos de Talamanca del Jarama y Valdetorres, con un importe de cerca de cinco millones de pesetas.

Se dio cuenta de una serie de adquisiciones de diverso material con destino al Equipo Móvil de Extensión Cultural, así como de la concesión de distintas ayudas económicas a Colegios y entidades docentes y de un decreto del señor presidente aprobando las bases, por un importe total de noventa mil pesetas de los premios a los maestros y maestras de Primera Enseñanza de los pueblos de la provincia.

Se acordó convocar Concurso, por el sistema de unidades de obras, para la realización de la primera etapa de las de construcción de un edificio para oficinas de esta Diputación Provincial.

Quedó enterado el Pleno de importantes mejoras llevadas a cabo en los distintos Viveros Forestales de la Corporación, autorizándose a esta misma Comisión para la adquisición de plantas con destino a los jardines en construcción y a la instalación de un nuevo Corto Forestal de Previsión Escolar en los terrenos que ha ofrecido el Ayuntamiento de Villamantilla.

Don Juan Muñoz Mateos, diputado-visitador del Servicio Forestal, informó al Pleno de la iniciación de una nueva fase en la repoblación del término de Lozoya en una extensión de cien hectáreas, y se acordó erigir un monolito en los Viveros Centrales de Villaviciosa de Odón, en recuerdo de los caídos del Cuerpo de Ingenieros de Montes y fallecidos en general que cursaron sus estudios en la primera Escuela Especial de Montes allí instalada.

Don Manuel Sanz Huerta, diputado y Alcalde de Torrelaguna, dio cuenta de que próximamente se va a construir un gran embalse en el pueblo de El Atazar para el aprovechamiento integral del río Lozoya, y como consecuencia de ello el sector Norte del río Lozoya, en su margen izquierda, entre Paracuellos de Buitrago y El Atazar, quedará totalmente inundado.

Don Ezequiel Puig y Maestro, Amado, diputado vicepresidente de la Comisión de Educación, hizo al Pleno un amplio informe sobre las actividades de los Servicios de Extensión Cultural.

El señor Lostau hizo unas consideraciones sobre la resolución de las solicitudes dirigidas a la Corporación Provincial por distintas entidades sindicales, en representación de grupos de contribuyentes sujetos al arbitrio sobre la riqueza provincial. Con tal motivo destaca el señor Lostau la satisfacción que le ha producido el tono de cordialidad y mutua comprensión con que se han llevado las conversaciones preliminares por parte de la Organización Sindical y de la Diputación Provincial.

El señor Pereira habló a continuación, en nombre de veintidós pueblos de la comarca de San Martín de Valdeiglesias del ferrocarril proyectado para unir dicha localidad con Madrid y Avila, y dijo que su terminación — las obras están realizadas en un 60 por 100 — tiene gran importancia para la vida y prosperidad de una amplia zona de gran valor turístico y económico.

El señor Torres se refirió al estado lamentable que se encuentra el pavimento de la carretera de que une Miraflores con Madrid y pidió que se hagan las oportunas gestiones cerca del Ministerio de Obras Públicas para que se lleve a cabo la reparación de dicha carretera. El señor Lillo se unió a este ruego, que encontró en la Corporación y en su presidente la más favorable acogida.

## AGENDA

DÍA 26 DE ABRIL DE 1957

VIERNES

El sol sale a las 5.21.  
Se pone a las 19.04.

### DESPEJADO

El día amaneció despejado, pero a medida que avanzaba fué aumentando la nubosidad, que al mediodía hacia presagiar lluvia. No obstante se mantuvo el buen tiempo — cielo cubierto — y temperatura primaveral.

La máxima registrada fué de 17.4 grados a las catorce y la mínima, de 9.0 a las seis.

El Observatorio Meteorológico nos facilitó los siguientes datos:

Presión: 707.2, 706.4, 705.3, 703.3.

Temperatura: 11.9, 10.2, 16.8, 16.0.

Humedad: 53, 58, 44, 38.

Nubosidad: sin datos, despejado, nuboso y nuboso.

Visibilidad: sin datos, 12, 20, 10 kilómetros.

Viento: ESE, ENE-S, SE-4, calma.

### INDICE DEL DIA

A las 10.30.—Instituto «Luis Vives».—Tercera sesión de la IV Semana Española de Filosofía.

A las 11.—Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento.—Conferencia de don Luigi Vagueti sobre «La arquitectura italiana en el momento actual».

A las 12.—Ateneo de Madrid.—Conferencia de don Luis Gómez Mesa sobre «Los descubridores del cine» (con proyecciones).

A las 13.—Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—Conferencia del doctor don Luis Pericot García sobre «Nuevos datos sobre la antigüedad del hombre americano».

A las 14.—IV Semana Española de Filosofía.—Hoy tendrá su ponencia el doctor don Mariano Yela, catedrático de la Universidad de Madrid, sobre el tema «La forma en el hombre». A las diez y media de la mañana continuará la exposición de comunicaciones.

A las 15.—Instituto Francés.—Conferencia de M. Robert Gilrat sobre «Las fábricas marematrices».

A las 16.—Escuela Especial de Ingenieros de Montes.—Conferencia de don Rafael Sánchez Mazas sobre «La cuenca del Ebro».

A las 17.—Centro Asturiano.—Conferencia de don Dionisio Gama, Illo Píerros sobre el tema «Evocación de la obra poligráfica de don Emilio Götarelo Morla».

A las 18.—Instituto de Estudios Jurídicos.—Conferencia de don Raúl Calvimontes sobre «Situación actual del indio americano y sistemas de clasificación del concepto indio».

A las 19.—Círculo Catalán.—Representación de la comedia «Doña Clarines», y de «El titim prodigo».

A las 20.—Instituto Nacional de Estudios Jurídicos.—Conferencia de don Jesús González Pérez sobre el tema «La intervención administrativa en materia agraria».

A las 21.—Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.—Conferencia de don José María Villaseca Marcat sobre «Personalidad de los entes colectivos».

A las 22.—Real Academia de Ciencias Exactas.—Conferencia de don Francisco Hernández Pacheco sobre «Actividades subacuáticas».

A las 23.—Escuela Oficial de Periodismo.—Conferencia del periodista chileno Tito Mundt sobre «La vuelta a medio mundo de un periodista».

### EXPOSICION DE PINTURA EN EL CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL

El próximo día 28, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la inauguración de su VII Exposición de Pintura y Dibujo en el salón de actos del Centro de Instrucción Comercial, calle de Conde de Plazencia número 2. Horas de visita, de ocho a diez de la noche.

### HOMENAJE DE LOS VALLISOLETANOS A DON ANGEL LERA DE ISLA

Un grupo de vallisoletanos residentes en Madrid van a rendir un homenaje al periodista don Angel Lera de Isla, quien, como creador y alentador de la Tertulia Vallisoletana y como corresponsal de «El Norte de Castilla» en Madrid, viene desarrollando una activa labor en pro de todo lo vallisoletano.

El homenaje consiste en ofrecer a don Angel Lera de Isla una comida, que se celebrará el próximo sábado, día 27, a las dos de la tarde, en el restaurante Noche y Día, Mayor, 1, a donde pueden acudir cuantos vallisoletanos deseen sumarse a este agasajo.

## FUNERALES POR MUSSOLINI

El día 29 de abril de 1945 un grupo de partisanos asesinaba al Duce Benito Mussolini y le escarnecía luego vilmente en una plaza de Milán. En sufragio del alma del jefe fascista se dirá el próximo lunes una misa en la basílica de Nuestra Señora la Milagrosa (García de Paredes, 49), a las 12.30 horas.

## CASAS REGIONALES

EL CENTENARIO DEL POETA GAUCHESCO «EL VIEJO PANCHITO», EN EL CENTRO GALLEGO

Conmemorando el centenario del famoso poeta gauchesco José María Alonso Treilles, nacido en Ribadeo (Galicia), el 7 de mayo de 1857, fallecido en Montevideo el 28 de julio de 1924, y consagrado popularmente en el Uruguay y en la Argentina con su libro «Paja Brava» (1916), bajo el seudónimo patriarcal y campestre de «El Viejo Panchito», la Comisión de Cultura del Centro Gallego de Madrid invita a una velada literaria que tendrá desarrollo en San Quintín, 6, mañana sábado, día 27, a las siete y media de la tarde, presidida por el excelentísimo señor embajador del Uruguay en España, don Alberto M. Fajardo,





# AGENDA

DIA 26 DE ABRIL DE 1957  
VIERNES

SANTORAL.—San Cleto, Papa.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA**—De Pascua. Doble. Blanco. Misa propia, etc., como el domingo anterior.

**SOLEMNES MISERERES EN LA IGLESIA DE SAN JOSE**

La Pontificia, Real, Ilustre y Primitiva Archicofradía de Indignos Esclavos del Santísimo Cristo del Desamparo celebrará solemnes misereres en la iglesia de San José los días 26 de abril, 3, 10, 17, 24 y 31 de mayo y 7 de junio de 1957, a las siete y media de la tarde con sermón a cargo del reverendo padre Manuel R. Barrián (paúl).

**MISA DE LA HERMANDAD DE SAN COSME Y SAN DAMIAN**

Mañana sábado, día 27 del actual, se celebrará (D. m.), en la capilla de la Hermandad en la santa iglesia catedral, a las nueve de la mañana, la misa que ha instituido dicha Hermandad de un modo perpetuo para pedir por la salud de todos los enfermos.

**CULTOS EN HONOR DE LA INMACULADA EN SAN FRANCISCO EL GRANDE**

El próximo domingo la Real e Ilustre Archicofradía de la Purísima Concepción, de San Francisco el Grande, celebrará los siguientes cultos en honor de su excelsa titular: a las ocho y media de la mañana, misa de comunión general en la que oficiará el reverendo padre Casiano Sáez Beltrán, O. F. M., prefecto de la Archicofradía; a las once, solemne misa cantada, con sermón a cargo del reverendo señor don Teodosio Martínez Pardo, cura párroco de El Salvador y San Nicolás, de Madrid. Por la tarde, a las seis y media exposición de Su Divina Majestad, corona franciscana, sermón, bendición, reserva y solemne procesión por el interior de la iglesia, con la imagen de la Inmaculada, concluyendo estos solemnes cultos del mes de mayo con una gran salva y veneración a la Santísima Virgen.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
TURNOS 10

Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Príncipe, 15; Atocha, número 110; Sánchez Barcáiztegui, 15; plaza de la Independencia, 10 (Puerta de Alcalá); Narváez, número 7; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 87; Bocanegra, 47 (esquina a Marqués de Zafra); Jorge Juan, 34; Goya, número 19; Hortaleza, 96; Almagro, 24; Covarrubias, 22; Martínez Campos, 22; General Pardiñas, 64; General Pardiñas, 20; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; avenida de América, 11 (esquina a Pradera del Rincón); López de Hoyos número 83 Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Velázquez, número 150 (esquina a Rodríguez Marín, 6); Prolongación de General Mola, 289; Alonso Cano, 38; García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; San Marcos, 11; Desengaño, 18; Preciados, 35; Mayor 44; Concepción Jerónima, 38; Carreras, 12; San Bernardino, 115 (próxima a Quevedo); Bravo Murillo, número 108; Bravo Murillo, 193 (Metro Estrecho); Término, 5 (fiscal Villamil); Jerónima Llorente, número 40; San Francisco de Sales, 5 (antes Aceiteros, detrás de Osa Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Esclat, 9 (esquina a paseo de Rosales, 66); paseo de la Florida, 47; Princesa, 62; Leganitos, número 34; paseo de Extremadura, 40; carretera de Extremadura, número 1 (Término); Calatrava, número 40; plaza de Cascorro, 2; paseo de Yserías, 63; Carlos Arce, 22; carretera de Andalucía, número 19 (Usera); Marcelo Usera, 37; General Ricardos, 135 (Carabanchel Bajo); Salaberry, 40 (de General Ricardos, 37, a A. Sánchez, 62); avenida de Muñoz Grandes, 41 (Carabanchel Bajo); Virgen de la Fuencisla, 13 (barrio de la Concepción); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (carretera de Aragón); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Cañaveral, 14 (detrás del Ayuntamiento de Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); avenida de Albufera, 6 (Puente de Vallecas); y Méndez Vigo, 2 (esquina a Palomera Baja, 1, Puente de Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
425

## VIDA INTELECTUAL

### Don Juan Beneyto habló sobre "Información y sociedad" en la Escuela Diplomática

A las siete de la tarde de ayer pronunció su anunciada conferencia en la Escuela Diplomática el catedrático y director general de Prensa, don Juan Beneyto. Presidió el acto el director de la Escuela y embajador, señor Cárdenas; el jefe del Gabinete Diplomático, don Bernardo Rolán; el director general de Relaciones Culturales, don Antonio Villacieros, y otras personalidades.

El conferenciante trató el tema «Información y sociedad». Después de un saludo a los alumnos y de un recuerdo a sus anteriores actuaciones en la misma Escuela, pasa a explicar el juego que da la información en la vida social. Las formas de información son el medio de comunicación que relaciona a los hombres; la libertad de Prensa debe ser interpretada en relación con los grupos sociales donde puede fijarse. La información tiene gran fuerza como vínculo, como aglutinante, desarrollada a través de sus tres elementos básicos: remitente, destinatario y mensaje.

Trata el aspecto de la información desde el punto de vista del remitente, con cifras exactas que definen y concretan la cuestión. En 1928, por ejemplo, la Prensa nazi tiraba en Alemania un total de 50.000 ejemplares, mientras los votos del partido sumaban 700.000. En 1932 la Prensa nazi había ascendido a 700.000 ejemplares, y los votantes, a casi catorce millones. La Prensa apenas representaba el cuarenta por ciento del país, sirviendo de termómetro para marcar la desconexión existente entre los medios de información y la sociedad.

Hoy se ha llegado a la unificación entre los medios de información y la concentración. Se uniformizan los medios de información porque se ha producido un cambio social, transformándose la sociedad desde lo burgués a lo masivo. La sociedad actual está apoyada en vínculos superficiales. La Prensa diaria va cediendo puestos, vencida por la radio y las revistas. Cita ejemplos de varios países y unas palabras de persona experta en la materia, según la cual el periodista ya no orienta, lo banal suplanta a lo importante, la ilustración desplaza al texto y el anuncio manda.

La Prensa norteamericana sensacionalista, hecha para grandes masas, tiende a que las gentes lean sin tener que pensar y casi a que no tengan necesidad de leer. El remitente de la información se orienta hacia lo que le gusta al destinatario.

El destinatario. También ha variado su actitud. La estructura de la sociedad actual es una estructura de masas. La masa nace con la muerte de la sociedad tradicional y exige otras actitudes. La masa es un fantasma del ser que se acerca a los hombres sin unirlo. En la muchedumbre, activa o pasiva, advertimos una enorme falta de vínculos.

El mensaje. Se aprecia una transformación muy importante en la información. En esta sociedad de masas los más fuertes poderes son las agencias mundiales de noticias, que mandan sobre nosotros tanto al hablar como al callar. Existe una evidente gravedad no sólo por parte del destinatario, sino del mensaje, porque aquí, cansado, no discute. Cabe extender la cultura sobre la masa, pero no de una forma colectiva y total, sino a través de grupos seleccionados que vayan extendiendo esta cultura por parcelas. Por lo tanto, la información hoy debe dividirse en dos ramas importantes: la de general alcance y otra de ámbito reducido para aquellos grupos selectos.

Nos ofrecen ejemplo los teatros de cámara, los cineclubs, y hay que llegar al estudio de estas selecciones dentro de la masa. Cita diversos ejemplos y afirmaciones de personajes famosos, que refuerzan su teoría.

Terminó dando un consejo práctico a los alumnos de la Escuela Diplomática: en sus futuros puestos deben prestar gran atención a los grupos de españoles ligados o cercanos a las Embajadas, a los cuales deben cultivar no sólo suministrándoles noticias de la Patria, sino interesándoles en la mejor comprensión de nuestra forma de actuar.

Grandes aplausos subrayaron las últimas palabras del señor Beneyto.

### Cuarta Semana Española de Filosofía

Continuando las tareas de la IV Semana Española de Filosofía, se celebró la segunda sesión ordinaria, en la que expusieron sus comunicaciones los señores Bofill, Chacón, Zaragüeta y Cuesta. Todos ellos fueron seguidos de interesantes discusiones, presidiendo la sesión don Juan Zaragüeta, director del Instituto «Luis Vives».

Por la tarde pronunció su anunciada ponencia el muy reverendo padre Guillermo Fraile, de la Orden de Predicadores, sobre el tema «La forma en los seres materiales no vivos y vivos», desarrollada con gran éxito y de larga discusión. Presidió el doctor don Leopoldo Eulogio Palacios, catedrático de la Universidad Central y presidente de la Sociedad Española de Filosofía.

### Sesión plenaria de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales

Presidida por el señor Casares Gil, se reunió ayer el Pleno de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, estudiándose diversas comunicaciones correspondientes a las secciones de Ciencias Exactas, Físico-Químicas y Ciencias Naturales, finalizando la sesión con la conferencia sobre el tema «Teoría moderna del potencial», desarrollada por el profesor G. Choquet, de La Sorbona.

### Alan Pryce Jones, en el Ateneo

Ayer tarde tuvo lugar en el Ateneo la conferencia que Alan Pryce Jones pronunció en el ciclo «Las ideas, la política y la economía en la Europa de hoy», sobre el tema «La libertad de la inspiración creadora».

Comenzó el conferenciante por advertir la amplitud del tema y la dificultad de su tratamiento, ya que la mayoría de las personas tienen ya sobre él ideas fuertemente arraigadas. No facilita el tratamiento de esta cuestión —dijo— el hecho de que pensemos lo que pensemos, la imaginación queda libre. Esto es que mientras la facultad creadora está operando, sólo ella puede ser su propio censor. Pero no obstante habrá que considerar la naturaleza del temperamento creador y hasta qué punto puede servir éste de excusa para diversos elementos de imperfección personal.

Y después de amplias consideraciones terminó exponiendo cómo la imaginación no ha tenido nunca tantas posibilidades como ahora, muchas de las cuales le son facilitadas por las nuevas técnicas.

### Don Francisco Hernández Pacheco disertó sobre "El Mar"

Sobre el tema «El mar» disertó en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales el catedrático de Geografía Física de la Universidad Central, don Francisco Hernández Pacheco, quien se ocupó del carácter del mar primitivo cuando comienza la historia geológica de la tierra y la vida ha aparecido ya en el seno de sus aguas. Subrayó cómo cambian a lo largo de los tiempos geológicos las masas marinas y las continentales debido a los movimientos y modificaciones sufridas por la corteza terrestre.

Finalmente destacó la impor-

tancia que en las exploraciones y estudio de la plataforma litoral del papel pueden desempeñar los buceadores, en la conquista de nuevos elementos para la cultura universitaria en un sentido más amplio sobre el conocimiento del mar.

### Don Juan J. Mantecón, en el Centro Gallego

Siguiendo el ciclo de conferencias que sobre el teatro lírico lleva a cabo don Juan J. Mantecón, actuó este ilustre musicólogo para poner de manifiesto la evolución del sainete desde sus comienzos, su valor como cuadro de género frente a la comedia y el drama, perseguir su significación como viva exposición de la vida popular y las costumbres.

### Constitución de la Academia Cubana de Bellas Artes

En La Habana ha quedado constituida la filial en Cuba de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que, en tanto se redacte el reglamento corporativo, ha designado una Mesa provisional, integrada por don Antonio Rodríguez Morey, como académico más antiguo; don Miguel Ángel Carbonell, presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras, como vicepresidente; don José Luis Vidaurreta, director de orquesta, y el secretario general de dicha Academia Nacional de Artes y Letras, como secretario.

## SEMANA DEL EVANGELIO

### LA JORNADA DE AYER SE DEDICÓ A LOS CENTROS DOCENTES DEL ESTADO

Los catedráticos señores Canteira, González Álvarez, García Hoz, Morales Oliver, Meléndez y Meléndez y don Angel Alvarez han intervenido en un ciclo de conferencias desarrolladas en las varias Facultades de la Universidad Central, versando sus conferencias sobre los temas «Necesidad de instrucción para entender el Evangelio» y «Escuela bíblica diocesana y sociedad bíblica católica».

### El primer domingo de mayo se celebrará el Día del Clero Indígena

El primer domingo de mayo, la mayoría de las diócesis españolas celebrarán el Día del Clero Indígena. Esta jornada fue instituida hace ya algunos años por la Dirección Nacional de las Obras Misionales Pontificias en favor de la Obra Pontificia de San Pedro Apóstol pro Clero Indígena.

### Monseñor Sagarminaga, a Roma

Dentro de unos días saldrá para Roma monseñor Sagarminaga, director nacional de las Obras Misionales Pontificias. Monseñor Sagarminaga representará a la Organización Española de Cooperación a las Misiones en la Asamblea plenaria que dicha Organización celebrará durante los días últimos de abril en la Ciudad Eterna.

### Plaza de Toros de Vista Alegre

Domingo 28, a las cinco y media de la tarde. 6 novillos de Manuel Álvarez Gómez  
AMERICO GARZA  
JOSE ANTONIO MARTINEZ  
PEDRO SANZ RUIZ  
Taquilla: VICTORIA, 3

### Reunión del Cabildo de la Cámara Oficial Sindical Agraria

Ayer jueves, a mediodía, se reunió el Cabildo de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Madrid. Presidió el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Fernández Cela, a quien acompañaban el presidente de la Cámara, señor Fernández Heredia, y el secretario, señor García Caamaño, asistiendo representantes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de la provincia.

Entre los más interesantes asuntos abordados destaca el estudio expuesto sobre la modificación de aranceles y las negociaciones entabladas con la Diputación Provincial para establecer un concierto en cuanto al arbitrio provincial que grava los productos naturales del campo, comunicándose a los asistentes las negociaciones llevadas a cabo por la Comisión correspondiente, merced a las cuales se espera llegar a un concierto en condiciones que se entienden muy favorables para los labradores y ganaderos de la provincia.

Como trabajos preliminares de la próxima VI Asamblea Nacional de Labradores y Ganaderos, a la cual Madrid piensa acudir con una nutrida representación, que defenderá las conclusiones que considere más acertadas en defensa de los intereses económicos sociales agropecuarios, se dio lectura a las distintas ponencias que componen el temario de dicha Asamblea, designándose los vocales que integrarán cada una de las Comisiones de trabajo.

La primera conferencia sobre el tema mencionado sirvió para señalar los errores en la materia, citándose testimonios de San Pedro al quejarse de los que interpretaban torcidamente las cartas de San Pablo, mencionando las palabras de los Santos Padres que en el siglo IV se lamentaban de quienes usaban sin preparación los Libros Santos, que han de ser considerados en su doble condición de libros divinos y humanos.

El segundo tema señala la estricta necesidad de una preparación adecuada para la inteligencia de las Sagradas Escrituras, citándose la aspiración de crear en Madrid una Escuela bíblica diocesana para señalar, que abarca en el programa de sus cursos aquellos temas que tanto importancia para el buen entendimiento de la verdad expresada en aquellas.

Asimismo, y como continuación del ciclo de conferencias indicado, el tercer programa de Radio Nacional también se ha ocupado del tema, llevando a él, sobre la segunda de las conferencias, una comunicación del señor Muñoz Iglesias.

Otra nota interesante, para dar mayor relieve a las conferencias indicadas, es la inauguración en el paseo de Recoletos de una tienda-exposición sobre libros de las Sagradas Escrituras.

Por su parte, la Inspección de Primera Enseñanza ha hecho llegar a todas las Escuelas millares de textos evangélicos, mientras que en las principales calles madrileñas, y durante estos días, niños y niñas de los Colegios de la capital reparten abundantes hojas de propaganda evangélica, ofreciéndose igualmente en los templos el texto del Evangelio.

### EL EVANGELIO EN LOS CENTROS MILITARES

Hoy, viernes día 26, y atendiendo a las posibilidades y horario más adecuado para cada Centro, se irán celebrando en ellos actos de propaganda y exposiciones doctrinales conformadas al temario general, y según consideren más conveniente los respectivos capellanes castrenses.



# INFORMACION FINANCIERA

## Clara reanimación del mercado de Obligaciones

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA EMITE TITULOS CON UNA RENTA LIQUIDA DEL 5,43**

De la postración que tuvo en los últimos meses del año anterior y principios del actual el mercado de valores de renta fija ha pasado a mostrar una gran firmeza, repetida a través de cotizaciones sólidas y con tendencia suavemente mejorada en Bolsa, donde al mismo tiempo se registra un negocio de mayor amplitud en Obligaciones. A la vez, la mejor disposición del ahorro se ha demostrado por el hecho de que todas las operaciones de renta fija realizadas este año han resultado otros tantos éxitos, habiéndose cubierto la última emisión, la de Duro-Felguera, con bastantes días de anticipación a la fecha fijada para la operación.

Existe, por lo tanto, un deseo de invertir, encauzado hacia uno de los campos tradicionales de los valores mobiliarios: la renta fija. A esta asistencia del dinero las empresas responden con condiciones de emisión que demuestran un sentido realista de las aspiraciones del mercado. La mayor estimación que hoy tiene el dinero encuentra como lógica contrapartida el que las Obligaciones se ofrezcan con mayor rendimiento.

Hidroeléctrica Española ha cuidado mucho esta cuestión, y los 250 millones de pesetas de Obligaciones que ofrece actualmente en suscripción dejan para el suscriptor una rentabilidad líquida del 5,43 por 100, además de la prima de amortización, ya que los títulos son de 1.000 pesetas nominales y se ofrecen a 960 pesetas.

Participa en la operación un grupo de Bancos en el que figuran los más importantes de España, como Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano, Bilbao, Central, Urquijo, Pópulo Español, Aragón, etcétera, lo que es otra garantía de éxito, pues habrá ventanillas abiertas en toda España.

La gran solera de Hidroeléctrica Española en el mercado de valores se demuestra una vez más en el entusiasmo con que el público se apresura a participar en la suscripción, colaboración que era de esperar, tanto por la calidad de la empresa como por la alta rentabilidad de los títulos.

## EDIFICIOS FEYGON, S. A.

### REDUCCION DE CAPITAL

La Junta universal del día 25 de marzo de 1957, por unanimidad, acordó reducir el capital de 20.000.000 de pesetas al efectivamente desembolsado de 10.000.000 de pesetas, condonando a los accionistas el dividendo pasivo del 50 por 100 que quedó pendiente al fundarse la Compañía.

## CINEMATOGRAFICA GESA

Se convoca Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará el día 27 de mayo, a las doce de su mañana en primera convocatoria, y en segunda a la misma hora del día 28, en su domicilio social, San Martín, 4, al objeto de examinar y aprobar, en su caso, el balance y cuentas del ejercicio de 1956, y nombrar los censores para el ejercicio de 1957.

Madrid, 25 de abril de 1957.—El Consejo de Administración.

Estudiante: El Seguro Escolar te protege contra el fallecimiento del cabeza de familia, ruina, el accidente escolar, la tuberculosis pulmonar que exija hospitalización, y concede préstamos al graduado. Infórmate personalmente o por escrito en la Mutualidad del Seguro Escolar (Manuel Silveira número 4, Madrid) o en las Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Previsión.

## El teléfono en España es un problema social

Hace ya tiempo que venimos apreciando que esta frase no es un tópico, sino una auténtica realidad.

Aunque es corriente atribuir a las Compañías concesionarias de servicios públicos muchas de las deficiencias de esos servicios, y no hay duda que en muchos casos sucede algo de eso, conviene no eliminar esta constante crítica contra esas Compañías, porque de esta manera la presión del juicio popular sobre su actuación, habrá de servirles de acicate para buscar soluciones a sus problemas de crecimiento, que si son en el fondo una consecuencia del propio módulo de expansión de la economía del país, vivo reflejo, propio nervio, de la elevación del nivel de vida que esta expansión produce, tampoco dejan de llevar dentro de sí el problema técnico de ir atendiendo a la curva de la demanda del servicio telefónico, lo que implica un aumento en las inversiones, de mantenimiento, de reposición y de nuevo establecimiento, todo ello envuelto en el problema constante, tan latente como ingente, del aumento de los gastos, de la elevación del costo del coeficiente físico o humano de los mismos, en función de la progresiva remuneración de obreros y empleados.

Insistimos en que la opinión pública, el público soberano, debe mantenerse en su perenne función de crítico de la marcha del servicio telefónico, precisamente por ser el beneficiario del mismo, pero conviene, en ese juego de derechos y deberes en que se fundamenta el equilibrio cívico de los pueblos modernos, que, si es beneficiario de ese servicio, es, también, su usuario. Y como tal, tiene dos esenciales obligaciones, la de no hacer mal uso del servicio—es decir, no abusar—, y, al mismo tiempo, estar presto a pagar, por el servicio, lo que justamente sea necesario, en esa fórmula que los españoles, en relación con todos y cada uno de los servicios públicos, debemos grabarnos en nuestras mentes: el costo estricto, con su faceta de la mejor remuneración al elemento productor, sin dejar de considerar, dentro de él, la remuneración al capital, la amortización y esa parte de autofinanciación que se está haciendo indispensable, considerando que el enorme crecimiento del teléfono en España, impone unos planes de expansión del servicio, que exigen la movilización y la búsqueda de masas inmensas de capital, únicamente imaginables sobre las realidades del momento. El año pasado, la Telefónica tuvo que pedir a los accionistas 1.350 millones de pesetas de capitales frescos. Hoy, el capital de la Empresa, 5.100 millones, se prepara a dar otro salto para llegar, en sucesivas ampliaciones, hasta los 7.650 millones de pesetas. Y los planes de expansión no se paran en esta cifra.

Este es uno de los enfoques que tiene el problema. La Telefónica ha podido salvarse de ese «paraiso» de las soluciones encarnadas en la fórmula de que en los servicios públicos todo vaya bien, aunque la verdad es que va muy mal, dejando al Estado la función de pagar todos los débitos de los servicios que se ofrecen al público, es decir, todos los déficits. La Telefónica, en efecto, se ha defendido magníficamente hasta ahora como Empresa privada, sin déficits, sin subvenciones del Gobierno, sin auxilios de capital por parte del Estado —al contrario, éste se lleva todos los años muchos millones por sus participaciones de todo orden, casi medio millar de millones, 478,5 en 1956, para ser exactos—, aparte de sus dividendos como accionista; en una palabra, la financiación de la Telefónica se ha realizado enteramente con la fórmula, maravillosamente ventajosa para el Estado, de la Empresa privada. ¿Puede asegurar la Compañía que esto será posible unos años más?

Este es el problema del momento en el proceso económico, financiero y técnico del servicio de teléfonos. Este problema se dibuja en tres planos: 1.º El de la búsqueda de nuevo capital. 2.º El de su futura remuneración. 3.º El de que, conseguidas las dos soluciones primeras, quepan, dentro de los precios telefónicos actuales, no sólo el mantenimiento del servicio, que es ya un problema en sí, al ser necesario que el mismo se financie, sino también los planes de expansión, absolutamente necesarios, imprescindibles.

Conviene señalar que no son problemas inconexos. Es preciso que el servicio actual viva sin déficits. Y es preciso que continúe progresando. A la vez es imprescindible que las nuevas inversiones no resulten un salto en el vacío. El país necesita que el servicio amplíe, año tras año, su capacidad. Pero también que se baste a sí mismo.

En una palabra, la expansión del servicio es preciso se fundamente sobre un nuevo replanteo total del ingreso actual de la Compañía, que ya no parece suficiente, sin romper el equilibrio financiero de la misma, ni para aumentar siquiera las remuneraciones al elemento humano de la empresa—que este año 1957 suben en otros 170 millones—, ni para pagar los costos de reposición, ni para garantizar que los nuevos capitales, necesarios en miles de millones, puedan ser remunerados en tal forma que el ahorro siga inclinado a suscribir los nuevos títulos que en las sucesivas ampliaciones se le ofrezcan.

El Gobierno, consciente de la característica de servicio público esencial de utillaje económico indispensable que ofrece el teléfono dentro del proceso de todas las actividades económicas, habrá de estar tan decidido como atento a que el teléfono, en su desarrollo, mantenga el ritmo actual y hasta que lo acelere.

La demanda en reserva de nuevos servicios, se plantea en términos perentorios. Cuando en España funcionaban 400.000 teléfonos, la reserva de pedidos sin atender llegaba a 150.000 aparatos. Actualmente, con 1.200.000 aparatos, la reserva de pedidos alcanza los 250.000 teléfonos. Pedidos hechos, firmados. La reserva en potencial será mucho mayor.

Y es una necesidad nacional atender a todos. Hasta a ese simpático y laborioso limpiabotas que, con su teléfono, se ingema en mejorar su servicio a la clientela, extendiendo su acción, mejorando sus ingresos.

Esto nos trae de la mano esa frase que no es un tópico, sino una realidad, de que el problema del teléfono se ha convertido en nuestro país en un problema social. Podríamos ir más allá. El teléfono debe seguir nuestros índices de expansión económica.

Y es verdaderamente curioso recoger en la calle el palpar del público en cuanto a esta cuestión de ampliar los teléfonos. Pero nos dicen cuando interrogamos a cualquier aspirante a abonado: «¿Por qué no se me facilita a mí el teléfono, si yo estoy dispuesto a pagar más por él?». Todos llegan al mismo convencimiento. En esto del teléfono no hay reservas para su pago; todos consideran que si el teléfono les da comodidad, les da facilidad para el trabajo, les permite aumentar su rendimiento, sus ingresos, sus ganancias, es natural que por el servicio del teléfono, sea en su casa, sea en la conferencia, sea en la máxima confortabilidad de la conferencia desde su domicilio, hayan de pagar por él lo que el servicio cueste. El público ha llegado a esta conclusión. Esta conclusión es muy interesante. Con ella estará de acuerdo el accionista.

En esto de los accionistas no hay segunda intención. Es lógico considerar que el máximo accionista piense como el accionista «sueltos», el accionista que en un puñado de veinte o veinticinco ac-

ciones guarda con mimo sus ahorros y su defensa para la vejez, fiado en que la Telefónica es una Compañía que, como siempre se ha dicho, se encuentra gobernada bajo los principios absolutos de la empresa privada, donde el objeto social consiste en mantener con la máxima perfección el servicio, pero cobrando por él lo que es justo y necesario, sin posibles exageraciones, porque es el Estado, precisamente, quien, después de conceder el servicio a la Compañía, comparte su dirección y hasta su propio capital.

Este es un reportaje, donde con la máxima imparcialidad, damos al público una referencia de este problema social del teléfono, que se encuentra en un verdadero «impasse». El teléfono es ya de todos. Más que un servicio es uno de los bienes más útiles de la vida moderna. Es preciso, para que su línea de eficiencia se mantenga —España ha sido un país con un modernísimo servicio de teléfonos, por encima de su potencia económica, de sus índices de riqueza— que aquellos usuarios que puedan pagar más, paguen más, porque sólo así será posible que los humildes puedan también tener teléfono. Pero el conjunto financiero del servicio es preciso plantearlo de cara al problema general de nuestro país, hasta relacionar, con un sentido racional y justo, que es el único posible, los costos de los servicios y los precios de los mismos. Conviendría salir de ella, rompiendo esta inmovilidad de la tarifa, que está muy lejos de la enorme potencia ascensional de cuantos elementos humanos, técnicos y financieros entran en el coste del servicio telefónico.

Y lo más grave del caso es que —recogemos este dato en el reportaje, porque es muy informativo— el servicio de teléfonos está en un momento técnico crucial. Decía el Presidente en la reciente Junta de la Compañía que el servicio, si no se realizaban las grandes inversiones previstas, estaba en peligro de decaer. Esto debemos evitarlo. Porque lo preceptivo, lo sano, es lo contrario.

Hay que expandir y mejorar el teléfono. Sin perder de vista que, en este momento, tan floreciente en nuestro país, hay muchas clases modestas que necesitan teléfono. Y que hay que dárselo. Aunque, para ello, quienes puedan—que pueden—pagar más por él, lo paguen. Indudablemente, el teléfono se constituye, en sus necesidades de expansión, en un problema social. Casi pudiéramos decir, de justicia social, de distribución de la riqueza, de equilibrio de las clases sociales. El teléfono no puede ser un privilegio de los pudientes.

R.

## MAGISTER, S. A.

Se convoca Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará el día 23 de mayo, a las doce de su mañana en primera convocatoria, y en segunda a la misma hora del día 29, en su domicilio social, Narvéez, 22 (hotel), al objeto de examinar y aprobar, en su caso, el balance y cuentas del ejercicio de 1956 y nombrar los censores para el ejercicio 1957.

Madrid, 25 de abril de 1957.—El Consejo de Administración.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS

La D. N. S. convoca concurso público para adquisición de 517 tablas de registro de electricidad con destino al Almacén Principal de la D. N. S.

El pliego de condiciones que ha de regir dicho concurso puede recogerse en la Oficina Mayor de la Delegación Nacional de Sindicatos, paseo del Prado, núms. 18 y 20.

Las proposiciones deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, terminando el plazo de presentación el día 16 de mayo de 1957 a las trece horas.

Madrid, 23 de abril de 1957.—El Oficial Mayor.

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —

## La Junta de la Hidroeléctrica Española

Con la misma animación que de costumbre, y en ese ambiente de gran familia que es tradicional, se ha celebrado la Junta de accionistas de esta empresa, en la que la parte más interesante residía en la evocación emocionada que hizo el presidente, don José María Oriol, en sentido discurso, de los elementos fundadores de la Sociedad, don Lucas Urquijo y don Juan Urrutia, con motivo de celebrarse en mayo el primer cincuentenario de la Sociedad.

En la forma aménima de costumbre trató de los temas más destacados del momento dentro de los negocios sociales, estudiando con gran abundancia de detalles cuanto se refiere a la energía atómica, diciendo que la Sociedad estaba atenta a cuantas experiencias se hacen, creyendo que España puede asistir a ellas con calma, para elegir lo que más convenga en su día. Estudió lo que había sido el ejercicio de 1956, con la baja de consumo producida en el mercado de la Sociedad por las heladas, baja que había sido ya recuperada a través de este ejercicio, diciendo que hasta el día 22 se habían facturado 619 millones de kw-h., contra 539 en 1956. El consumo del mercado muestra en este período un aumento del 18,32 por 100, debido principalmente a que ha podido darse mejor servicio por la puesta en marcha de la térmica de Escombreras, que dijo estaba presentando unos promedios de consumo de combustible por kilovatio-hora que eran de los más bajos del mundo.

Ofreció datos muy interesantes sobre los saltos del Tajo, diciendo que ya se habían comenzado las obras con la construcción de los poblados y carreteras de acceso, diciendo que primero se haría la presa del salto de Valdecañas, que tendrá un embalse de 1.429 millones de metros cúbicos, siendo uno de los más importantes de España.

Hablando del problema de las tarifas, insistió en la necesidad de que funcionara sin reservas ni alteraciones el mecanismo de revisión legalmente establecido. Hizo referencia a lo que había dicho en la Junta de la Telefónica el Presidente de la misma, don José Navarro Reverter, en cuanto a que para levantar las grandes masas de ahorro que necesitan estos negocios es preciso no solamente el dinero de los accionistas, sino también el del usuario, en función de una mejor tarifa en el servicio, porque únicamente pagando lo que este servicio cuesta podrá conseguirse que el servicio se mantenga en su mejor calidad. Dió cuenta de la marcha del ejercicio 1956 y de los 1.738 millones de kilovatios-hora facturados y de la elevación del dividendo del 11 al 12 por 100. Indicó también que para Navidad habrá otra ampliación, de una acción por cada diez, al precio de 130 por 100, y en 1958 habrá otras, porque los programas de la Sociedad son cuantiosos. Después de la Junta se proyectó una película en color sobre los elementos de producción de la Hidroeléctrica, verdaderamente magnífica.

LEA USTED

**MARCA**  
DIARIO DE LOS DEPORTES

ro 1.  
plazas  
ción c  
50 pl.  
con 1.  
mento  
ti o  
años.  
Ultima  
las 50  
bas op  
ses o  
á carg  
pectivo  
grama  
bados  
instruc  
bas o  
tranqu  
Otra  
tia al  
quigra  
lidad.  
regalar  
Algu  
último  
Empre  
Dirij  
ACAI  
Calle  
Fuen  
Teléfo



# SE VA ACENTUANDO EN BOLSA LA TENDENCIA A LA DEBILIDAD

Aunque es corriente en Bolsa que coincidiendo con la primavera se produzca algún alojamiento de la tendencia, nadie esperaba que esto sucediera después de Pascuas, sino más bien antes. Con una evidente desilusión en el público especulador, según va transcurriendo la semana, puede advertirse que el dinero se sitúa en una posición de marcado retraimiento, por lo que el relativo dominio que había venido ejerciendo ha desaparecido prácticamente. En efecto, en la sesión de ayer las disponibilidades de la demanda, notablemente disminuidas, fueron superadas por una masa de papel que no ha aumentado, pero que, dada la inhibición de la demanda, se impuso a su contrapartida. Como consecuencia, los cambios se orientaron hacia un declive moderado, pero bastante general ya que de cerca del centenar de títulos que operaron,

más de la mitad modificaron sus cursos en sentido negativo, ascendiendo a once solamente los valores que consiguieron mejorar el cambio del día anterior.

A pesar de todo, no puede decirse que la tónica haya variado radicalmente, pero es evidente que el movimiento de repliegue se va dibujando suave y discretamente, pero sin contención. La Bolsa sigue acusando sostenimiento, pero con una tendencia contraria a la inicial de la semana. La nota más destacada sigue siendo la acusada atonía operatoria, y esta circunstancia es, a nuestro juicio, el signo más desfavorable que presenta el mercado, ya que pone de relieve un desinterés general por los negocios bursátiles, que, como hemos dicho en otras ocasiones, no encontramos sea un buen sintoma.

El cierre de la sesión no ofrecía sintoma alguno más esperanzador, y todo hace suponer que la semana terminará dentro de esta paralización y con los cambios ligeramente orientados hacia abajo, puesto que, dentro del equilibrio de las contrapartidas, el papel seguía superando a la demanda, aunque, hasta el momento, sin que se apreciara prisa por vender.

Nuevamente, el sector bancario ha sido el más encalmado, abundando en él las repeticiones de cambios. Entre los títulos que varían, lo hacen, en el sentido de mejora, el Popular, que subió cinco enteros, hasta 620, y el General, tres, hasta 403, operando hacia abajo el Banco de España, que cedió dos al cierre, de 830, y Crédito Industrial, que termina a 275, con pérdida de tres enteros. Los restantes títulos del grupo no variaron el precedente.

Junto con el departamento de arbitraje, el eléctrico ha sido lo más flojo del mercado, pues a excepción de Reunidas de Zaragoza, que subió dos enteros, hasta 174; uno Sil y Nansa a los cierres, de 301 y 210, respectivamente, y Chorro dos cuartillos, al operar a 180; los demás modificaron su posición en sentido negativo, aunque discretamente. Perdió cinco enteros Moncabril, al bajar hasta 205; Fecsa cede otros tantos, hasta 312; cuatro Hidrola, hasta 368; tres Iberduero, hasta 375; Viesgo cierra a 300, con cesión de dos; Unión Eléctrica Madrileña se deja dos y medio, al operar a 267; Sevillana, a 210, pierde uno, y finalmente, Cantábrico retrocede un cuartillo, al terminar a 260. No modificaron el precedente Langreo, Leonesas y Fenosa.

En cuanto al sector de arbitraje, el declive es casi unánime, pero sin trascendencia, ya que tan sólo Guindos consiguió mejorar el cambio anterior, efectuándolo en un entero, al subir hasta 356. Rif perdió cuatro puntos al bajar hasta 335; tres Ponferrada y Felguera, hasta 967 y 485, respectivamente; otros tantos Explosivos, hasta 445; Española de Petróleos desmerece trece, al cierre de 867, y Auxiliar, tres, hasta 672, repitiendo Hornos. Bajaron también siete enteros Unquinesa, a 397, y uno Resinera.

En los restantes departamentos predominaron también las diferencias de carácter negativo, siendo las de mayor relieve la de 12 enteros en Sniace, al cerrar a 473; siete en Fefasa, a 288; Urbanizadora Metro, 15, al bajar hasta 670, y Ebro, ocho al cierre de 517; oscilando los restantes desmerecimientos entre uno y cinco enteros. Entre los pocos valores que suben figura Comercial de Hierros, que pasó desde 510 hasta 520, revalorizándose en diez enteros. No se operó en sus cupones.

En el mercado de derechos de suscripción alcanzan un punto los de Inmobiliaria Metro, al subir hasta 39 pesetas; cinco los de Energía e Industrias Aragonesas, hasta 106, y uno también los de Trasatlántica, hasta 26 pesetas. Los de General de Inversiones se dejaron cinco puntos, al cierre de 50 pesetas, y los de Campsa, cuatro, hasta 358, manteniéndose sin diferencia los del Banco Popular, a 165 pesetas.

Bolsa de Barcelona.—Las bajas fueron generales, aunque no muy acusadas, ante el retraimiento del elemento comprador.

Bolsa de Bilbao.—Jornada de discreta actividad, predominando en las diferencias el signo negativo,

## NOTAS BREVES

Se multiplican estos días las fábricas de cemento, por lo menos, los proyectos para construirlos. En Aliseda (Cáceres), quieren montar una de 50.000 toneladas, ampliable a 100.000. Otra en Andoain, para 60.000. En Tabernes de Valldigna, otra de 45.000. En Callosa del Segura, otra de 45.000 toneladas. La fábrica «El Cangrejo», de Olazagutia, ampliará su producción actual, de 290.000, a 350.000 toneladas. La Siderúrgica de Jaén quiere montar en Linares, también, una fábrica de cemento de 75.000 toneladas anuales.

Las factorías siderúrgicas de pequeña producción siguen aumentando, sumando, con sus muchos pocos, un tonelaje ya estimable. Ferreteria del Urola, S. A., va a montar, con catorce millones de pesetas, un horno para producir esponja de hierro, en Legazpia. En Linares, la S. A. Siderúrgica de Jaén va a gastarse 143 millones de pesetas en la preparación de una factoría que producirá 30.000 toneladas de lingote, tratando minerales de baja ley.

Don Félix Aranguren ha solicitado se le autorice a montar en la zona franca de Vigo una gran industria de fabricación de aluminio, aleaciones y transformados, con un capital de 350 millones de pesetas. Consumiría a Saltos del Sil 400 millones de kilovatios-hora anuales de energía eléctrica. Un 55 por 100 de la producción se exportaría. Y hasta el total, si así le conviniera a nuestra economía, creándose, con esta fábrica, una nueva fuente de divisas.

Pedro RICO

## OPOSICIONES CONVOCADAS



17 plazas Auxiliares Ayuntamiento de Madrid, con 13.455 pesetas. Ambos sexos. 18-35 años. No se exige título. Última oposición obtuvimos numerosos

ro 1, don Tomás Alonso, y otras plazas. Instancias con documentación completa hasta 12 de junio.—50 plazas Técnicos de Hacienda, con 13.320 pesetas y otros emolumentos. Título, Profesor Mercantil o Licenciado en Derecho. 20-40 años. Instancias hasta 18 de mayo. Última oposición obtuvimos 30 de las 50 plazas cubiertas.—Para ambas oposiciones disponemos de clases orales y por correspondencia a cargo de profesorado de los respectivos Cuerpos. Regalamos programas con relación alumnos aprobados y con modelo de instancia e instrucciones completas para ambas oposiciones. Se ruega remitan franqueo los de provincias.

Otras preparaciones.—Mecanografía al tacto dictado micrófono. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad. Pida plan de estudios, que regalamos.

Alquilamos máquinas de escribir último modelo a particulares y Empresas.

Diríjase hoy mismo a la **ACADEMIA CABALLERO** Calle Santa Bárbara, 4 (junto Puencarral, 57). Metro Tribunal Teléfono 22 67 60 MADRID

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter. ....	80,20	80,—	- 0,20
4 % Ext. ....	99,—	99,—	=
A. 1908 4 % ....	90,—	»	=
3 % 1928 s/1 ....	81,25	81,50	+ 0,25
4 % en s/1 ....	99,—	»	=
4 % nov s/1 ....	98,60	98,60	=
Am 3,50 % ....	89,—	89,25	+ 0,25
Tros 3 % AB ....	104,40	»	=
Tesoros 3 % ....	101,10	»	=
Idem Nov ....	100,35	»	=

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villa 1914 ....	82,—	»	=
» 1918 ....	75,—	»	=
Mejoras U ....	75,—	»	=
Subs. ....	89,50	»	=
Vs. 1929 ....	72,—	»	=
» 1931 Int. ....	73,50	73,50	=
» 1931 Ext. ....	73,50	73,50	=
» 1941 ....	73,—	»	=
» 1946 ....	77,—	77,25	+ 0,25

## OTROS FONDOS

L N Colón ....	92,75	»	=
Hidr Ebro 6 % ....	96,50	»	=
» a 5 % ....	97,—	»	=
Rec. Nac ....	97,30	97,30	=
Renfe ....	93,80	93,80	=
Fanger-Fez ....	75,—	»	=
Marruecos 5 % ....	59,—	»	=
Em Majzen ....	90,—	»	=
Em Austriaco ....	100,—	»	=

## CEDULAS

Hip. 4 % ab. ....	98,25	»	=
» 4 % ....	82,—	82,—	=
» 4,50 A % ....	77,—	78,—	+ 1,—
» 4,50 B % ....	78,—	78,—	=
» 4,50 C % ....	77,—	78,—	+ 1,—
» 4,50 exent ....	99,—	99,—	=
» 5 % exent ....	106,50	106,50	=
C. L. 4 % In ....	92,50	93,—	+ 0,50
» % lot ....	98,50	98,50	=

## OBLIGACIONES

H. Española 6,60 % ....	89,25	»	=
Chade 6 % ....	100,50	»	=
» 5,50 ....	99,—	»	=
» bonos ....	101,—	»	=
Alberche 1951 ....	82,—	83,—	+ 1,—
S. Nan 6 % ....	84,75	»	=
C. Española ....	79,25	»	=
F. Mieres ....	81,—	»	=
B. Camp 49 ....	95,—	»	=
Explosivos ....	95,50	»	=
Hornos ....	99,—	»	=
Telefónica ....	93,—	93,—	=
Peñarroya ....	94,—	94,25	+ 0,25

## ACCIONES:

Bancos			
España ....	832,—	830,—	- 2,—
Exterior ....	495,—	495,—	=
Id. nuev. ....	2.045,—	2.045,—	=
H. notecario ....	472,—	»	=
C. Local ....	520,—	»	=
C. Crédito ....	995,—	995,—	=
Hisp. Am. ....	797,—	»	=
Central ....	798,—	798,—	=
Rural-Mediterráneo ....	430,—	»	=
Cr. Ind. ....	278,—	275,—	- 3,—
Ibérico ....	733,—	733,—	=
Lóp. Quesada ....	720,—	720,—	=
Mer. Ind. ....	495,—	495,—	=
Popular E. ....	615,—	620,—	+ 5,—
B. Gral. C. Ind. ....	400,—	403,—	+ 3,—
Gijón ....	440,—	»	=
Herrero ....	425,—	»	=

## ALIMENTACION

Aguila ....	655,—	652,—	- 3,—
Azucarera ....	224,—	220,—	- 4,—
Id. Madrid ....	200,—	»	=
Ebro ....	525,—	517,—	- 8,—

## CEMENTOS

Cementos Alba ....	415,—	»	=
Fin. Minera ....	635,—	620,—	- 15,—
P. Valderriyas ....	545,—	545,—	=

## CONSTRUCCION

Lucsa ....	121,—	»	=
L. Valderriyas ....	520,—	»	=
Hidrociivil ....	174,50	173,50	- 1,—
C. Gl. Esp. ....	120,—	121,—	+ 1,—
Dragados ....	265,—	260,—	- 5,—

## ELECTRICIDAD

Langreo ....	330,—	330,—	=
U. E. M. ....	269,50	267,—	- 2,50
Id. nuevas ....	265,—	263,—	- 2,—
Cooperativas ....	163,—	»	=
Hid. Española ....	372,—	368,—	- 4,—
Id. nuevas ....	308,—	»	=
Chorro ....	179,50	180,—	+ 0,50
S. del Nansa ....	209,—	210,—	+ 1,—

## ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencia
Sevillana ....	211,—	210,—	- 1,—
Id. nuevas ....	204,—	201,50	- 2,50
Iberduero ord. ....	378,—	375,—	- 3,—
Duero 6 % ....	373,—	365,—	- 8,—
C. E. A. ....	82,—	»	=
Chades ....	300,—	»	=
» D ....	300,—	»	=
» E ....	300,—	»	=
Telefónica ....	364,—	361,—	- 3,—
Fecsa ....	317,—	312,—	- 5,—
Fenosa ....	272,—	272,—	=
E. leonesas ....	260,—	260,—	=
Ele. Viesgo ....	302,—	300,—	- 2,—
E. R. Zarag. ....	172,—	174,—	+ 2,—
Gallega ....	172,—	»	=
H. Cantábrico ....	260,25	260,—	- 0,25
Id. Nuevas ....	253,—	»	=
Moncabril ....	210,—	205,—	- 5,—
S. del Sil ....	300,—	301,—	+ 1,—

## INMOBILIARIAS

Alcázar ....	144,—	142,—	- 2,—
Aspe ....	80,—	»	=
Asturiana ....	90,—	»	=
Bam ....	148,—	»	=
Caixa ....	17,—	»	=
Cantabria ....	163,—	159,—	- 4,—
Centro ....	170,—	»	=
Ceisa ....	130,—	»	=
C. Hispanico ....	49,—	»	=
El Carmen ....	100,—	98,—	- 2,—
Fisa ....	200,—	200,—	=
Hispani ....	110,—	»	=
Layetana ....	64,—	»	=
Metropolitana ....	223,—	220,—	- 3,—
Id. nuevas ....	208,—	208,—	=
Rubán ....	134,—	»	=
Urbis ....	267,—	262,—	- 5,—
Vacesa ....	145,—	»	=
Uresa ....	100,—	»	=
Urb. Met ....	685,—	670,—	- 15,—
Urvacesa ....	145,—	»	=
Vallehermoso ....	285,—	»	=

## METALURGICAS

Hornos ....	435,—	435,—	=
Id. nuevas ....	417,—	413,—	- 4,—
Auxiliar F. C. ....	675,—	672,—	- 3,—
Boet. Nav. ....	130,—	131,—	+ 1,—
Com. Hierros ....	510,—	520,—	+ 10,—
C. Metalicas ord. ....	210,—	210,—	=
» pref. ....	210,—	210,—	=
Ac. Tudor ....	763,—	»	=
I. A. S. Barbara ....	293,—	»	=
M. M. Madrileñas ....	230,—	230,—	=
Material Const. ....	280,—	275,—	- 5,—

## MINERAS

Rif ....	839,—	835,—	- 4,—
Ponferrada ....	970,—	967,—	- 3,—
Felguera ....	488,—	485,—	- 3,—
Almagrera ....	57,—	»	=
Centenillo ....	150,—	»	=
Guindos ....	355,—	356,—	+ 1,—

## QUIMICAS

C. E. P. A. ....	238,—	»	=
E. I. Aragonesas ....	282,—	282,—	=
Explosivos ....	448,—	445,—	- 3,—
H. Nitro ....	264,50	264,50	=
Liofar pref. ....	65,—	»	=
Gal ....	502,—	»	=
I. Q. Canarias ....	700,—	»	=
P. Petróleos ....	880,—	867,—	- 13,—
P. Q. Sint. ....	212,—	210,—	- 2,—
Unquinesa ....	404,—	397,—	- 7,—
Resinera ....	206,—	205,—	- 1,—

## SEGUROS

Hermes ....	515,—	»	=
La Estrella ....	385,—	»	=
U. Fénix ....	4.705,—	4.705,—	=

## SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ....	220,—	220,—	=
Insa ....	165,—	162,—	- 3,—
Vamosa ....	141,—	»	=

## VARIAS

Campsa ....	230,—	226,—	- 4,—
A. Tabacos ....	127,—	120,—	- 7,—
Tabacalera ....	210,—	210,—	=
C. N. Almadra ....	1.850,—	»	=
Naval ord. ....	265,—	260,—	- 5,—
Id. pref. ....	270,—	265,—	- 5,—
N. Aznar ....	3.390,—	»	=
Pebsa ....	143,—	»	=
Transmediterránea ....	250,—	»	=
U. N. Levante ....	287,—	287,—	=
Papelera Española ....	745,—	»	=
Papelera Reunidas ....	266,—	266,—	=
Metro Mad. ....	197,—	199,—	+ 2,—
Sniace ....	485,—	473,—	- 12,—
Fefasa ....	295,—	288,—	- 7,—



## Le acuchillaron tras golpearle con una botella

LOS AGRESORES SON PARIENTES DE LA VICTIMA

TRUJILLO (Cáceres). — En el pueblo de Herguñuela ha sido gravemente herido Emilio Trevejo Pizarro. Sus agresores, tras darle un botellazo en la cabeza, le hicieron dos heridas de cuchillo en el vientre y pecho.

Parece que por antiguos resentimientos familiares se inició una reyerta entre los agresores y la víctima, parientes entre sí. El herido fue trasladado a una clínica de Trujillo y los agresores fueron puestos a disposición del Juzgado. (Cifra.)

Toda la tripulación fué lanzada al agua por un golpe de mar

ALICANTE. — Cuando intentaba entrar en el puerto de Alicante el

### ¡PISE VD.!

pero pise sobre el más moderno mosaico de gres porcelánico

ELY

Cómprelo colocado y vea antes el mayor muestrario en la nueva exposición de



Pacífico, 82

### Se rompe e cabe de un remo-cador

COMO CONSECUENCIA ZOZOBRA UNA EMBARCACION

MONTREAL. — Al romperse el cable con el que un remolcador arrastraba un mercante de 10.000 toneladas en la bahía de Montreal, la primera embarcación se fué a pique.

### NO SE CREE PROBLEMAS...

Adquiera el más moderno cuarto de baño o cocina comprándolo instalado en su hogar, pagándolo a plazos, en



Pacífico, 82

### Grandes tormentas y tornados sobre Tejas

TRES MUERTOS, DOS LO CALIDADES INUNDADAS Y 400 NIÑOS AISLADOS EN UNA ESCUELA

TEMPLE (Tejas). — Grandes tormentas y tornados se han desencadenado sobre Tejas, desde San Antonio a la frontera con Oklahoma. Dos localidades han quedado inundadas, por cuyo motivo miles de personas se vieron obligadas a abandonar sus casas. Cuatrocientos niños han quedado aislados en una escuela.

## Un autobús patina y da tres vueltas de campana

AFORTUNADAMENTE SOLO RESULTARON LEVEMENTE HERIDAS CUATRO PERSONAS

TOLEDO. — Cerca de Santa Olalla, en el kilómetro 82 de la carretera general de Extremadura, el autobús de viajeros que hace el servicio entre Talavera de la Reina y Real de San Vicente, por efecto de la lluvia, que hizo muy resbaladiza la superficie de la pista, patinó y dió tres vueltas de campana.

A pesar de lo aparatoso del accidente sólo hubo que lamentar cuatro heridos leves, entre ellos el conductor del omnibus y el cobrador de la empresa. Todos ellos fueron asistidos en el Centro Rural de Higiene de Santa Olalla. (Cifra.)

Dos ciclistas heridos en accidentes

LEON. — En el kilómetro 369 de la carretera de Adanero a Gijón, cerca de Villamanín, el vecino de esta localidad Manuel Suárez Gutiérrez, de treinta y cinco años, que regresaba en bicicleta de las minas de Santa Lucía, donde trabaja como albañil, se despidió y cayó por el río Bernesga.

Otro accidente, también de bicicleta, se produjo en el kilómetro 390,200 de la carretera general de Madrid a La Coruña, cuando Serafín Blanco Arias, de diecinueve años, vecino de Flores del Sil, regresaba a su domicilio. Fué atropellado por un automóvil que conducía José Franco Alonso.

### COLABORE CON SU ESPOSA...

Acompañele a la nueva y mayor exposición de aparatos de uso doméstico, en



Pacífico, 82

## Cinco heridos al hundirse un muro medianero

GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION EN LA CARRETERA DE FRANCIA

En la calle de Salaverri, número 76, se produjo ayer el derrumbamiento de un muro medianero. Cinco inquilinos de la finca colindante resultaron heridos de escasa importancia, por fortuna.

El número citado corresponde a un solar en el que el industrial don David Gracia Sánchez tiene un almacén de carbones. Sin duda el peso de las muchas toneladas de combustible allí depositadas ejerció presión bastante sobre el muro medianero con la finca número 74 para determinar el derrumbamiento de éste. Quedó al descubierto el dormitorio y la cocina de la vivienda del piso bajo de dicha casa, y los materiales al derrumbarse, alcanzaron a cinco personas que allí se encontraban, todas las cuales fueron asistidas en la Casa de Socorro de la calle del General Ricardos de diversas contusiones y erosiones, todas ellas calificadas de leves. Los lesionados son: Sabiniano Zapatero Sánchez, de setenta y cinco años, y sus hijos Alfonso, Pedro y Mercedes Zapatero Hernández, de treinta y seis, treinta y tres y treinta y un años, respectivamente, y Juana Moreno Gómez, de veintinueve años.

Los bomberos acudieron a los pocos momentos de producirse el accidente y aparearon la parte de la finca afectada por el hundimiento, después de efectuar el descombro.

Mujer lesionada por otra en riña. Francisca Lara García, de veinticuatro años, vecina de Carabanchel, resultó lesionada en riña por su vecina Francisca Ortiz León, de diecinueve años, que vive en la estación de Lluç. Aquella sufrió lesiones de pronóstico reservado, y después de

### El bandolero "Juanín" muere en un encuentro con la Guardia Civil

SANTANDER. — Anteayer, en las primeras horas de la noche, y en encuentro con una pareja de la Guardia Civil, a la que hizo frente con disparos de arma de fuego, resultó muerto el maleante conocido por «El Juanín».

### ARQUITECTOS... APAREJADORES... CONSTRUCTORES...

Ahorren tiempo eligiendo y comprando en un solo almacén Nuestra nueva exposición ha sido creada para usted



Pacífico, 82

### Terremotos en Rusia

EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO FLORENTINO LOS REGISTRO AYER

FLORENCIA. — El Observatorio Meteorológico de esta ciudad ha registrado ayer en sus aparatos dos lejanos terremotos.

Se informa que el epicentro de los dos fenómenos sísmicos parecía estar situado a unos 1.800 kilómetros al este-noreste de Florencia, lo que hace suponer que se dejaron sentir en Rusia. (Efe.)

## UNA CIUDAD TURCA Y OTRA PERSA, SACUDIDAS POR DOS TERREMOTOS

EN TOTAL RESULTARON 15 PERSONAS MUERTAS Y 28 HERIDAS

TEHERAN. — Quince personas han resultado muertas y veintiocho heridas a consecuencia de un temblor de tierras producido en la ciudad de Ardestán, en la provincia de Yezahán, ha anunciado un portavoz del ministerio iraní del Interior. A consecuencia del movimiento de tierras, que ha afectado a una amplia zona, se produjeron algunos desbordamientos que, al parecer, no han producido víctimas. (Efe.)

### CUARENTA Y TRES CASAS DESTRUIDAS

ESTAMBUL. — Diez personas han resultado muertas y 80 heridas a consecuencia de un terremoto, que ha conmocionado la ciudad de Fethiye, al suroeste de Turquía. El temblor de tierra duró cuarenta y cinco segundos. Cuarenta y tres casas quedaron completamente destruidas y 135 edificios sufrieron daños de diversa índole. Una mezquita se desplomó parcialmente, causando la muerte a tres mujeres.

TAMBIEN EN EL CAIRO SE PRODUCERON MOVIMIENTOS SISMICOS

EL CAIRO. — Dos terremotos de menor importancia se produjeron ayer en El Cairo, originando algunos perjuicios materiales, aunque no de gran importancia. No ha habido víctimas humanas. En el Observatorio de Helwan se ha indicado que el centro de los terremotos se encuentra a unos 670 kilómetros al noroeste de Egipto, cerca de la isla de Creta.

### ISRAEL SUFRIO TRES LIGEROS TERREMOTOS

JERUSALEN. — Tres ligeros terremotos sacudieron anoche el territorio de Israel, sin que se produjeran víctimas ni daños. (Efe.)

### ¿ESTA VD. INFORMADO

que el azulejo es la última novedad en decoración y otros muchos usos?

Vea los nuevos dibujos y colores en



Pacífico, 82

## ESCUELA Y MAESTRO

CONDOLENCIA MUY SENTIDA

Tal es la expresada por todos los lectores de esta semanal columna ante la Institución Teresiana por el fallecimiento de su directora general, doña María Josefa Segovia Morón.

Cofundadora con el inolvidable padre Poveda de obra tan santa, tan culta y geográficamente tan extensa, a ella dedicó la señorita Segovia lo más selecto de su devoción y talento desde 1917, en que dejara la Inspección de Enseñanza Primaria para poner todo su espíritu en el rectorado de aquella.

La Institución Teresiana tiene un área espiritual amplísima en el campo de la educación y la docencia porque ha llevado sus fines desde España a diversas tierras del mundo: Italia, Francia, Inglaterra, Portugal, Chile, Méjico, Santo Domingo, Venezuela, Perú, Colombia, Argentina, Uruguay, Brasil, Estados Unidos y diversos países más cuentan con espléndidas filiales de esta Institución, de tan arraigada influencia en la formación de la mujer. Justo es, pues, que rindamos a tan eximia maestra el fervor de nuestro recuerdo en la oración.

APROBACION DEL CONCURSO SELECTIVO DE MAESTROS Y MAESTROS PARA PATRONATO ESCOLAR DE SUBURBIOS DE MADRID

El Ministerio de Educación, por orden de 4 de marzo de 1957, aprueba el estudio y propuesta realizados por la Comisión Permanente del Patronato Escolar de Suburbios de Madrid, que fué convocado por orden ministerial de 30 de junio de 1956 (B. O. del E. de 15 de septiembre), y la relación, por orden de méritos de los mismos, es la siguiente:

Maestros: 1. don José Muelas Vecilla, 10 puntos; 2. don Secundino Celso Deza Fernández, 9.

Maestras: 1. doña Benita Martorena Goñi, 10 puntos; 2. doña María Pastora Monje Lozano, 9,80; 3. doña María Gloria Perata Rubio, 9,70; 4. doña María Riancho Rubiato Pérez, 9,50; 5. doña Matilde Prego Oliver Gil, 9.

Maestras de párvulos: 1. doña María del Rosario Ramos García, 10 puntos; 2. doña Pilar Izquierdo Urbe, 9,90; 3. doña Esther de los Ríos Rojo, 9,80; 4. doña Concepción Jimeno Zubia, 9,70; 5. doña María de los Angeles Brueña Ruiz, 8,90; 6. doña Carmen Manzanares Martínez, 8,70; 7. doña María Jesús Izquierdo Perata, 8,50 puntos; 8. doña María del Carmen Gómez Rodríguez, 7,90; 9. doña Basilia Eugenia Calvo Hernández, 7,80; 10. doña María del Carmen Díaz López, 7,70; 11. doña Herminia García García, 7,60; 12. doña Natalia Díez Fernández, 7,50; 13. doña Francisca Galán Mondéjar, 6,90; 14. doña María Concepción Martínez Tejedor, 6,70; y 15. doña María Auxiliadora Vicente Martín, 6,50.

Estos maestros seleccionados, según la disposición citada, deberán figurar a continuación de los que se encuentran actualmente en expectación de destino, en virtud del concurso convocado por orden ministerial de 14 de diciembre de 1946 (B. O. del E. de 14 de febrero de 1947); y tanto las maestras como los maestros seleccionados serán notificados oportunamente por el Patronato Escolar de Suburbios de Madrid para la elección de la plaza que en su día pudiera corresponderles.

MAS VACANTES EN SUBURBIOS

Por orden de 9 de marzo de 1957 (B. O. del E. de 6 de abril) se convoca concurso para cubrir 15 plazas de maestros y 30 de maestras, de las cuales 15 serán de párvulos, en escuelas dependientes del Patronato Escolar de Suburbios de Madrid, y 20 de maestros y 30 de maestras, de ellas 10 de párvulos, para el de Barcelona.

Entre las condiciones se exige no haber cumplido cincuenta años en la fecha de la publicación del concurso; hallarse en servicio activo de dos años de servicios en propiedad, o haber solicitado el ingreso, tener aprobadas oposiciones a diez mil o más habitantes, y las de párvulos, tener aprobadas estas oposiciones, no estar sujetos a expediente, presentar la relación de méritos pedagógicos, religiosos, patrióticos y sociales; hoja de servicios y de estudios, informes de las visitas de inspección.

Las instancias se presentarán en el Patronato Escolar de Suburbios de Madrid y en la Inspección de Enseñanza Primaria de Barcelona.

X.



# EL MADRID, FINALISTA DE LA COPA DE EUROPA

Fué justo su empate en Mánchester, donde se adelantó con dos goles en el primer tiempo

## CARA Y CRUZ DE DOS CAMPEONES

**MANCHESTER.** (Por teléfono. De nuestro redactor, enviado especial).—Por fin, se ha despejado la gran incógnita que durante varias semanas ha tenido en vilo a la enorme masa de aficionados al fútbol, que aumenta cada vez más cada año y sigue siendo muy numerosa en Inglaterra. Los dos grandes equipos representativos de cada país en el verdaderamente serio torneo de campeones de Europa han ventilado ya su suerte y disipado el ambiente, bastante enrarecido, en que transcurrían, progresivamente, las últimas jornadas. Y lo bueno es que, por encima de polémicas y deformadas actitudes en uno y otro bando, y muy especialmente en los respectivos y fanáticos «hinchas» de cada equipo, las dudas se han resuelto en el sitio y forma en que deben resolverse: en el terreno de juego, librando ambos una segunda contienda tan recia, disputada y viril como la primera. Afortunadamente para los aficionados españoles, y muy en especial para los madridistas, que estarían pendientes en gran masa de las retransmisiones radiofónicas, la inquietud no duró, como en el caso del Atlético de Bilbao, la hora y media del partido.

El gol aquel logrado por el Madrid a los veinticuatro minutos de la primera, parte calmara bastante los ánimos de los radioescuchas, igual que hizo respirar tranquilos a los centenares de seguidores que animaban al Madrid, repartidos por los graderíos de Old Trafford. Pero, sobre todo, cuando en el marcador apareció poco después el segundo tanto, el fantasma de una posible eliminadora madridista e incluso de un tercer encuentro definitivo se esfumaron por completo. Era casi materialmente imposible que el Mánchester, por muy indudable campeón inglés que sea, remontara una diferencia de cuatro goles con poco más de cincuenta minutos por delante.

Y, sin embargo, desde el punto de vista meramente futbolístico, el encuentro no perdió interés hasta el último instante. Si en el primer tiempo presentó el Madrid de manera peligrosa su buena cara, su mejor cara, para ser más exactos, mientras el Mánchester se arrastraba bajo la cruz de una probable y nueva derrota, más lamentable que la primera, por producirse ante las miradas de sus sesenta largos millares de incondicionales, los cuarenta y cinco minutos que siguieron al descanso fueron casi el reverso completo de la moneda para cada uno de los dos equipos. Digo casi, porque antes de analizar las dos facetas de este partido de verdaderos campeones, nos apresuramos a afirmar que, en conjunto, jugó mejor el Madrid que el Mánchester, pese a que en el período de cara de cada conjunto hubiera el mismo número de goles, y en el de cruz, ninguno de ellos lograra mover sus respectivas casillas.

### EL MEJOR MEDIO TIEMPO DEL MADRID

Mientras en el descanso los periodistas españoles que nos hemos desplazado a Mánchester compartíamos, en compañía de los colegas ingleses, el refrigerio que los Clubs de varios países suelen ofrecer a la Prensa en estos partidos importantes, un querido y caracterizado compañero, con absoluto conocimiento de causa, por haber presenciado casi todos los partidos jugados por el Madrid en las dos ediciones de la Copa de Europa, afirmaba que era éste, sin duda alguna, el que mejor había jugado en ambos torneos. Yo, con menos horas de vuelo, no podía extender a tanto la comparación; pero sí he de decir que el Madrid de esos cuarenta y cinco minutos realizó un juego absolutamente perfecto, si es que la perfección cabe en fútbol. Y no precisamente por espectacularidad ni porque su dominio fuera absoluto desde el principio, sino porque supo, en todo momento, atemperarse a cada matiz de la contienda, sin la más mínima fisura en sus líneas y haciendo cada uno de sus elementos exactamente lo que tenía que hacer.

En los diez primeros minutos el Mánchester aparecía de lo lindo, como si el encuentro se jugara sin soluciones de continuidad con respecto a aquella impresionante reacción final del partido de Chamartín. No parecía importarle tener el viento en contra circunstancia que hizo bien en medir el capitán madridista, Muñoz, al tocarle elegir campo. Otro viento más importante y sonoro alentaba al equipo local: los gritos de ánimo con que su público premiaba incesantemente sus avances, con el afán de acortar la distancia de dos tantos. Pero ni la multitud ni los once jugadores suplentes lograban otra cosa que ver estrellarse sus ansias de gol ante la defensa firme que realizaba el trío zaguero del Madrid. Las intervenciones decididas y valientes de Marquitos, la serenidad y buena pegada de Torres y el severo marcaje de Lesmes sobre el extremo derecha, que realizaba peligrosas escapadas, bien lanzado por Whelan y Colman, impedía que el balón llegara a los dominios de Alonso. Es significativo este detalle: a pesar de la insistente presión del ataque del Mánchester, el primer tiro a puerta no llegó hasta el noveno minuto exactamente. Y fue, por cierto, un disparo lanzado desde atrás por el medio derecha Edwards, lo que dice bastante respecto a lo

bien que rondaba el terreno la defensa madridista, apoyada cuando hacía falta, por Zárraga.

Tal firmeza en la retaguardia permitió a los volantes comenzar el juego ofensivo, bien secundado por Rial, que empezaría a cumplir a maravilla su papel de enlace, repartiendo juego a sus compañeros de vanguardia. Y así fue fraguándose el dominio del Madrid, que, transcurrido el primer cuarto de hora, se hizo totalmente dueño de la situación. Los extremos hacían veloces escapadas y Di Stefano y Mateos se lanzaban por el centro, decididos, hacia la puerta de Wood. Un magnífico tiro delantero centro, subrayado por aplausos del público, que iba reconociendo la superioridad madridista, fué el claro augurio de lo poco que tardaría en llegar el primer tanto.

En efecto, no habían transcurrido veinticinco minutos desde el comienzo de la partida, cuando Di Stefano, en el centro del campo, cedió, retrasado, a Rial, que se adelantó para lanzar en línea recta el balón. Lo recogió Kopa; internado y en lucha con una defensa, llegó hasta el área y burló, rápida y eficazmente, la salida del portero inglés. La eliminadora empezó a verse segura. Pero había que afianzarla, para no dejar asomo a temor, y nueve minutos más tarde, una combinación comenzada en Muñoz, y en la que intervinieron sucesivamente casi todos los delanteros, culminó en escapada de Gento, quien, tras hacerse un buen pase adelantado a sí mismo, largó un medido centro, aprovechado por Rial para batir a Wood por segunda vez. No hubo más goles hasta el descanso. Pero el Madrid siguió atacando sin dejar de cortar, por otra parte, las aisladas reacciones del Mánchester.

Al retirarse los jugadores al final de este primer tiempo, sonaron aplausos dirigidos al Madrid, que, por su volumen, no procedían solamente de sus seguidores. El público, pese a lo lógico apasionamiento de algunos sectores, reconocía, al fin y al cabo, la justicia de lo que estaba ocurriendo. El Mánchester no había logrado batir la puerta del Madrid. Tampoco había podido contener sus fuertes ofensivas, a pesar de algunas aisladas reacciones. El equipo inglés daba la sensación de estar ya entregado.

### SE CAMBIAN LAS TORNAS

Sin embargo, resurgieron, tras el descanso, las posibilidades ofensivas. Pasó de dominado a dominador. En esta segunda mitad, ya lo he dicho, llevó casi todo el tiempo la iniciativa; bien es verdad que sus avances no eran tan ligados como los anteriores del Madrid, pero desordenadamente y todo, buscaban con ansia la puerta de Alonso sus delanteros. El volante de más finura y eficacia, Colman, y tras él, rudo y tesonero como siempre, el fornido Edwards, empujaban a sus delanteros. Entre éstos destacaba Taylor, que realizó una excelente labor en esta fase, no sólo intentando el tiro, sino arrancando de atrás, con buen sentido de la distribución de juego. Se defendía bien el Madrid, reforzado por la posición retrasada de Di Stefano; pero el gol en contra rondaba con demasiada insistencia. Llegó el primero del Mánchester a los diecisiete minutos, como colofón de unos avances por el ala izquierda. El extremo Pegg centró bien y entraron al remate Whelan y Taylor, rodeados de defensas madridistas. Tiró el interior, y el balón ya estaba fuera del alcance de Alonso y quizá había pasado la raya; pero el delantero centro remachó la jugada para que no hubiera lugar a dudas. Continuó el juego con las mismas características: ataques deslavazados, pero insistentes, del Mánchester, y defensa organizada del Madrid. A los cuarenta y un minutos, el joven interior Charlton, que había tenido una actuación irregular, con insistencia en el intento de disparo, pero sin enlazar bien con el resto de la línea, largó un buen tiro desde lejos y el balón llegó a la red por alto, sin que Alonso, que había realizado buenas jugadas, pudiera evitar este segundo gol, que, aunque no hacía peligrosa la eliminadora, ponía un resultado capaz de calmar un poco el mal humor del público.

Un público que esperaba bastante más, naturalmente, de su equipo favorito. Pero que ya se había ido haciendo a la idea de la dificultad de remontar una diferencia conseguida por el actual campeón de Europa, que tiene la renovación del título al alcance de la mano y cuya verdadera valía pudo comprobar, no sólo en la televisión o en la pantalla de un cine, sino sobre el césped—no muy nutrido, por cierto—de Old Trafford, y a través de un encuentro de dos fases de signo distinto, jugado todo él recia pero noblemente por ambos equipos y dirigido, con bastante discreción, por el árbitro francés señor Lekesne, al que, si algún día se le puede poner, es el de haberse fiado excesivamente de un «linier» en uno de los «offsides» señalados en el segundo tiempo de Mateos. Jugada que pudo transformarse en un segundo triunfo del Madrid. Pero dejémosle bien en empate, porque en la segunda mitad, a decir verdad, se acercó el ataque blanco muy pocas veces a la puerta inglesa.

Gerardo RODRIGUEZ

## OPINIONES DESPUES DEL ENCUENTRO

**PRESIDENTE DEL REAL MADRID, DON SANTIAGO BERNABEU**

«Hemos jugado un primer tiempo extraordinario, dominando en todos los terrenos. El arbitraje no ha tenido errores fundamentales, y, sin embargo, M. Lequeane debió expulsar al medio izquierdo y al defensa del mismo lado por estar excesivamente incorrectos. Hemos ganado el partido en el primer tiempo y en el segundo había que sacrificar la ventaja para asegurar la eliminación. Los goles del Mánchester fueron precedidos de faltas y tuvieron en su ejecución muchísima suerte. Antes del partido, en la caseta, sólo se habló de España. Y los jugadores querían dar una alegría a la afición de nuestro país. Y están muy satisfechos porque lo han logrado.»

**VILLALONGA, ENTRENADOR**

«Veníamos al infierno y nos hemos encontrado con que los que ya estaban en el infierno eran ellos, y nosotros, en la gloria.»

**MUNOZ, CAPITAN DEL REAL MADRID**

«Un gran partido del conjunto madridista, en el que ha preponderado la serenidad y el aplomo. Hemos debido ganar por un gol, según el desarrollo del partido, pero no hubo suerte. El Madrid ha sido infinitamente superior al Mánchester.»

**PRESIDENTE DEL MANCHESTER**

«Tenía muchas esperanzas de que mi equipo superase la eliminadora pero la ausencia del interior Violett, pieza fundamental del conjunto, se ha hecho sentir durante toda la tarde. Además, el adelantarse en el marcador al Real Madrid provocó en mis jugadores un desconcierto absoluto. No han sido ni sombra de lo que son capaces de ser. La victoria madridista es justa y deseo que consiga, por segunda vez, el Campeonato de Europa. No hay en toda la competición un equipo más calificado para ello.»

**ENTRENADOR, MISTER BUSBY**

«Hemos presenciado un gran partido, que ha puesto en evidencia lo muy experimentado que está en estas lides el Real Madrid. El Mánchester, con demasiada gente joven, no ha sabido dar una réplica adecuada al gran equipo español. Considero que el mejor jugador ha sido Gento, y estimo muy justo el resultado.»

**TAYLOR, DELANTERO CENTRO**

«El Madrid es un gran equipo. Hemos salido con la desventaja de dos goles, y el deseo de superar ese hándicap nos ha desconcertado. En el segundo tiempo nos impulsamos, pero, desgraciadamente para nosotros, el partido sólo debe durar noventa minutos. Considero justa la victoria del Madrid y le deseo, de todo corazón, que la culmine con la consecución del Campeonato de Europa.»

### ACTUACION INDIVIDUAL DE LOS JUGADORES

**ALONSO.**—Nada puede achacarsele de los dos goles. En cambio, tuvo jugadas decisivas en las que salvó la situación, como en un despeje a córner a tiro durísimo y raso de Taylor.

**TORRES.**—Muy sereno y seguro. Completa actuación tanto mar-

cando a Pegg como despejando decididamente.

**MARQUITOS.**—En los diez primeros minutos de ataque inglés fué quien serenó al equipo. En el segundo tiempo actuó muy bien, pero bajó su rendimiento. A los colegas ingleses les gustó mucho más que en Madrid.

**LESMES.**—Completó bien el cuarto de zaga. Le tocó marcar al flanco y veloz Berty, y casi siempre pudo con él. No se dejó llevar, como otras veces, de su deseo de irse hacia adelante.

**MUNOZ.**—Realizó una excelente primera parte, como en él es costumbre cuando el equipo domina. Kopa.—Trabajó mucho y no se entretuvo tanto como otras veces con la pelota. Vió muy bien la jugada de Rial que precedió a su gol, en el que estuvo valiente.

**MATEOS.**—Enlazó acertadamente con Kopa y Di Stefano en el primer tiempo y ensayó el tiro a gol, aunque no tanto como acostumbra. En la segunda mitad jugó en punta y estuvo bastante desasistido.

**DI STEFANO.**—Se hizo con el público, que aplaudió alguna de sus jugadas del primer tiempo. Colaboró después, incansablemente, en la defensa.

**RIAL.**—El motor del equipo en la fase ofensiva. Un primer tiempo de antología.

**GENTO.**—Muy bien antes del descanso. Veloz, como siempre, supo terminar, además, las jugadas. Después bajó en rendimiento.

## Resultados de todos los partidos jugados en la Copa Europea

### ELIMINATORIAS

Oporto, 1; At. Bilbao, 2.  
Mánchester United, 10; Anderlecht, 0.  
Borussia Dortmund, 4; Spora Luxemburgo, 3.  
Aarhus, 1; Niza, 1.  
Dinamo Bucarest, 3; Galatasaray, 1.  
At. Bilbao, 3; Oporto, 2.  
Anderlecht, 0; Mánchester United, 2.  
Spora, 2; Borussia, 1.  
Borussia, 8; Spora, 1. (Desempate.)

Niza, 5; Aarhus, 1.  
Galatasaray, 2; Dinamo, 1.  
Slovan, 4; C. W. K. S., 0.  
C. W. K. S., 2; Slovan, 0.  
**OCTAVOS DE FINAL**  
At. Bilbao, 3; Honved, 2.  
Honved, 3; At. Bilbao, 3.  
Mánchester United, 3; Borussia, 2.

Borussia, 0; Mánchester United, 0.  
Real Madrid, 4; Rapid de Viena, 2.  
Rapid de Viena, 3; Madrid, 1.  
Real Madrid, 2; Rapid de Viena, 0. (Desempate.)

Glasgow Rangers, 2; Niza, 1.  
Niza, 2; Glasgow Rangers, 1.  
Niza, 3; Glasgow Rangers, 0. (Desempate.)  
Rapid Juliana, 3; Estrella Roja, 4.  
Estrella Roja, 2; Rapid Juliana, 0.

C. D. N. A. (Sofía), 8; Dinamo, 1.  
Dinamo, 3; C. D. N. A. (Sofía), 2.  
Florentina, 1; Norrköping, 1.  
Florentina, 1; Norrköping, 0.  
Slovan, 1; Grasshoppers, 0.  
Grasshoppers, 2; Slovan, 0.

**CUARTOS DE FINAL**  
At. Bilbao, 5; Mánchester United, 3.  
Mánchester United, 3; At. Bilbao, 0.

Real Madrid, 3; Niza, 0.  
Niza, 2; Real Madrid, 3.  
Estrella Roja, 3; C. D. N. A., 1.  
C. D. N. A., 2; Estrella Roja, 1.  
Florentina, 3; Grasshoppers, 1.  
Grasshoppers, 2; Florentina, 2.

**SEMIFINALES**  
Estrella Roja, 0; Florentina, 1.  
Florentina, 0; Estrella Roja, 0.  
Real Madrid, 3; Mánchester United, 1.  
Mánchester United, 2; Real Madrid, 2.

## El Madrid llegará esta noche al aeropuerto de Barajas

**MANCHESTER.**—Hoy, a las seis de la tarde, en avión de Iberia, emprenderán viaje de regreso directivos y jugadores españoles, así como el resto de los expedicionarios, para llegar al aeropuerto de Barajas alrededor de la una de la madrugada. Desde Mánchester a Londres, donde cográn el avión, harán el viaje por carretera. (Menche-  
ta.)



# HISTORIAL DE LA VUELTA



Berrendero



Delio Rodríguez



Langarica



Bernardo Ruiz



Emilio Rodríguez

## PRIMERA VUELTA:

1935, del 29 de abril al 15 de mayo. Recorrido, 3.431 kilómetros.

Vencedor, Gustavo Deloor (belga), en 120 h. 7 s. (promedio, 28,591 kilómetros).

Rey de la Montaña, Molinar (italiano).

Organización, periódico «Informaciones».

## SEGUNDA VUELTA:

1936, del 5 al 31 de mayo. Recorrido, 4.849 kilómetros.

Vencedor, Gustavo Deloor (belga), en 150 h. 7 minutos, 54 s. (promedio, 28,967 kilómetros).

Rey de la Montaña, Salvador Molina.

Organización, periódico «Informaciones».

## TERCERA VUELTA:

1941, del 12 de junio al 6 de julio. Recorrido, 4.442 kilómetros.

Vencedor, Julián Berrendero, en 168 h. 45 m., 26 s. (promedio, 26,262 kilómetros).

Rey de la Montaña, Fermín Trueba.

Organización, Obra Sindical Educación y Descanso.

## CUARTA VUELTA:

1942, del 30 de junio al 19 de julio. Recorrido, 3.634 kilómetros.

Vencedor, Julián Berrendero, en 134 h. 5 m., 9 s. (promedio, 27,102 kilómetros).

Rey de la Montaña, Julián Berrendero.

Organización, periódico «Informaciones».

## QUINTA VUELTA:

1945, del 10 al 31 de mayo. Recorrido, 3.723 kilómetros.

Vencedor, Delio Rodríguez, en 135 h., 50 m., 55 s. (promedio, 27,420 kilómetros).

Rey de la Montaña, Julián Berrendero.

Organización, periódico «Ya».

## SEXTA VUELTA:

1946, del 7 al 30 de mayo. Recorrido, 3.800 kilómetros.

Vencedor, Dalmacio Langarica, en 137 h., 10 m., 38 s. (promedio, 27,701 kilómetros).

Rey de la Montaña, Emilio Rodríguez.

Organización, periódico «Ya».

## SEPTIMA VUELTA:

1947, del 12 de mayo al 5 de junio. Recorrido, 3.818 kilómetros.

Vencedor, Ward van Dick (belga), en 132 h., 27 m. (promedio, 28,825 kilómetros).

Rey de la Montaña, Emilio Rodríguez.

Organización, periódico «Ya».

## OCTAVA VUELTA:

1948, del 13 de junio al 4 de julio. Recorrido, 4.090 kilómetros.

Vencedor, Bernardo Ruiz, en 155 h., 6 m., 30 s. (promedio, 26,358 kilómetros).

Rey de la Montaña, Bernardo Ruiz.

Organización, periódico «Ya».

## NOVENA VUELTA:

1950, del 17 de agosto al 10 de septiembre. Recorrido, 3.924 kilómetros.

Vencedor, Emilio Rodríguez, en 135 h., 2 m., 19 s. (promedio, 29,154 kilómetros).

Rey de la Montaña, Emilio Rodríguez.

Organización, periódico «Ya».

## DECIMA VUELTA:

1955, del 23 de abril al 8 de mayo. Recorrido, 2.735 kilómetros.

Vencedor, Jean Dotto, en 81 h., 4 m., 2 s. (promedio, 31,777 kilómetros).

Rey de la Montaña, Buratti (italiano).

Organización, «Prensa Reunida».

## UNDECIMA VUELTA:

1956, del 26 de abril al 13 de mayo. Recorrido, 3.527 kilómetros.

Vencedor, Angel Conterno, en 105 h., 37 m., 52 s. (promedio, 33,420 kilómetros).

Rey de la Montaña, De Filippis (italiano).

Organización, «Prensa Reunida».

## COMPOSICION Y DETALLES DE LOS EQUIPOS PARTICIPANTES

He aquí la composición de los equipos y el número de dorsal de cada uno de los corredores:

### ITALIA

1. Accordi, Renzo.
2. Boni, Guido.
3. Benedetti, Rino.

## Ha sido hallado el cadáver de otro de los montañeros muertos en Picos de Europa

PALENCIA.—A última hora de la tarde, y después de imprevistos esfuerzos, ha podido ser rescatado el cadáver del joven montañero Paulino de la Torre Vargas, de diecisiete años, que formaba parte del grupo que intentó escalar el pico de Curavacas.

Se hallaba completamente cubierto de nieve, en la misma vertiente en que se encontró el de su compañero Angel Puertas, pero bastantes metros más cerca de la cumbre, por la parte del barranco del Hospital.

Lo descubrió uno de los componentes del grupo de la Escuela de Alta Montaña, de Madrid, grupo que se unió a otros de Santander y Palencia, así como fuerzas de la Guardia Civil y arriesgados montañeros particulares.

Los trabajos de traslado del cuerpo del infortunado muchacho se realizan venciendo numerosas dificultades y constantes peligros, pues hay que tener en cuenta que se desciende por vertiente Nordeste, casi vertical y de una altura aproximada de 400 metros, contando sólo con estrechísimas plataformas.

Los citados grupos de montañeros y demás personas que realizaron este hallazgo continúan la búsqueda, tratando de encontrar a Jesús Redondo Alonso, que completaba la arriesgada expedición. (Mencheta.)

4. Baroni.
5. Ferlenghi, Gianno.
6. Fornara, Lino.
7. Kacianka, Addo.
8. Tognaccini, Bruno.
9. Nencini, Gastone.
10. Piazza, Donato.

Director: Tomás Petrelli.

Camiseta: Roja, blanca y verde.

### ESPAÑA

11. Bahamontes, Federico M.
12. Barrutia, Antonio.
13. Botella, Salvador.
14. Company, Gabriel.
15. Ferraz, Antonio.
16. Galdeano, Jesús.
17. Loroño, Jesús.
18. San Emeterio, Julio.
19. Serra, José.
20. Trobat, Andrés.

Director: Luis Puig.

Camiseta: Roja y gualda.

### FRANCIA

21. Bauvin, Gilbert.
22. Deleda, Alphonse.
23. Dotto, Jean.
24. Geminiani, Raphael.
25. Hansenfor, Roger.
26. Hodrebelcke, M.
27. Huyghe, Camille.
28. Mallejac, Jean.
29. Platel, André.
30. Walkowiak, Roger.

Director: S. Ducazeaux.

Camiseta: Roja, blanca y azul.

### BELGICA

31. Adriaensen.
32. Baens.
33. Borey.
34. Couvreur.
35. De Munster.
36. Van Vaeremberg.
37. Wyckstand.
38. Schoubens.
39. Van Cauten.
40. Wernaelsen.

Director: Wersnick.

Camiseta: Negra, amarilla y roja.

### PORTUGAL

41. Assuncao, José Firmino.
42. Barbosa, Alves.
43. Gomes Carbalho, Joaquín.
44. Gomes Ferreira, Agostinho.
45. Guimaraes Coelho, Artur.
46. Garaca.
47. Pereira de Carvalho, José Carlos.

48. Ribeiro da Silva, José Manuel.
49. Sous Santos, Joaquín.
50. Tavares, Joao.

Director: Flavio Oliveira Rodrigues.

Camiseta: Roja y verde.

### CANTABRO

51. Aizpuru, Benigno.
52. Barrutia Cosme.
53. Onaederra.
54. Cruz, Adolfo.
55. Michelena, José.
56. Morales, Carmelo.
57. Rodríguez, Emilio.
58. Rodríguez, Manuel.
59. Vidaurreta, Hortensio.
60. Zabaleta, Facundo.

Director: Jesús Dermit.

Camiseta: Blanca y roja.

### CENTRO-SUR

61. Gómez del Moral, José.
62. Montilla, Santiago.
63. Guzmán, Pedro.
64. Hernán, Emilio.
65. Jiménez Quilez, Antonio.
66. Manzanque, Fernando.
67. Moreno, Francisco.
68. Motos, Raúl.
69. Pérez de las Heras, José.
70. Suárez, Antonio.

Director: Julián Berrendero.

Camiseta: Blanca y morada.

### PIRENAICO

71. Campillo, Juan.
72. Crespo, Juan.
73. Chacón, Miguel.
74. Escolá, Juan.
75. Escolano, José.
76. Iturat, Vicente.
77. Massip, Francisco.
78. Pacheco, Miguel.
79. Sant, Alberto.
80. Utset, Aniceto.

Director: Joaquín Rubio.

Camiseta: Blanca y azul.

### MEDITERRANEO

81. Amor, Juan.
82. Bover, Miguel.
83. Biblioni, Juan.
84. Castell, Antonio.
85. Hernández, José.
86. Karmany, Antonio.
87. Marigli, René.
88. Más, Gabriel.
89. Banza.
90. Ruiz, Bernardo.

Director: Diego Cháfer.

Camiseta: Blanca y verde.

## El italiano Emiliozzi marcha en cabeza en el Gran Premio Ciclista de las Naciones

NAPOLES (Italia). — El italiano Aldo Moser ha vencido ayer en la primera parte de la segunda etapa del Gran Premio Ciclista de las Naciones.

Moser cubrió los 45 kilómetros

desde Caserta a Nápoles y los 26 kilómetros recorridos, tras moto, en un circuito de Nápoles, en un total de una hora, 40 minutos y 32 segundos, a una media de 42,373 kilómetros por hora.

A continuación se clasificaron: 2. Bruno Monti (Italia), a 44". 3. Rik van Steenbergen (Bélgica), a 1' 1". 4. Hugo Koblet (Suiza), a 1' 27". 5. Nello Fabbri (Italia), a 1' 27". 6. Bruno Fallarini (Italia), a 1' 52". 7. Miguel Poblet (España), a 1' 55".

Para la segunda etapa del VIII Gran Premio Ciclomotorista de las Naciones, Nápoles-Salerno (95,800 kilómetros, de los cuales 26,800 tras moto), dió la siguiente clasificación:

1. Emiliozzi (Italia), 2-10-15. Media, 44.130.
2. Carlessi (Italia), a 29".
3. Bazzi (Italia), a 4' 39".
4. Van Steenbergen (Bélgica), a 6' 11".
5. Monti (Italia), a 6' 15".
6. Miguel Poblet (España), a 6' 36".

## POBLET GANA UN PUESTO EN LA CLASIFICACION GENERAL

Después de la etapa de ayer, la clasificación general queda establecida en la forma siguiente:

1. Emiliozzi (Italia), 10 horas, 6 minutos y 34 segundos.
2. Wagtmans (Holanda), a 5' 44".
3. Van Steenbergen (Bélgica), a 6' 49".
4. Carlessi (Italia), a 7' 17".
5. Moser (Italia), a 7' 43".
6. Gismondi (Italia), a 8' 22".
7. Monti (Italia), a 8' 59".
8. Koblet (Suiza), a 9' 5".
9. Miguel Poblet (España), a 9' 59".
10. De Bruyne (Bélgica), a 10' 21". (Alfil.)

## La Voz de Madrid

(Nuevo domicilio: Ayala, 15. Teléfono 36 90 27.)

Principales programas musicales para hoy:

09.00: «Buenos días».

11.15: «Tres por una, es... una».

11.30: «Así canta Canadá», décimo segundo recital (1).

11.45: Club de oyentes, primer espacio.

12.45: «Música del aniversario».

13.50: «Canciones de la Patria» (Cataluña).

16.00: «Una hora de música selecta».

—«Sinfonías núms. 40 y 41, Op. 550 y 551» (Mozart).

17.30: «El género lírico».

—Fragmentos de «La reina mora».

18.00: «Los oyentes programan».

19.30: «Para bailar siempre es hora».

21.00: «Club de oyentes, segundo espacio».

23.30: «Selección de melodías».

23.45: «Música de jazz».

24.00: «La hora bruja».

(1) En grabaciones gentilmente cedidas por «Radio Canadá», de Montreal.



# HOY COMIENZA LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

La calidad de los extranjeros y la rivalidad existente entre los nacionales, principal aliciente de nuestra ronda  
**TODO ELLO PUEDE REDUNDAR EN PERJUICIO DIRECTO DE LAS POSIBILIDADES DEL EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL**

## LA AMENAZA DE UN PELIGRO QUE TODOS CONOCEMOS

BILBAO. (Crónica por teléfono. De nuestro enviado especial.) La capital vizcaína viste hoy sus mejores galas. Todos los esfuerzos de organización vividos durante muchos meses de trabajo agotador encontraron hoy la recompensa de un maravilloso espectáculo, cuya envergadura y trascendencia traspasa las fronteras para exigir por derecho propio un puesto de honor en el concepto más elevado del ciclismo mundial. Bilbao, a pocas horas de comenzar la Vuelta a España, siente hervir en las venas de sus principales arterias una inquietud, una curiosidad ilimitada que ha ido fermentando en la mente de todos y que ahora, con el deslumbrante colorido de la caravana publicitaria y la presencia de los corredores, adquiere insospechadas proporciones. Han bastado unas horas para que la capital vizcaína cambie por completo su habitual fisonomía en lo que al orden material se refiere. Pero era preciso que el gran acontecimiento deportivo, nacido al calor de los bilbaínos, mantuviese, como nota simbólica, su tradicional escenografía. Y así bajo un cielo plomizo, que nos amenazó desde la mañana para burlarse a última hora de nuestra inexperiencia climatológica con un tímido sirimiri, ha ido aumentando la expectación hasta asombrarnos con la presencia de millares de personas en el gran desfile que ha puesto en simbólico movimiento cuanto la Vuelta a España tiene y representa. Centenares de vehículos, desde el avituallamiento al cronometraje pasando por los de los informadores de Prensa y radio, enlaces, caravana publicitaria y cuantos tienen una misión que cumplir en la ronda han escollado durante unos minutos a los noventa corredores que, formando parte de nueve equipos, tomarán la salida mañana viernes para disputar la primera etapa, hasta Vitoria.

Para el entusiasmo del espectador, la simple sonrisa de un corredor era confirmación absoluta de unas posibilidades que si hasta entonces le estaban negadas en el pronóstico, a partir de aquel momento quedaban suficientemente justificadas. Porque esta sonrisa significa para el aficionado seguridad en sí mismo, satisfacción y moral elevada en el corredor, condiciones que en definitiva, son las que cuentan para llevar a cabo la labor que cada cual tiene encomendada.

Y ya en este terreno diremos que las cabalas no pueden ser más dispares. Desde que llegamos esta mañana a Bilbao respiramos un ambiente de moderado optimismo con respecto al resultado

de la Vuelta. El equipo de Francia aparece ante la generalizada opinión de los técnicos como indiscutible favorito. Pero es curioso que esta opinión no sea compartida por los corredores, que en su mayor parte nos referimos a las más destacadas figuras españolas, consideran más temible al conjunto italiano, capitaneado por Nencini. Por cierto que Petrelli, director técnico del equipo de Italia, no se ha recatado lo más mínimo al afirmar que el mejor cuadro español es el mediterráneo.

En cuanto a los éxitos que esperan a nuestro equipo nacional todo parece envuelto en la nebulosa realidad de pasadas experiencias, que precisan la confirmación de un rotundo mentis en ruta. Las cuatro primeras etapas han de revelarnos por sus especialísimas características, el verdadero alcance de las posibilidades de nuestros seleccionados. No esperamos que el «maillot» de líder pase a poder de Bahamontes —el nombre que está en la mente de todos los españoles— como consecuencia de su triunfo inicial en la primera etapa. Hay varias razones para creerlo así. Quizá la primera y principal sea que al todolano le faltan unos cuantos kilómetros para encontrarse en plena forma. Y sería muy difícil que más tarde pudiera resistir el conjuntado ataque no sólo de los ases extranjeros, sino también de algunos regionales para conservar su hegemonía durante toda la Vuelta. Porque de una cosa estamos seguros: la Vuelta de este año superará en emoción a todas las anteriores. No por la calidad

de los participantes, sino porque la disgregación de algunas primeras figuras entre los equipos regionales hará que la lucha sea enconada desde la misma salida. Hemos oído decir a Bernardo Ruiz que este año correrá más tranquilo porque «sale a ver si pesca algo». Y como el gran corredor de Orihuela ha otros muchos, y al considerarse postergados sienten el aguijón de sus propias ambiciones con vistas al futuro. Lo malo de todo es que, como consecuencia de la lucha interna, cuyo amargo sabor hemos tenido oportunidad de saborear antes de iniciarse la Vuelta pueden sacar jugoso provecho, una vez más, los corredores extranjeros.

Manuel GIL

## LA ETAPA DE HOY

PRIMERA ETAPA (158 Kms.)

BILBAO-VITORIA

26 de abril

MEDIA HORARIA: 33,200 Kms.

Kilómetros	LOCALIDADES	Horario
Provincia de Vizcaya		
0	BILBAO ... ..	12,30
10	Las Arenas ... ..	12,47
13	Algorta ... ..	12,52
23	Asua ... ..	13,09
31	Zamudio ... ..	13,23
37	Larrabezúe ... ..	13,33
40	Erleches ... ..	13,38
47	Amorebieta ... ..	13,50
58	Durango ... ..	14,07
68	Alto de Areitio ... ..	14,27
72	Ermua ... ..	14,31
Provincia de Guipúzcoa		
75	Eibar (Control) ... ..	14,37
82	Puerto de Elgueta (3.ª C.) ... ..	14,55
96	Vergara ... ..	15,05
97	Monragón ... ..	15,21
104	Puerto de Campanzar (3.ª C.) ... ..	15,36
Provincia de Vizcaya		
110	Eicrrio ... ..	15,44
119	Durango ... ..	16,00
129	Puerto de Urquiola (1.ª C.) ... ..	16,27
136	Ochandiano ... ..	16,37
Provincia de Alava		
144	Villareal ... ..	16,50
158	VITORIA ... ..	17,15

## El director del equipo español confía en Bahamontes

**“TEMO A LOS EQUIPOS REGIONALES MAS EN EL ASPECTO MORAL QUE FISICAMENTE”**

El cambio de impresiones con Luis Puig es obligado en esta ocasión. Con la llegada de Bahamontes queda completo el equipo seleccionado, y queremos conocer las últimas noticias. Puig acaba de llegar de Portugalete, donde ha dejado a los corredores en manos del masajista, según sus propias palabras, y está en Bilbao con el fin de acudir a una reunión de directores técnicos.

—¿Cuándo se dió por terminado el entrenamiento?

—Ayer, creo que está bien lo que se ha hecho. Los muchachos han corrido, empleándose a fondo, sobre el itinerario de las dos primeras etapas.

—¿Cuál es su idea sobre la acción del equipo español?

—Saldrá un hombre por el que va a trabajar todo el equipo: Bahamontes.

—Es cierto que las rencillas entre Barrutia y Loroño han quedado olvidadas?

—Totalmente. hasta el punto de que Barrutia será padrino del hijo que espera Loroño.

—Se habla de que las cuatro primeras etapas pueden tener una influencia muy acusada en las aspiraciones de triunfo para esta Vuelta. ¿Qué opina de ello Puig?

—Quedo decir que son las que me han obligado a hacer este equipo.

—¿No es acaso el mejor?

—Creo que los equipos hay que hacerlos de acuerdo con el perfil de las carreras, y el de la Vuelta a España me aconsejaba hacer éste, al menos ese es mi criterio, aunque, como el de todo mortal, pueda estar equivocado.

—¿Llevará este mismo conjunto al «Tour» de Francia?

—Puede que para entonces, y por las mismas razones que le he dicho, sea preciso prescindir de algunos para incluir a otros que ofrezcan en teoría mayores garantías de éxito de acuerdo con las condiciones topográficas de la prueba francesa.

—¿Está Bahamontes en perfectas condiciones físicas?

—Sí. Lo de Italia fué un simple calambre sin importancia.

—¿Respecto a su forma actual?

—En este sentido no puedo opinar porque no ha estado un vigilado por mí como los demás debido a sus actuaciones en pruebas por el extranjero.

—¿Dónde espera Puig mayor oposición para el equipo de España?

—Temo a los equipos regionales, más desde el punto de vista moral que físicamente.

—¿Motivo principal?

—Porque hay un par de hombres que conocen las debilidades de los nacionales y pueden descolarse si quieren.

—¿En cuanto a los extranjeros? —Los italianos son, a mi juicio, los más temibles. Sinceramente le digo que veo muy difícil la labor del equipo español en esta Vuelta. Pero ya veremos. Los chicos se encuentran bien, y esto por ahora es lo más importante.

## TIRO DE PICHON

**El Campeonato Internacional de España fué suspendido ayer en la séptima vuelta**

Ayer comenzó a disputarse el Campeonato Internacional de España, una de las pruebas más importantes en tiro de pichón.

Se inscribieron 133 escopetas, pero tres no pudieron actuar, de modo que en total quedaron 130. A excepción de 28, todos han completado siete vueltas, y la situación actual del Campeonato es la siguiente:

Tiradores sin cero, 22.  
 Con un solo cero, 41.  
 Con dos ceros, 38.  
 Eliminados, 39.

Con estos números se puede afirmar que no hay nada decidido.

Las escopetas sin cero son, Gibbons, Everhart, ambos norteamericanos; Sergio Leal (Portugal), Casimiro Pinto (Portugal), Jack Matthews (Estados Unidos); Jordana, Albors, Pérez de Miguel, Padeira (Portugal); Navazo, Mayor, Ramos, José Allende, José Luis Moreno Cervera, Hyde (Estados Unidos), José de la Lastra y Etayo.

Con este Campeonato Internacional se ha tirado el «match» interclubs, con la participación de 22 equipos.

Figura en cabeza el de Y Inter. La tirada del Campeonato Internacional de España, y a continuación, el Campeonato de España de tiro de pichón.

## “Tengo figuras en el equipo como para no envidiar a nadie”

(ENTREVISTA CON CHAFER, DIRECTOR DEL EQUIPO MEDITERRAÑEO)

BILBAO. (Por teléfono. De nuestro enviado especial.)—El director técnico del equipo Mediterráneo se ha convertido en la auténtica «vedette» de la Vuelta a España. El hecho de que «sus muchachos» sean tenidos incluso por los más calificados favoritos sitúa a Diego Cháfer en el pedestal de los elegidos por los informadores. Es la primera vez que sigue una Vuelta desde que, hace ya muchos años, colgó la bicicleta como corredor.

—¿Optimista?

—Más que optimista, contento. Me dijeron que viniera y aquí estoy, aunque esto me va a costar mucho dinero, por haber dejado mi negocio tan improvisadamente.

—¿Qué opinión le merece su equipo desde el punto de vista técnico?

—Tengo dos o tres corredores muy flojos. No creo que aguanten más de cuatro etapas.

—¿Y los demás?

—Hay figuras en el equipo como para no envidiar a nadie.

—¿Incluso para pensar en la victoria final?

—Es muy difícil eso, pero tengo mis esperanzas puestas en Bernardo.

—¿Quiénes más cuentan en el

orden de méritos establecido por usted?

—Miguel Bover, Marigil e incluso Karmayán están en condiciones de dar más de una sorpresa.

—¿Qué haría en el teórico caso de que Bernardo sufriera una avería?

—Estoy dispuesto incluso a sacrificar a seis o siete hombres si es preciso para esperarle.

En los ojos de Diego Cháfer observamos un brillo que refleja su decisión y gran confianza en Bernardo Ruiz. Y seguimos.

—¿Con quién cuenta para la oscura labor de gregario?

—Navarro es un muchacho que anda muy suelto. Si le aguantan las tres primeras etapas, será un peón valiosísimo en el funcionamiento del equipo.

—¿También cree usted que el equipo italiano es el mejor?

—Es muy bueno, pero no lo es menos el francés. Tendremos que trabajar de firme si queremos que la Vuelta sea para un español. Y trabajaremos. Puede estar seguro.

No lo dudamos lo más mínimo, especialmente si Cháfer ha conseguido llevar al ánimo de sus corredores el optimismo y la moral que se desprenden de sus palabras.

**Arriba**

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	América	Europa	Demás
	Países	Países	Países
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Primer trimestre	78,00	81,00	138,00
Segundo trimestre	156,00	162,00	276,00



# ENCISO MEJORA LA PLUSMARCA ESCOLAR DE JABALINA

San José, de Valladolid, se perfila como campeón de los Juegos Escolares

HUELVES, DEL CALASANCIO, VENCIO EN LA FINAL DE 600 METROS

En la jornada de ayer ha quedado resuelta la fase de clasificación que integran los cinco deportes de los Juegos Escolares. De esta manera ya se conoce el calendario de la serie de finales que se desarrollarán en las sesiones de hoy en su doble actividad matutina y de tarde y en la mañana del sábado.

Una absoluta normalidad ha presidido el desenlace de estos encuentros clasificatorios, en los que la línea de superioridad iniciada desde las primeras escaramuzas ha ido afirmándose hasta concretarse en situaciones claras sobre la tabla de puntuación.

En fútbol, serán los equipos de San José de Valladolid y Calasancio de Madrid los que dilucidarán en un muy empeñado partido el título de campeón nacional.

El colegio de Maravillas de Madrid, conjunto que contrastó notablemente su potencia, habrá de en-

frentarse a otro equipo que también, y ya desde el primer momento, se delineó con rasgos firmes de vencedor; nos referimos al colegio de la Bonanova, de Barcelona, que en su choque con los madrileños ofrecerán una de las finales de mayor emoción e importancia deportiva de los Juegos.

En la especialidad de balonmano han llegado a la final, de nuevo, dos equipos de Madrid y Barcelona. El colegio del Pilar y el de la Bonanova se situarán en línea de acción para perseguir el triunfo último que galardone al vencedor con el título de campeón.

Dos colegios de la Inmaculada, uno de Gijón y el otro de Barcelona, se encontrarán en la final de hockey sobre patines, con una absoluta igualdad en la puntuación, que hace suponer una muy difícil probabilidad de victoria para cada uno de ellos.

La cancha del frontón habrá de recoger el choque tan esperado entre los muchachos de El Salvador de Valladolid y los de María Auxiliadora de Salamanca. Partidos muy duros y difíciles para los individuales y para las parejas de los dos colegios castellanos, entre los que no es posible vaticinar el rumbo de victoria.

La segunda jornada de atletismo recogió en las pistas de cenizas las finales de lanzamiento de peso y jabalina, la de 600 metros y las series de semifinales de 150 junto a la final de segundos de los 80 metros. Magnífica la actuación del atleta escolar de San José de Valladolid el prometedor Enciso, que con la jabalina logró una marca de auténtico valor juvenil. Quedan así planteados los rasgos fundamentales de la sesión final que se disputará el sábado en el acto de clausura.

## ATLETISMO

### 80 m. lisos (final de segundos)

1. Viladevall, Bonanova, (Barcelona), 9"6.
2. Vallejo, San José (Valladolid), 9"8.
3. Simó, Bonanova (Barcelona), 9"9.
4. Escobar, La Salle (Almería), 9"9.
5. Pérez, El Salvador, (Valladolid), 10"1.
6. Marqués, El Salvador, (Valladolid), 10"5.

### 150 m. lisos (semifinales)

1. Gutiérrez, Inmaculada (Gijón), 18"7.
2. Laroque, San José (Valladolid), 18"2.
3. Alcina, Bonanova (Barcelona), 18"2.
4. Márquez, Calasancio (Madrid), 18"7.

### 150 m. lisos (segunda semifinal)

1. Morán, Inmaculada (Gijón), 17"4.
2. Giménez, La Salle (Almería), 17"5.
3. Sieto, Instituto (Pontevedra), 17"9.
4. Schonhofer, Bonanova (Barcelona), 18"3.

### 150 m. lisos (tercera semifinal)

1. Malet, San José (Valladolid), 17"4.
2. Valle, Auxiliadora (Salamanca), 18"4.
3. Dolz, La Salle (Almería), 18"5.
4. Navarro, Calasancio (Madrid), 18"8.

### 600 m. lisos (final)

1. Huelves, Calasancio (Madrid), 1'27"1.
2. E. Sande, Inmaculada (Gijón), 1'28"3.
3. Hernández, San José (Valladolid), 1'28"4.
4. Regalado, Auxiliadora (Salamanca), 1'28"6.
5. Peláez, Inmaculada (Gijón), 1'29"9.
6. Pinilla, San José (Valladolid), 1'31"1.

## Altura

Por haber pasado la altura de



**APRENDA A  
DISECAR**

aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos; adórnese su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto informativo gratis al «Instituto Jungla». Sección R. Goya, 118. Apartado 9183. Madrid. Autorización Ministerio Educación N.º 27

## RESULTADOS TECNICOS

155 metros pasan a la final los siguientes atletas: Morán, Inmaculada; Moreno, Calasancio; Collantes, San José; Ferrández, La Salle; Viladevall, Bonanova; Sanz Estébanes, Calasancio; Ramos, San José, y Pont, Bonanova.

### Peso (final)

1. Enciso, El Salvador (Valladolid), 13.93.
2. Cuillero, Bonanova (Barcelona), 13.68.
3. Bocaul, La Salle (Almería), 12.50.
4. Manzanedo, Calasancio (Madrid), 12.47.
5. Simó, Bonanova (Barcelona), 11.86.
6. Alvarez, San José (Valladolid), 11.85.

### Jabalina (final)

1. F. Enciso, El Salvador (Valladolid), 65.58.
2. Tejada, La Salle (Almería), 56.19.
3. Hernández, Calasancio (Madrid), 46.92.
4. Bellido, Bonanova (Barcelona), 46.74.
5. García, La Salle (Almería), 46.27.
6. A. Enciso, El Salvador (Valladolid), 45.07.

### CLASIFICACION DESPUES DE LA SEGUNDA JORNADA DE ATLETISMO

1. Calasancio, Madrid, 71 puntos.
2. San José, Valladolid, 67.
3. Bonanova, Barcelona, 64.
4. El Salvador, Valladolid, 53.
5. Inmaculada, Gijón, 46.
6. La Salle, Almería, 41.
7. Instituto, Pontevedra, 33.
8. Auxiliadora, Salamanca, 26.

### BALONCESTO

Inmaculada (Gijón)-M. Auxiliadora (Salamanca), 62-26.  
Maravillas (Madrid)-Lourdes (Valladolid), 2-0.  
Instituto (Vigo)-La Salle (Almería), 12-88.  
El Salvador (Valladolid)-Bonanova (Barcelona), 15-60.

### BALONMANO

La Salle (Almería)-El Pilar (Madrid), 21-1.  
El Salvador (Valladolid)-Instituto (Salamanca), 1-3.  
San Miguel (Barcelona)-Inmaculada (Gijón), 14-1.  
Instituto (Pontevedra) - Lourdes (Valladolid), 1-0.

### HOCKEY SOBRE PATINES

La Salle (Almería)-San José (Valladolid), 1-16.

## COPA DAVIS

### Hoy, en Barcelona, la primera jornada de la eliminatoria España-Africa del Sur

BARCELONA. — En el Ayuntamiento se celebró el sorteo para el match eliminatorio de la Copa Davis entre España y Africa del Sur, que se iniciará hoy, a las tres y media de la tarde, en el Real Club de Tenis Barcelona.

Asistieron el teniente de alcalde y

presidente de la Asociación Catalana de Tenis, don Manuel Ayala, con directivos de la nacional y capitanes y jugadores de los dos equipos.

El resultado fue: Número 1, de Africa del Sur, Forves, contra número 1, de España, Juan Manuel Couder; número 2, de Africa del Sur, Francutt, contra número 2, de España, Emilio Martínez.

El domingo jugarán Forves contra Martínez y Francutt contra Couder, y mañana, el doble, cuya composición aún no ha sido hecha pública. (Alfil.)

### Los Campeonatos de España de esgrima comenzarán el domingo en Madrid

El próximo domingo darán comienzo en Madrid los Campeonatos de España de esgrima organizados por la Federación Nacional de este deporte.

Las pruebas tendrán lugar en el Círculo de la Unión Mercantil los días 28, 29 y 30 del actual y 1 y 2 de mayo, a partir de las cinco de la tarde, mientras las eliminatorias de las distintas armas se disputarán por la mañana, en la sala de armas del Centro Cultural de los Ejércitos.

El programa del Campeonato es éste:

- Día 28: Florete femenino y florete juvenil.
- Día 29: Florete.
- Día 30: Espada.
- Día 1: Trofeo «Diego Díez de Rivera».
- Día 2: Sable.

Teléfono ARRIBA: 23 26 10

## CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

### Italia venció a Irlanda por uno cero

ROMA.—Ante más de 100.000 espectadores se ha jugado ayer tarde el partido internacional entre Italia e Irlanda, valedero para el Campeonato mundial.

Los italianos ganaron por 1-0. El primer tiempo ya terminó con dicho tanteo.

El tanto lo marcó Cervato a los cuatro minutos de juego.

El guardameta irlandés, Gragg, fue el héroe del encuentro, ya que el dominio italiano fue casi constante y paró numerosos remates.

Con esta victoria Italia figura en primer lugar de la eliminatoria con esta puntuación:

Primero, Italia, dos puntos; segundo, Irlanda y Portugal, un punto cada uno. (Alfil.)

## CINE

**El BATAILLÓN de las SOMBRAS**

ROLF WANKA  
TONY SOLER  
ALICIA PALACIOS  
ANTONIO VICO  
ALBERT LIEVEN  
LIDA BAAROVA  
EMMA PENELLA  
KATARINA MAYBERG  
ALBERT HEHM  
ELISA MONTES  
VICENTE PARRA  
AMPARO RIVELLES  
JOSE SUAREZ  
AMELIA DE LA TORRE  
FERNANDO ROCHERAS

DIRECTOR MANUEL MUR OTI

UN EMOTIVO TESTIMONIO DE  
ADMIRACION Y GRATITUD  
A TODAS LAS MUJERES



Toni figura entre los catorce jugadores que el Atlético concentró ayer en El Plantío.

El Atlético madrileño celebró ayer por la mañana su acostumbrado entrenamiento en el Metropolitano.

En esta sesión preparatoria intervinieron por primera vez en unión de sus nuevos compañeros los defensas ovetenses Toni y Alvarito, que jugarán la Copa con los rojiblancos.

En contra de su costumbre, Barrios dió ayer por finalizada la preparación de sus muchachos y por la tarde marchó a El Plantío en unión de estos jugadores: Pazos y Menéndez, porteros; Verde, Rusiñol, Marañón y Toni, defensas; Hernández y Cobo, medios, y Callejo, Garabal, Peiró, Rafa, Collar y Agustín, delanteros.

Se encuentran lesionados a consecuencia del partido de Jaén Herrera y Miguel, y ninguno de los dos podrá actuar frente al Barcelona.

La alineación no la tiene decidida el preparador de los rojiblan-  
cos, pero es lo más probable que  
ante los azulgranas actúen Pazos;  
Toni, Rusñol, Verde; Hernández,  
Cobo; Callejo, Peiró. Rafa, Agustín  
y Collar (o Garabal)

**GENSANA 'SUSTITUIRA A BOSCH  
EL DOMINGÓ**

BARCELONA. — El equipo del Barcelona frente al Atlético de Madrid será: Ramallets; Olivella, Brugué, Gracia; Gensana, Segarra; Badora, Kubala, Eulogio, Suárez y Tejada. (Alfil.)

**SERTUCHA Y EL JUVENIL AGUI-  
RRE REFORZARAN EN LA COPA  
AL ATLETICO DE BILBAO**

**BILBAO.**—El Atlético de Bilbao atraviesa una situación delicadísima ante el comienzo de la Copa del Generalísimo.

El domingo juegan los bilbaínos en Barcelona contra el Español, y Daucik no tiene decidido, ni muchísimo menos, el conjunto que ha de actuar, ya que son bajas seguras Arieta, Etura y Marcaida; casi segura la de Garay; fuertes dudas sobre Maguregui y Bilbao, y escasas posibilidades de que puedan jugar Artech y Gainza.

Ante este panorama tan desconsolador para la afición bilbaína, el Atlético está procurando reforzar el equipo para salir airoso de este Torneo.

Por consiguiente, se espera que de un momento a otro se reintegre al Club bilbaíno el jugador Sertucha, que fué cedido al Osasuna, de Pamplona, y que ha de jugar la Copa con el Club de Bilbao.

Asimismo, también se confía en que ha de alinearse frente al Español, el próximo domingo, el vizcaino juvenil Aguirre, siempre que llegue a tiempo para formalizar el contrato.

Se había pensado también recurrir al Osasuna, de Pamplona, para reforzar el equipo con el famoso delantero centro Sabino; pero se han presentado grandes dificultades y habrá que desistir de tales proyectos. Ante este panorama, se duda que pueda lograrse un buen resultado en la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo. (Mencheta.)

**EL HUNGARO BERKESY EN  
TRENARA AL ESPANOL LA PRO-  
XIMA TEMPORADA**

BARCELONA. — Ricardo Zamora seguirá entrenando al equipo del Real Club Deportivo Español hasta el fin de la presente temporada.

Después se dedicará especialmente a desarrollar su función de secretario técnico del Club blanquiazul.

El cargo de entrenador lo desempeñará a partir de la próxima temporada el húngaro Berkessy, que hace años actuó como medio centro en el equipo del Barcelona (Mencheta).

**MOLL JUGARA LA COPA  
CON EL ESPAÑOL**

BARCELONA.—El jugador Moll que hasta ahora perteneció al Condal, se ha entrenado en el campo del Español, en cuyo equipo figurará hasta la terminación de la presente temporada.

Seguramente Moll hará su debut el próximo domingo, frente al Atlético de Bilbao. (Mencheta.)



**DIRECCIÓN GENERAL DE TIMBRE Y MONOPOLIOS**  
**LOTERÍA NACIONAL**

**Lista de los números premiados en cada una de las nueve series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 25 de abril de 1957**

[illegible]

# OTRO "GORDO" EN LA AFORTUNADISIMA LOTERIA DEL CALLAO

**EN ESTE SORTEO DA EL TERCERO, EN EL N.º 25747, con aproximaciones, centenas y otros muchos premios. Como siempre, la**

# LOTERIA DEL CALLAO

**Reparte entre sus clientes una fortuna. Dará los 15.000.000 de la extraordinaria del 4 de mayo. Aproveche y juegue en la**

# LOTERIA DEL CALLAO

**AVENIDA JOSE ANTONIO, NUMERO 44 (Callao)**  
**REMITE A PROVINCIAS, NO CONTRA REEMBOLSO**



## LAS SANCIONES DE LA SEMANA

# Pahiño, suspendido por doce partidos

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

## JUGADORES

**Primera División.**—Amonestar y multar a Serafin García y Sabino Andonegui (C. Atlético Osasuna) por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer sanción económica máxima a Adolfo Sarasqueta (R. Sociedad F.) por formular observaciones al árbitro, siendo reincidente.

Segunda División. — Suspender por doce partidos oficiales a Manuel Fernández (Pahiño) (Granada C. F.) por agresión a un con-

da C. F.) por agresión a un contrario y amenazar al árbitro, siendo reincidente; por cuatro partidos oficiales a Aurelio Campa (Granada C. F.) por intento de agresión

da C. F.) por intento de agresión a un contrario, siendo reincidente, y Fernando Artabe (Puente Genil C. F.) por agresión a un contrario, y por dos partidos oficiales a

Imponer multa máxima a José Torres (Puente Genil C. F.) por

torres (Fuente Genil, C. F.) por pérdida deliberada de tiempo, siendo reincidente.

## ENTRENADORES

Aplicar las amonestaciones y multas correspondientes a los entrenadores del Granada C. F., Puente Genil C. F. y C. D. Eldense por faltas cometidas por jugadores de sus Clubs.

## CLUBS

Imponer multa al R. Jaén C. F.  
por haber sido arrojadas por el pú-

blico almohadillas y piedras al campo, alcanzando una de éstas a un jugador visitante; y al Atlético de Bilbao por incumplimiento de lo dispuesto sobre asistencia médica a los jugadores lesionados.

Abrir información sobre incidentes ocurridos en el túnel que conduce a los vestuarios durante el descanso del partido R. C. D. Coruña-R. Valladolid a consecuencia de los cuales resultó agredido el delegado del equipo visitante.

Amonestar a la Directiva del C. D. Eldense por permitir la intervención de un ex presidente de este Club suspendido en sus funciones por esta Federación.



# VIDA SOCIAL

## Enlace Ruiz del Castillo-Pérez de Arenaza

EN la capilla de la Inmaculada Concepción, de la Escuela de Estado Mayor, ha sido bendecido el matrimonio de la distinguida señorita María Pérez de Arenaza Salazar con el teniente de Artillería don Ricardo Ruiz del Castillo. Fueron apadrinados por el padre del novio, don Carlos Ruiz del Castillo Catalán de Ocon, catedrático de la Universidad de Derecho y director del Instituto de Estudios de Administración Local, y por la madre de la novia, doña María Luisa Salazar, viuda de Pérez de Arenaza que lucía elegante toilette.

Ostentó la representación del Juzgado el magistrado del Tribunal Supremo don Enrique Mariscal de Gante, ante quien firmaron el acta matrimonial como testigos, por la desposada, don Manuel Angulo, general; don Mario Corcuera, coronel de Marina; don Fernando Corominas, general de la Armada; don Fernando Sanz Pastor, ingeniero jefe del Consejo Superior de Montes, y su hermano don Fernando Pérez de Arenaza Salazar.

Por el contrayente, sus tios don Javier Tros de Ylardulla y don José María de Navascués, don José Gascón y Marin, presidente de Estudios Políticos y ex Ministro, don Salvador Minguijón, conde de Cañalejas, su primo don Fernando Catalán de Ocon de Robres, conde de Robres; don José Alarcón de la Lastra, coronel, y su hermano Carlos Enrique Ruiz del Castillo.

nal traje de raso con tocado de  
azahar y rosas y velo corto de  
tul.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en los salones del hotel Plaza con un magnifico lunch.

El nuevo matrimonio marchó en largo viaje de nupcias

Enlâce Delgado de Robles-  
Cavestany

En la iglesia de San Jerónimo el Real se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella y gentil señorita Enriqueta Cavestany Cantos, Figuerla con don Agustín Delgado de Robles, arquitecto. Fueron apadrinados por el padre de la novia, don Rafael Cavestany y Anduaga, ex Ministro de Agricultura, y por doña Begonia Delgado de Robles de Valle, hermana del novio. Bendijo la sagrada unión el reverendo padre Valcárcel, agustino, y celebró la misa de esponsales el padre Cavestany. S. J., el cual dio lectura al telegrama enviado por la Secretaría de Estado vaticana comunicando que Su Santidad el Papa otorgaba a los contrayentes la implorada bendición apostólica.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte de la novia: el Ministro de Agricultura y don Cirilo Cánovas, y el Subsecretario del Departamento, don Santiago Pardo; don Alfredo Cajo, Subsecretario de Hacienda; don Alvaro Domecq, don Pablo González Bueno, el barón de Bellpuig, don José Luis Valdés, don Laureano Pérez Andújar, los tíos de la desposada don Tomás Berueta, el marqués de Moret, don

Pablo, don Alvaro, don Enrique y don Alberto Cavestany; don Ramón y don José Cantos Figueroa, y don Rafael Cavestany Cantos Figueroa. Fueron testigos por parte del novio: el director general de Colonización, don Alejandro Torrejón; el marqués de Unza del Valle, don Agustín Alexandre, don Diego Corral, don Jaime Alvear; don José María, don Luis, don Juan y don Jesús Delgado de Robles, don Ignacio Valle y don Alfonso Ribera.

La excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, y su hija la marquesa de Villaverde, figuraban entre la distinguida concurrencia que asistió a la ceremonia. Ministros y ex-Ministros del Gobierno, altas personalidades de la vida militar y civil y relevantes figuras de la sociedad madrileña estuvieron presentes en la boda.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un «lunch», servido en el claustro del templo.

Los recién casados han emprendido viaje para pasar su luna de miel en diversos países de Centroeuropa.

Boda Madrideo-Fernández Argüelles

**E**n la iglesia de la Concepción se celebró a mediodía de ayer la boda de la señorita Manolita Fernández Argüelles con don José Madrideojos Sarasola. Fueron padrinos don Alfonso Fernández y Fernández Feijóo, general auditor y secretario general de la Dirección de Seguridad, padre de la desposada, y doña Generosa Sarasola de Madrideojos, madre del novio.

Intentó la representación judicial don Manuel Junquera, ex Gobernador Civil y registrador de la Propiedad.

Testificaron el acto por parte de la novia don Blas Pérez González, ex Ministro de la Gobernación; don Máximo Cuervo Rada, gales, consejero del Estado y general del Cuerpo Jurídico; don Luis Rodríguez Miguel Subsecretario de la Gobernación; don Rafael Hierro Martínez, director general de Seguridad; don Jaime Argüelles Armada, ex Subsecretario de Economía Exterior; don Enrique Linares López-Dóriga, notario de Oviedo; don Gregorio Prieto, registrador de la Propiedad y miembro de la Junta Nacional de Registradores, y don José Argüelles, tío de la desposada; por parte del novio firmaron don José Larumbe, notario; don Fernando Lara Madridejos, abogado; don Juan Palacios, notario; don Antonio Esperanza M. Rado, notario, y don Esteban Ceval, ingeniero industrial.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados en un hotel céntrico con un «lunch».

---

El cometa "Pascua",  
observado desde distintos  
lugares de España

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—El Observatorio Meteorológico de esta capital comunica que, según observaciones verificadas desde el Observatorio de Izaña, el cometa «1956-H. Arend Roland» se presentó a las veinte cuarenta y cinco horas del martes, completamente visible en su anchura y longitud, incluso la cola, dirigida esta hacia arriba, a la derecha. (Cifra.)

**BARBATE DE FRANCO.**—A las nueve y veinticinco de la noche ha sido visto desde esta localidad un cometa (Pascua), con una cola resplandeciente, aunque poco visible, de unos veinte metros de longitud. (Cifra.)

**MURCIA.**—Un grupo de personas que se encontraban en plena huerta manifiestan que anoche vieron perfectamente el paso del famoso cometa («H-56»), y añaden que su foco luminoso era potentísimo, midiendo su cola, a simple vista, ocho o diez metros de longitud.

[illegible]



# CINE



«Las diabólicas» domina desde gran altura todo cuanto hemos presenciado en el cine en estos últimos tiempos. Es película de «suspense» e intriga, que usted no dejará de ver si es amante de las emociones fuertes



Emocionante escena de la superproducción en cinemascopio y eastmancolor «Miguel Strogoff», que en breve será presentada al público madrileño por Filmayer

## Las conservas de pescado continúan en régimen de libertad de precios

Estudiada por el Ministerio de Industria la propuesta que el Sindicato Nacional de la Pesca formuló a la Junta Superior de Precios, acordó dicha Junta que las conservas de pescado continuarán en régimen de libertad de precios, de acuerdo con lo dispuesto en la orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de marzo de 1953, debiendo, en su consecuencia, los industriales señalar bajo su responsabilidad los precios de venta en fábrica que estimen convenientes.

Por los mencionados industriales y por el Sindicato Nacional de la Pesca se dará cumplimiento a lo dispuesto en el punto tercero de la citada orden de 23 de marzo de 1953, a fin de que el Ministerio de Industria pueda disponer, trimestralmente, con el mayor detalle posible, de la información precisa sobre los precios de venta en fábrica y en centros de consumo de las conservas de pescado.

LEA USTED

**Arriba**  
DIARIO GRAFICO  
DE LA MAÑANA

LA DEFINITIVA VERSION CINEMATOGRAFICA DE  
LA NOVELA DE JULIO VERNE!



«PAPA, PAPA, HAZME MIEDO» (de H. G. Clouzot)

Nada hay más inútil que un prólogo. Si la novela es airosa, la introducción es inútil. En caso contrario, ¿qué importan al lector las intenciones del novelista?

Deben, pues, considerar estas líneas no como una presentación, sino más bien como un examen. Dejar mi alegría sería acto de hipocresía y falsa modestia. Estoy muy agradecido a la crítica por la importancia que han dado a mi película y muy orgulloso del lugar en que la Prensa la ha situado. Si —como todo el mundo—, también acepto con agrado ciertas censuras y hasta determinadas voces de disconformidad.

No obstante, hay asombro en mi alegría. Se ha dicho que todo éxito es debido a una serie de mal-

entendido. Lo sé. También sé que no todo en mis películas concuerda con lo que se imaginara. Que el margen que existe entre el argumento y el montaje se ensancha.

Sé que mis ideas preconcebidas no se resisten a las oportunidades que se me brindan, que son diariamente aprovechadas en el estudio. Sé que mi norma de estar siempre en libertad durante el rodaje me arrastra a veces bastante lejos del punto de partida. Sé todo esto, y, por tanto, he aquí mi sorpresa ante las reacciones de algunos espectadores profesionales.



Suevia Films-Cesáreo González lanza otra gran película para prestigiar el cine español en el mundo. He aquí un fotograma de «El batallón de las sombras», en el que intervienen Albert Lieven y Lida Baarods

# HISPAMEX FILMS S.A. LAS DIABOLICAS



SIMONE SIGNORET · VERA CLOUZOT  
PAUL MEURISSE · CHARLES VANEL

DIRIGIDA Y PRODUCIDA POR

HENRI G. CLOUZOT

LA OBRA MAESTRA del "SUSPENSE"



# PROGRAMAS

## EL DOCUMENTO HUMANO

más estremecedor de nuestra época: «EL DIARIO DE ANA FRANK». Todos los días tarde y noche. Teatro Español.

«EL DIARIO DE ANA FRANK». Una obra impregnada de humor de ternura, de dramatismo, de emoción. Gran éxito tarde y noche en el Teatro Español.

## ZARZUELA TEMPORADA OPERA ITALIANA

Abierto abono seis funciones. «TOSCA», «AIDA», «ELIXIR», «TROVADOR», «BARBERO», «BOHEME». Grandes divos italianos, Scala, Opera Roma. Siete dieciséis mayo.

## «JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA»

de Paul Claudel y Arthur Honegger, por los mismos protagonistas de la Opera de París. Claude Nollier y Henry Döhlert. Coros Cantores de Madrid. Director, José Perera. Orquesta Filarmónica de Madrid. Director, César de Mendoza Lasalle. Único concierto. Lunes próximo, siete tarde. ZARZUELA.

## REINADO

ALBENIZ. — 7: Río Magdalena (Rosa de Valenzuela, Luisa de Córdoba y Tomás Álvarez.) 11 noche: Río Magdalena. (Presentación de Régulo Ramírez con Josefina Canales y Luisa de Córdoba).

ALCAZAR. — (Revistas Casal-Andrés.) 7 y 11: El cosaco y el rajá. Un alarde de diversión y suntuosidad. 150 bellezas en escena!

CALDERON. — (391333.) 7 y 11: Pilar López, Luisa Ortega y Manolo Caracol con su espectáculo de Arte Español.

CIRCO PRICE. — (216319.) 7, 11: Circuitos Carcellé presenta la fantasía de Circo y Variedades titulada «Jaleo... y Jaleo! Pantomima Acrobática. (300.000 litros de agua en la pista). Marija Lozano, Mario de la Vega, Jao Ping, Elena Omar, Pepín León, María Ángela, Los Llaneros, Emy, Ghoty, Cañamón, etcétera. ¡Es la feria multicolor de la luz de la fantasía y del humor! COMEDIA. — (Cia. Alberto Closas.) 7 y 11: Una muchachita de Valladolid, de Joaquín Calvo Sotelo. (Sensacional éxito).

COMICO. — (Cia. Pastora Peña, con Carlos Lemos y A. Prieto.) 7, 11: Té y simpatía (de Roberto A. Anderson). ¡Una obra de polémica! ESPAÑOL. — (Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: El diario de Ana Frank. Principales intérpretes: Eulís Frenches, Ana María Noé, Manuel Díaz González, Milagros Leal, José Codóñer, Antonio Ferrandis y la presentación de Berta Ríza en el papel de Ana Frank.

FUENCARRAL. — 7 y 11: Cia. revis. las Colsadas con: ¡Ay, qué local! Gracia Imperio y Luis Cuenca.

INFANTA ISABEL. — (Compañía titular. Primera actriz Isabel Garcés. Dirección Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Éxito colosal! Carlota (Lo más divertido y apasionante de Miguel Mihura).

LARA. — 7, 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cia. titular. Éxito clamoroso. Tolerada. 127 y 128 representaciones.

LATINA. — 7 y 11: Marifé de Triana: La Emperadora (Tona Radely, Paco de Ronda y Naranjito).

MADRID. — (215694.) 7, 11: Producciones Sala-Sanchis presenta la superproducción Fuentes de amor, con la gran atracción Dancing Waters (Aguas Danzantes). Venta anticipada.

MARAVILLAS. — 7, 11: Celia Gámez en: El águila de fuego. 823-824 representaciones. 6 últimas semanas 30 ptas. butaca. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO. — (317694.) 7 y 11: Los pobrecitos, de Alfonso Paso. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7, 11: La chacha. Rodríguez y su padre. (Protagonista Queta Claver). El éxito sensacional de la temporada.

RECOLETOS. — (CALVO SOTELO, 16. 269878. 7 y 11: Enrique Diosdado y Mary Carrillo en: Fuera es de noche (de Escobar), con Cándida Lozada. Venta anticipada sin aumento.

REINA VICTORIA. — (Lili Murati.) 7, 11: Yo no soy celosa. ¡Mucha risa!

ZARZUELA. — (214341.) Éxito apoteósico de Antonio con su ballet español. Diez últimos días. Hoy, descanso. Sábado, 7 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde y 11 noche. Semana próxima. Lunes, descanso. Martes, 11 noche. Miércoles, 7 tarde y 11 noche. Jueves, 7 tarde. Viernes, 11 noche. Sábado, 7 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde y 11 noche. Despedida. Venta anticipada sin aumento.

ALBA. — (270785.) Reformado, selecto. Continúa 10 mañana: Historias de la radio. La casa grande de Jamaica.

ARGUELLES. — Continúa 5: Tempestad sobre el Nilo. Cinemascope. Autorizada.

AVENIDA. — (217571.) 7, 11: Zarak. (Cinemascope. Technicolor.) Víctor Mature, Anita Ekberg. ¡Grandiosa, espectacular, incomparable! Tolerada.

BARCELO. — 7, 11: Tempestad sobre el Nilo. Cinemascope. Autorizada.

BEATRIZ. — 5: La pradera y diversos complementos en color de Walt Disney. Programa apto. Precios reducidos.

B. ARTES. — 5: Susana y yo (Abbe Lane, Xavier Cugat). Eastmancolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

BENLLIURE. — (Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 7, 11: Trapecio (Technicolor; Burt Lancaster, Gina Lollobrigida). Cinemascope.

BILBAO. — 5: Susana y yo (Abbe Lane, Xavier Cugat). Eastmancolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

CALLAO. — 7, 11: French Can-Can

Jean Gabin, Françoise Arnoul, María Félix. Technicolor.

CAPITOL. — 7, 11: La rueda (dibujos animados de Nino Pagop) y Tremolina. Tolerada.

CARLOS III. — (350002.) 7, 11: La viduora (Arlene Dahl, Phil Carey, Herbert Marshall). Superproducción americana modernísima. ¡Impresionante! ¡Magnífica!

CARRETAS. — 10 mañana: Los hijos de María Morales y Los crimenes del museo.

COLISEUM. — 7, 11: Un film sensacional. ¿Con quién andan nuestras hijas? En maravilloso Eastmancolor. 5ª semana.

CHUECA. — 5: Alerta en el Sur y La suerte de ser mujer.

CRISTAL. — (345107.) Confortable, continua: Heredero en apuros. El quinteto de la muerte.

FIGARO. — 4: Un traje blanco (Miguelito Gil). Los ladrones somos gente honrada (Ozores, Isbert, Garisa). Toleradas.

GONG. — Continúa 5: Safari (Victor Mature). Cinemascope. Autorizada.

GRAN VIA. — 7, 11: Trampa de acero (Joseph Cotten, Teresa Wright).

IDEAL. — Continúa 5: Trapecio (Burt Lancaster, Gina Lollobrigida). Technicolor. Cinemascope. Pases: 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Orquídeas para mi esposa (Jorge Mistral). La suerte de ser mujer (Sofía Loren, Charles Boyer).

LIDO. — 5: Bellezas en moto. Susana y yo (Abbe Lane, Xavier Cugat). Eastmancolor.

LOPE DE VEGA. — (472011.) 7, 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

LUCHANA. — 7, 11: Trapecio (Technicolor; Burt Lancaster, Gina Lollobrigida). Cinemascope.

MONTERA. — (320057.) 10: Elena y los hombres (Ingrid Bergman, Mel Ferrer. Color).

MONUMENTAL CINEMA. — Continúa 5: El millonario y La panadera y el emperador (Romy Schneider). Autorizadas.

MUNOZ SECA. — (219047.) Continúa 11 a 6 Numeradas 7, 11: Hacha de guerra (Scott Brady, Rita Gam). Eastmancolor. Tolerada.

ODEON. — 5: Su majestad de los mares del Sur, Susana y yo. (Ambas color).

PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 11: El imperio del terror (Richard Kiley, Kathryn Grant).

PALACIO DE LA PRENSA. — 7, 11: El hombre que viajaba despacito. ¡Con Gila reírás como nunca! Tolerada.

PAZ. — 7, 11: Atraco perfecto (Sterling Hayden). Estreno riguroso.

PELAYO. — (Fdez. de los Rios, 79.) (238618.) Reformado. Continúa 4: Guantes grises, Hondo.

PRINCESA. — 7, 11: Susana y yo (Abbe Lane, Xavier Cugat). Eastmancolor.

PROGRESO. — 7, 11: Safari (Victor Mature, Janet Leigh). Technicolor. Cinemascope. Tolerada.

PROYECCIONES. — 7, 11: Safari (Victor Mature). Technicolor. Autorizada.

QUEVEDO. — (231718.) Selecto, confortable, económico: Solo ante el peligro, Inferno de los héroes.

REX. — (Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: Hacha de guerra (Scott Brady, Rita Gam. Technicolor). Tolerada.

RIALTO. — 7, 11: La hija del embajador (Olivia de Havilland, Mirna Loy). Superscope color. 12ª semana.

ROXY «A». — (371611.) 7, 11: La viduora (Superproducción americana modernísima). Arlene Dahl, Phil Carey, Herbert Marshall. ¡Impresionante! ¡Magnífica!

ROXY «B». — (371612.) 7, 11: Zarak (Cinemascope. Technicolor). Víctor Mature, Anita Ekberg. ¡Grandiosa, espectacular, incomparable! Tolerada.

SAN CARLOS. — 5: Requiebro (Carmen Sevilla), Saeta Rubia (Di Stefano). Toleradas.

SAN MIGUEL. — 7, 11: Tempestad sobre el Nilo (Anthony Steel, Laurence Harvey). Eastmancolor y Cinemascope. Tolerada.

SOL. — 10 mañana: Lanza escarlata (Technicolor). Tarde de toros (Technicolor). Toleradas.

TIVOLI. — 5: Duelo de razas (Technicolor; Dana Andrews, Kent Smith).

UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: Tempestad sobre el Nilo (Anthony Steel, Laurence Harvey). Eastmancolor y cinemascope. Tolerada.

VERGARA. — 5: Susana y yo (Abbe Lane, Xavier Cugat). Eastmancolor. Pases 5, 7, 9, 11.

FRONTON RECOLETOS. — 5, 15: Aramburu II - Santesteban, Arano III-Azcárate; Iturte II - Alsúa, Begones V-Oroz I. Antes otro a cesta.

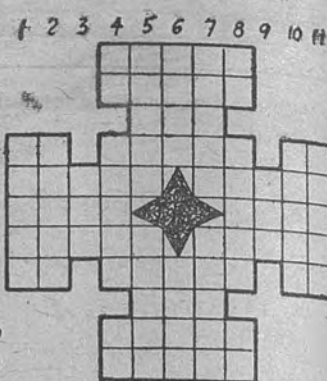
TEYMA. — Dos orquestas. Grandes atracciones con Rosita Ferrer y Samy Brothers.

**TELEVISION**  
AV. JOSE ANTONIO, 40

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS

## CRUCIGRAMA



Horizontales y verticales.—1. Apaciguar.—2. Igualar.—3. Utilice.—4. Nota musical. Moneda antigua de los Países Bajos. Símbolo del arsénico.—5. Contrario. Mezcla.—6. Al revés, coged. Pasiones.—7. Villa de la provincia de Zaragoza. Partícula pequeñísima.—8. Dios egipcio. Lienzo sacerdotal. Está.—9. Cierta juego.—10. Tuéstame.—11. Insuperables.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—M.
- 2.—Ros.
- 3.—Setam.
- 4.—Sotolip.
- 5.—Retirados.
- 6.—Motorizados.
- 7.—Salazones.
- 8.—Milanos.
- 9.—Podes.
- 10.—Sos.
- 11.—S.

Teléfono ARRIBA: 23 26 10

## JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS

PROVINCIA DE MADRID

INSPECCION DE CIRCULACION Y TRANSPORTES  
POR CARRETERA

## TARJETAS DE TRANSPORTES POR CARRETERA

Continuando la REVISION de las tarjetas de transportes, los titulares de vehículos que tengan concedida autorización de las series M. P., M. C., V. P., V. C., X. P. y X. C. efectuarán el VISADO durante los días hábiles del 6 al 31 de mayo inclusive del corriente año, en esta oficina, Agustín de Betancourt, núm. 4, de DIEZ a DOCE de la mañana, presentando únicamente el VISADO del año 1956.

Los titulares que no se presenten a efectuar el VISADO en el plazo señalado incurrirán en los recargos establecidos en la orden comunicada núm. 70.

Madrid, 23 abril de 1957.—El Ingeniero Jefe, R. Silveira.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal, 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad, penales legalizaciones. FUMEGA. Pasaportes familiares numerosas. Documento identidad. Puerta Sol, 11 227623

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII número 58. APRENDER, aprender, en Callao. ENSEÑAR, enseñar, en Callao.

CALLAO enseña conducir «Fiat 1.900», «Seat 1.400» «Fiat 1.100», «Peugeot 203», «Renoles 4-4». «Omibus» primera. Tramitamos carnet. Preciados, 23

### CAJAS RELOJ

ESTILOS clásicos, veau modelos, Veázquez, 113. Ebanistería.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerica, Fuencarral, 6. Blecorragia, impotencia, fimosia (9.256.)

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Luidecas. Montero, 28.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descanso perfecto. Fábrica, Bra-

vo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helios Radio. San Bernardo 43 314651.

### RELOJES

ROXY-Prima finísimo garantía absoluta

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS de escribir doce meses, sin fiador. Hernán Cortés, 7.

## LA JUNTA GENERAL DE LA COOPERATIVA AUTO-TAXI SE CELEBRARA EL LUNES 29, Y NO HOY VIERNES, COMO ESTABA ANUNCIADO

La Cooperativa Auto-Taxi de Madrid pone en conocimiento de sus asociados que la Junta general convocada para hoy viernes, en el salón de actos de «La Unica» (Barceló, 7), a las diez de la noche, ha sido aplazada hasta el próximo lunes, día 29, en el mismo local y a la misma hora.

LA JUNTA RECTORA

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial de la Provincia» del día 24 de abril actual publica anuncio del concurso para la ejecución de las obras comprendidas en los proyectos de adquisición e instalación de tuberías en las calles de Sierra de Cazalla, Gutiérrez de Cortina, Conde de Vilches, avenida de San Isidro, plaza de Agata, Oxígeno, Pérez Domínguez y plaza de Mayo (Villaverde). Presupuesto: 362.451,55 pesetas. Fianza provisional: 7.250,00 pesetas. Presentación de pliegos hasta las trece horas del día 8 de mayo en la Secretaría General (García Morato, 127). Apertura de pliegos el día 9 de mayo, a las once horas.

Madrid, 25 de abril de 1957.